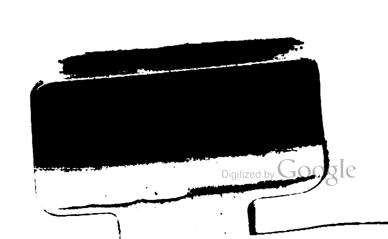


COURS D'ÉTUDES

A L'USAGE DES ÉLEVES

DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE.

PETITE

GRAMMAIRE FRANÇOISE.

PETITE GRAMMAIRE FRANÇOISE,

A L'USAGE DES ÉLEVES

DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE.

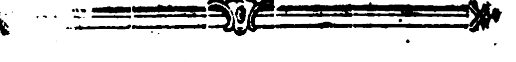


A PARIS,

Chez NYON l'aîné, rue S. Jean de Beauvais.

M. DCC. LXXVIII.

Avec Approbation & Privilege du Roi.



AVERTISSEMENT

Sur la maniere d'exercer les Enfans & de faire usage des trois petites Grammaires, pour les introduire dans l'intelligence des Langues Greque & Latine par la voie de la Traduction.

ON apprendra d'abord aux Enfans, quoiqu'ils ne sachent point encore lire, le plus de mots qu'on pourra : on commencera par les objets présens & sensibles, dont on leur dira les noms latins sous différentes inflexions : par exemple, *trabs*, poutre; *trabes*, les poutres; *tigillum*, soliveau; *tigilla*, les soliveaux; *paries*, muraille; *parietes*, les murailles; *caput*, la tête; *capilli*, les cheveux; *ludo*, je joue; *ludetis*, vous jouerez; *cœnabam*, je soupois; *surrexerunt*, ils se leverent, *ou* ils se sont levés; *surge*, leve-toi, *&c.*

Choisissez toujours des mots qui n'ont que peu ou point d'analogie avec la Langue Françoise. Il est inutile d'enseigner que *fenestra* signifie fenêtre; *portare*, porter, &c. Si on leur dit & si on leur fait décliner ou conjuguer de pareils mots, c'est ne leur rien enseigner. Les noms des objets présens & connus étant expédiés, on aura recours à des estampes, sur-tout historiques. Les représentations mettent sous les yeux ce qui en est éloigné.

Le Maître aura continuellement un Vocabulaire latin-françois, & un françois-latin dans la main.

Il fera tenir une liste des mots les plus difficiles aux Enfans qui savent écrire. On aura recours à une

répétition plus fréquente avec ceux qui ne le savent point.

Sur l'estampe de la création du monde & des animaux, par exemple : en montrant un cheval, vous direz *equus*, & l'Enfant répondra, cheval; *anguis*, serpent : *volucres*, les oiseaux ; *anas*, canard : *anates*, les canards, &c. *equi*, du cheval; *pedes*, les pieds : Rapprochez ces mots l'un de l'autre, *equi pedes*, les pieds du cheval ; *equi pedes anteriores*, les pieds de devant du cheval; *equi pedes posteriores*, les pieds de derriere du cheval, &c. Car lorsque vous joindrez ainsi plusieurs mots ensemble, il faut toujours les associer selon la structure naturelle de la Langue Latine, pour accoutumer l'Enfant à l'inversion, si inversion y a.

Quand on a demandé la traduction des mots latins en françois, on fait recommencer les mêmes de françois en latins, pour les imprimer sûrement dans la mémoire, & l'on revient toujours sur ce qu'on a vu; car, sans une répétition fréquente, il ne faut pas compter sur de grands progrès.

Au moyen de ce petit exercice, auquel on donnera réguliérement le matin une demi-heure seulement ou environ, & autant le soir, on peut apprendre dans une année une quantité prodigieuse de mots latins. Ce ne seroit pas à dire pour cela que l'on sauroit la Langue; mais ce seroit une grande avance. On n'aura plus que les tours à apprendre, à quoi l'on parviendra par la lecture & la traduction continuelle des bons Auteurs.

Après l'exercice des mots, on passe aux Déclinaisons & aux Conjugaisons, où l'on fait traduire dès le premier mot de la premiere Déclinaison. On répete cinq ou six fois au moins le singulier d'un Nom, & de même un temps d'un Verbe, quand on en est

aux Verbes, ou un peu plus, si l'on peut, selon l'âge & la force des Enfans. Ceux qui savent écrire auront cette leçon à rapporter pour devoir. Quand ils seront un peu fermes, on leur fera parodier des Noms & des Verbes sur chaque paradigme, de vive voix & par écrit.

Quand il s'agira de traduire une phrase, si l'on est persuadé qu'il est nuisible de faire faire la construction, comme il a été démontré quelque part, voici la maniere de s'y prendre, & telle que le succès en est infaillible.

On fait répéter les mots latins en françois autant de fois qu'il faudra, pour les bien savoir; on fera faire attention aux termes principaux, qui sont le Nominatif, le Verbe & le Régime, sans cependant les déranger de leur place. Avec un peu d'aide, les Enfans en tireront le sens, parce qu'ils descendront d'une Langue qui leur est inconnue, à la leur propre, qu'ils savent & qu'ils entendent. Il est plus aisé de descendre que de monter. On fait la même opération sur les phrases incidentes, car ce sont par-tout les mêmes regles. On n'oubliera pas d'apprendre aux Enfans, & de les accoutumer à connoître les ellipses, c'est-à-dire les mots sous-entendus, auxquels il faut de nécessité recourir continuellement dans la Langue Latine.

On observera dans la signification françoise, qu'on donnera de chaque mot, de la donner suivant le cas & le temps qui aideront à trouver le sens de la phrase; en voici, pour exemple, une de Cicéron des plus éloignées du tour de notre Langue, d'où un enfant de sept à huit ans se tire communément, en suivant la marche qu'on indique.

Non existimo fratrem tuum sibi amicos unquam paraturum. Le Maître dit, à haute voix & distincte-

ment, que, *non*, ſignifie, ne pas; *exiſtimo*, je penſe; *fratrem*, frere; *tuum*, ton; *ſibi*, à ſoi; *amicos*, des amis; *unquam*, jamais; *paraturum*, devoir ſe faire. Si l'on a enſeigné ce que c'eſt que la Négation, le Verbe, le Régime, &c. la phraſe en ſera plutôt entendue: ſans cette connoiſſance un Enfant y arrive avec un peu moins de promptitude; mais il y arrivera. On fait répéter pluſieurs fois ces ſignifications ſur chaque mot latin: Non, *ne pas;* exiſtimo, *je penſe;* fratrem, *frere;* tuum, *ton;* ſibi, *à ſoi;* amicos, *des amis;* unquam, *jamais;* paraturum, *devoir ſe faire.* L'Enfant ayant ainſi répété fidélement ces ſignifications, faites-lui redire les mots françois ſur chaque mot latin, ſans nommer ceux-ci. *Ne pas je penſe frere ton à ſoi des amis jamais devoir ſe faire.* Vous verrez à l'air riant des Enfans, qu'ils ne ſont pas dupe de ces mots placés ainſi à côté les uns des autres, ſelon ceux du latin; ils ſentent bien que ce n'eſt pas ainſi que notre Langue s'arrange. Un de la troupe dira avec un peu d'aide: *Je ne penſe pas ton frere devoir ſe faire jamais des amis.* Un autre rectifiera tout de ſuite la phraſe: *Je ne crois pas que ton frere ſe faſſe jamais des amis*, &c.

Ce n'eſt pas aſſez de dire qu'*amicos* ſignifie amis, *exiſtimare* penſer, *ſibi* à ſoi, &c. Il faut traduire les mots, comme on vient de voir, avec l'article, & ſelon les cas ou le temps & la perſonne, par leſquels ils doivent être exprimés en françois, relativement aux Déclinaiſons & aux Conjugaiſons françoiſes, quoiqu'elles ne ſoient pas les mêmes en latin. Le mot *amicos*, ſignifie non-ſeulement *amis*, *les amis*, mais auſſi *des amis*. *Paraturum*, ſignifie, *qui acquérera*, ou *qui doit acquérir*, ou *devoir acquérir*, ou *qui ſe fera*, ou *qui ſe faſſe*, ou *devoir ſe faire*, &c. Choiſiſſez celle de ces traductions qui approchera le plus du ſens de la phraſe. Ce petit

expédient aide, comme nous venons de le dire, à le trouver.

Cela suffit pour donner une idée de cette marche qui est de courte durée. Ce n'est, si l'on veut, qu'un ponton pour traverser une riviere. Les Enfans, après deux ou trois phrases, ou tout au plus une page ou deux expliquées & bien répétées dans ce goût, sont en état de traduire, étant bien assurés du peu de Regles qu'il y a, des Ellipses & de la valeur des Prépositions & des Conjonctions, qu'on aura eu soin de leur rappeller souvent dans la mémoire. On n'a plus qu'à leur dire la signification des mots qu'ils ne savent pas. Ils vous livreront promptement le tour de leur Langue, parce qu'ils la savent : c'est même une occasion perpétuelle de les y perfectionner.

Abus & perte de temps de leur donner un Dictionnaire dans ces commencemens; ils s'y méprennent souvent & gardent les fausses impressions qu'ils prennent des significations, faute de savoir choisir. Quand vous leur dites vous-même la signification de tous les mots, si c'est sur-tout d'une Histoire, dont on leur aura raconté le fond, avant que d'expliquer, ils emporteront d'emblée le sens de chaque phrase. Il faudra insister, après la lécture des Noms & des Verbes, sur celle des douze Regles fondamentales de toute la Syntaxe de la Langue Latine; enfin sur celle des Ellipses. Si le jugement n'est point encore formé, pour vous entendre, faites toujours traduire, il n'y a jamais rien à perdre.

Ne vous lassez donc pas, premiérement, de répéter & de faire répéter, d'après vous, la signification de tous les mots d'une phrase, sans rien déranger, autant que vous pourrez, de façon qu'étant

rapprochés, ils donnent une idée du ſens, que vous aiderez à trouver. Parlez enſuite des raiſons grammaticales, des cas, des temps, &c. ſelon les douze Regles fondamentales, & ſelon les Ellipſes que vous aurez employées : mais parlez de tout cela avec beaucoup de ſobriété, pour ne pas ennuyer ni rébuter les petits Auditeurs, peu capables d'une longue attention. La Logique Grammaticale, quelle qu'elle ſoit, eſt toujours difficile. Celle-ci l'eſt moins & plus courte que celles des Rudimens, des Syntaxes, des Concordances & des Méthodes vulgaires, mais c'eſt toujours de la Logique.

Dans la ſuite on ajoutera à ces premiers exercices, ſelon l'occaſion, chemin faiſant, & de vive voix ſeulement, celui des Genres, celui des Prétérits, & celui des premieres teintures de la Proſodie, pour apprendre à prononcer le latin, comme il doit être prononcé. Il ſuffira de donner à cela quelques momens & ſouvent. Comme l'exercice des Prétérits & Supins eſt le plus long, on peut engager des Enfans à tenir une liſte de ceux qu'on a vus dans l'Auteur juſques là, pour en faire une petite diſpute d'émulation à qui les rendra exactement.

Lorſqu'ils ſeront avancés dans un Auteur, on eſſaiera de leur en faire rendre en françois quelques traits, tantôt de vive voix, tantôt par écrit, & enſuite en latin. On leur donnera des phraſes, dont les principaux termes ſeront changés, pour être remiſes en latin dans un ordre & un tour ſemblables à ceux des phraſes qu'on vient d'expliquer; par exemple : *Cùm adverſùs Chananæos bellandum eſſet, Dux belli Judas aſſumptus eſt :* Sulp. Sev. Changez ſeulement deux mots : *Quand il fallut faire la guerre aux Allemands, on en donna le commandement au Prince de Condé.* Un Enfant mettra *Germanos* à la place de

Chananæos, & *Princeps Condæus* à la place de *Judas*. Voilà pour le commencement. C'est alors faire des thèmes sûrement, non d'une maniere vague ni arbitraire.

Qu'on ait soin de faire apprendre par mémoire peu à peu les beaux endroits des bons Auteurs anciens, que les Enfans auront bien entendus. Ceux qui en auront beaucoup appris, sauront beaucoup; ceux qui, faute de mémoire, en auront moins appris, en sauront moins; mais ils en sauront toujours plus que ceux qui n'auront dans la tête que des regles fausses, apprises avec beaucoup de peine & de dégoût, & qu'il faudra oublier.

Comme il est d'expérience que d'apprendre par cœur est une des plus grandes peines des Enfans, il ne faut pas les excéder dans les commencemens surtout.

Point de tâches, soit dictées, soit des Auteurs, qu'on ne les ait expliquées, autrement il faut s'attendre à des choses pitoyables. Le Maître doit être le Dictionnaire vivant de ses Disciples jusqu'à ce qu'ils aient assez de connoissance de la Langue, pour ne plus s'égarer dans ces sortes de livres. Enfin, on fera traduire & relire toute la petite Grammaire Latine, de maniere à la bien savoir.

Un Enfant qui viendra pour être initié, se mettra sur les rangs avec les autres, & commencera à l'endroit où ils en seront, parce qu'il ne faut que savoir un peu lire pour commencer. La lecture réitérée le mettra à son tour à ce qui a été vu précédemment, lorsqu'il n'y étoit pas. Le Maître doit généreusement se livrer à cette exercice & ne s'en pas rebuter, s'il a à cœur l'avancement des Enfans. C'est à lui d'employer toute son adresse à le rendre agréable.

On a séparé la traduction des mots & des phrases latines, afin d'accoutumer les Enfans, dès les premiers pas, à traduire avec un peu de réflexion. Ils n'y auront recours, que quand la mémoire leur manquera, après les explications réitérées que le Maître leur aura faites.

Le détail qu'on vient de voir sur la maniere de s'y prendre pour enseigner les premiers élémens de la Langue Latine, peut également convenir à l'étude de ceux de la Langue Greque. C'est le même ordre à suivre : ce sont les mêmes exercices à faire. Il ne s'agit pour commencer que de savoir décliner & conjuguer, & d'avoir des principes généraux une notion passable, qui se perfectionnera, non-seulement en les relisant souvent, mais encore par les occasions continuelles de les rebattre dans l'explication des Auteurs.

En se bornant d'abord aux regles de Grammaire les plus simples, à celles sur-tout qui conviennent à toutes les Langues, c'est l'affaire de peu de temps; & rien n'est plus naturel que de les étudier dans la sienne propre, pour les appliquer ensuite à la Greque & à la Latine. C'est afin d'en rendre cette application plus facile aux Enfans, qu'on a redigé ces trois petites Grammaires sur le même plan. Quand ils auront appris la Françoise, ils retrouveront dans la Greque & dans la Latine, non-seulement les mêmes dénominations grammaticales, mais encore le même ordre dans la distribution des différentes parties du discours, dans l'arrangement des paradigmes, des déclinaisons & des conjugaisons; dans la disposition des noms, des pronoms, des verbes, des modes, des temps, &c. Tout cela leur coûtera d'autant moins à saisir en Grec & en Latin, qu'ils l'auront bien appris en François.



PETITE GRAMMAIRE FRANÇOISE.

On en fera lire & relire, chaque jour par les Enfans, une demi-page ou une page, tant de fois qu'ils en puissent rendre un précis de vive voix. On en marquera une portion pour devoir d'une classe à l'autre, que ceux qui savent écrire auront à copier.

DU DISCOURS.

Il y a deux sortes de Discours : le Discours de vive voix, & le Discours par écrit.

Le Discours de vive voix en françois, est composé de l'Article, du Nom, du Pronom, du Verbe, du Participe, de l'Adverbe, de la Préposition, de la Conjonction & de l'Interjection.

Le Discours par écrit est composé non-seulement de ces neuf parties, mais il demande encore la Ponctuation, les Accens & l'Orthographe.

DE L'ARTICLE.

L'Article consiste en des petits mots qui se mettent avant le nom. Il y en a trois dans la Langue Françoise : *le* pour le masculin au singulier : *la* pour

le féminin au ſingulier : & *les* pour les deux genres au pluriel. Quelquefois ils diſparoiſſent quand ils ſont joints aux prépoſitions *de* & *à*. Ainſi *du* eſt pour *de le* ; *au* eſt pour *à le* ; *des* eſt pour *de les* ; *aux* eſt pour *à les* ; *l'* avec l'apoſtrophe eſt pour *le*.

DU NOM.

Le Nom eſt un mot qui ſert à nommer une choſe.

Il y a deux ſortes de Nom : le *Subſtantif* & l'*Adjectif*.

Le Subſtantif eſt le nom d'une choſe qu'on conçoit ſans qualité, comme *ſoleil*, *eau*, *enfant*, *fleur*, &c.

L'Adjectif eſt le nom de ſa qualité d'une choſe, comme *brillant*, *agréable*, *petit*, *rouge*, &c.

Les noms ont des *Nombres*, des *Genres* & des *Cas*.

DES NOMBRES.

Il y a deux Nombres ; ſavoir : le *Singulier* & le *Pluriel*.

Le ſingulier s'entend d'une ſeule choſe, comme *le livre*, *une maiſon*.

Le pluriel s'entend de pluſieurs, comme *les livres*, *des maiſons*, *pluſieurs hommes*.

DES GENRES.

Il y a deux Genres dans la Langue Françoiſe : le *Maſculin* & le *Féminin*.

Tout nom avant lequel on peut mettre l'article *le* ou *un*, eſt maſculin, comme *le jardin*, *un cheval*, &c.

Tout nom avant lequel on peut mettre l'article *la* ou *une*, eſt féminin, comme *la ſœur*, *une fleur*, &c. Ce ſont alors des noms ſubſtantifs.

Le nom ſubſtantif n'a qu'un genre en françois.

L'adjectif en a deux, le masculin & le féminin. Il s'accorde en genre, en nombre & en cas avec son substantif. Ainsi l'on dit, *bon garçon*, *belle fleur*, *beaux livres*. Avant *h* sans aspiration & avant les voyelles, on dit *bel* pour beau : *bel homme*, *bel arbre*.

A proprement parler, il n'y a pas de cas en françois. Mais pour se conformer à un certain usage, nous appellerons *cas* la manière dont on fait correspondre les noms françois aux déclinaisons latines. Ainsi nous dirons qu'il y a six cas au singulier, & six au pluriel : le *Nominatif*, le *Génitif*, le *Datif*, l'*Accusatif*, le *Vocatif* & l'*Ablatif*.

DÉCLINAISONS FRANÇOISES DES NOMS.

De la maniere de décliner en françois.

Décliner en françois, c'est réciter un nom avec les articles, de la maniere qui suit :

Nom décliné par l'Article féminin la *& par* une.

SINGULIER.

Nominatif	la Porte,	*ou*	une Porte.
Génitif	de la Porte,	*ou*	d'une Porte.
Datif	à la Porte,	*ou*	à une Porte.
Accusatif	la Porte,	*ou*	une Porte.
Vocatif	ô Porte,		
Ablatif	de la Porte,	*ou*	d'une Porte.

PLURIEL.

Nominatif	les Portes,	*ou*	des Portes.
Génitif	des Portes,	*ou*	de Portes.
Datif	aux Portes,	*ou*	à des Portes.
Accusatif	les Portes,	*ou*	des Portes.
Vocatif	ô Portes,		
Ablatif	des Portes,	*ou*	de Portes,

Nom décliné par l'Article masculin le *& par* un.

SINGULIER.

Nominatif	le Jardin,	*ou*	un Jardin.
Génitif	du Jardin,	*ou*	d'un Jardin.
Datif	au Jardin,	*ou*	à un Jardin.
Accusatif	le Jardin,	*ou*	un Jardin.
Vocatif	ô Jardin,	. . . .	
Ablatif	du Jardin,	*ou*	d'un Jardin.

PLURIEL.

Nominatif	les Jardins,	*ou*	des Jardins.
Génitif	des Jardins,	*ou*	de Jardins.
Datif	aux Jardins,	*ou*	à des Jardins.
Accusatif	les Jardins,	*ou*	des Jardins.
Vocatif	ô Jardins,	. . . .	
Ablatif	des Jardins,	*ou*	de Jardins.

Nom décliné par l'Article féminin la *& avec la préposition* de.

SINGULIER.

Nominatif	. . . .	de la Pierre.
Génitif	. . . .	de Pierre.
Datif	. . . .	à de la Pierre.
Accusatif	. . . .	de la Pierre.
Vocatif	. . . .	ô Pierre.
Ablatif	. . . .	de Pierre.

PLURIEL.

Nominatif	. . . .	des Pierres.
Génitif	. . . .	de Pierres, *ou* des Pierres.
Datif	. . . .	à des Pierres.
Accusatif	. . . .	des Pierres.
Vocatif	. . . .	ô Pierres.
Ablatif	. . . .	de Pierres.

Nom décliné par l'Article masculin le *& par* du.

SINGULIER.

Nominatif	le Fruit,	*ou*	du Fruit.
Génitif	du Fruit,	*ou*	de Fruit.
Datif	au Fruit,	*ou*	à du Fruit.
Accusatif	le Fruit,	*ou*	du Fruit.
Vocatif	ô Fruit,	. . . .	
Ablatif	du Fruit,	*ou*	de Fruit.

PLURIEL.

Nominatif	les Fruits,	*ou*	des Fruits.
Génitif	des Fruits,	*ou*	de Fruits.
Datif	aux Fruits,	*ou*	à des Fruits.
Accusatif	les Fruits,	*ou*	des Fruits.
Vocatif	ô Fruits,	. . . .	
Ablatif	des Fruits,	*ou*	de Fruits.

Nom décliné par l'Article l', *& qui change de terminaisons.*

SINGULIER.

Nominatif	l'Animal.
Génitif	de l'Animal.
Datif	à l'Animal.
Accusatif	l'Animal.
Vocatif	ô Animal.
Ablatif	de l'Animal.

PLURIEL.

Nominatif	les Animaux.
Génitif	des Animaux.
Datif	aux Animaux.
Accusatif	les Animaux.
Vocatif	ô Animaux.
Ablatif	des Animaux.

Ceux de la seconde personne, *tu*, ou *te*, ou *toi* ou *vous* pour le singulier; & *vous* pour le pluriel.

Ceux de la troisieme personne, *se*, *soi* ou *soi-même*, *il*, *le*, *lui* ou *lui-même*, *elle*, *la*, *l'*, *elle-même* pour le singulier; & *ils*, *les*, *leurs*, *eux-mêmes*, *elles* ou *elles-mêmes* pour le pluriel.

Les Pronoms possessifs sont ceux qui marquent la possession d'une chose, comme *mon*, *ma*, *mien*, ou *mienne*, *nôtre*; *ton*, *ta*, *tien* ou *tienne*, *vôtre*; *son*, *sa*, *sien* ou *sienne*, *leur* pour le singulier: & *mes* ou *miennes*, *nos*, *nôtres*; *tes* ou *tiennes*, *vos*, *vôtres*; *ses* ou *siennes*, *leurs*, pour le pluriel.

Les Pronoms démonstratifs sont ceux qui servent à montrer & à désigner quelque chose, comme *ce*, *cet*, *cette*, *celui*, *celle*, *celui-ci*, *celle-ci*, *celui-là*, *celle-là*, *ceci*, *cela*, *en* & *ces*, *ceux*, *celles*, *ceux-ci*, *celles-là*, *celui-là*, *le même*, *lui-même*, tant au singulier qu'au pluriel.

Les Pronoms relatifs sont ceux qui se rapportent à un nom qu'on appelle antécédent, quand il les précede. Ces Pronoms sont *qui*, *que*, *quoi*, *dont*, *quel*, *quelle*, *lequel*, *laquelle*, *en*, *y*, pour le singulier; *quels*, *quelles*, *en*, *y*, pour le pluriel, &c.

Les Pronoms indéfinis sont *on*, *quiconque*, *quelqu'un*, *quelqu'une*, *chacun*, *chacune*, *autrui*, *personne*, *aucun*, *aucune*, *l'un*, *l'une*, *l'autre*, *lequel* ou *laquelle des deux*, *ni l'un*, *ni l'une*, *ni l'autre*, *pas un*, *pas une*, *point d'autre*, *qui*, ou *quel*, ou *quelle*, ou *quoi que ce soit*, *tout*, *toute*.

Du Verbe.

Le Verbe est un mot qui signifie l'affirmation, comme *aimer*, *être aimé*. Il est composé de personnes, de nombres, de temps, de modes & de voix.

Il y a trois personnes de chaque nombre. La premiere marque celle qui parle, comme *je lis*, ou *nous lisons*; la seconde marque celle à qui l'on parle, comme *tu lis*, ou *vous lisez*; la troisieme, celle de qui l'on parle, comme *il* ou *elle lit*; *ils* ou *elles lisent*.

Il y a donc trois personnes dans le nombre singulier: savoir; la premiere marquée par le pronom *je*; la seconde par *tu* ou *vous*; la troisieme par *il* ou *elle*: & trois au nombre pluriel, *nous*, *vous*, *ils* ou *elles*.

Tout ce qui est dans la nature, excepté les pronoms des premieres & secondes personnes, est de la troisieme du singulier ou du pluriel.

Le nombre singulier ne s'entend que d'un seul; & le nombre pluriel s'entend de plusieurs, comme dans les noms.

Le temps se partage en trois principales parties: le *Présent*, le *Passé* & l'*Avenir*.

Le Présent marque l'action qui se fait actuellement, comme *j'entends*, *je vais*, *je pars*.

Le Passé, autrement Prétérit, marque l'action qui est faite & passée. *J'ai prié*, *nous courumes*.

L'Avenir, autrement le Futur, marque l'action qui se fera. *J'ecrirai*.

Le Verbe a plusieurs manieres de signifier. Ces manieres s'appellent Modes ou Mœufs. Il y a cinq Modes: l'*Indicatif*, l'*Impératif*, le *Conditionnel*, le *Subjonctif* & l'*Infinitif*.

L'Indicatif est la maniere dont le Verbe désigne les temps indépendants les uns des autres, comme *j'entends*, *j'ai vu*, *je partirai*. Il contient un présent, cinq prétérits en françois, & deux futurs.

L'Impératif marque la maniere d'exprimer une action par un commandement, comme *levez-vous*, & comprend le temps présent & le futur tout ensemble.

Le Conditionnel marque ou ſuppoſe une condition, comme *j'écrirois, ſi je le pouvois.* Il n'a que deux temps, le préſent & le paſſé.

Le Subjonctif marque les temps qui dépendent d'un autre temps, ou de quelqu'autre mot exprimé ou ſous-entendu, pour ſignifier une action, comme *je ſouhaitois que vous vinſſiez.* Il comprend un préſent & trois prétérits.

L'Infinitif ſignifie l'action d'une maniere indéfinie, comme *chanter.* On le conſidere ſouvent comme un nom ſubſtantif, puiſqu'on y peut ajouter les articles, & qu'on dit *le boire, le manger,* &c. Ce mode comprend un préſent & un prétérit.

Il y a quatre Participes : ſavoir, un Participe préſent actif, un Participe paſſé actif, un Participe préſent paſſif & un Participe paſſé paſſif. Il n'y a qu'un Gérondif.

Il y a deux ſortes de Verbes : le Verbe ſubſtantif & le Verbe adjectif.

Le Subſtantif eſt unique, c'eſt le Verbe *être :* tous les autres ſont adjectifs.

Le Verbe adjectif a deux voix : l'Actif & le Paſſif, autrement la voix active & la voix paſſive. La voix active, comme quand on dit, *j'aime, je bats.* La voix paſſive, comme quand on dit, *je ſuis aimé, je ſuis battu.*

Les Verbes dans la Langue Françoiſe ſont ordinairement accompagnés de pluſieurs mots, pour les aider à exprimer l'action ou la paſſion, ſuivant les perſonnes, le nombre & le temps.

Il y a des Verbes qu'on appelle auxiliaires : ce ſont des Verbes ſans leſquels on ne peut pas exprimer les perſonnes, les nombres, les temps, les modes, les voix ; & il y en a deux principaux : le Verbe *avoir* qui eſt particulier à la Langue Françoiſe ; & le Verbe ſubſtantif *être.*

Conjugaison du Verbe auxiliaire Avoir.

INDICATIF.

Présent.

Sing. J'ai.
Tu as.
Il *ou* elle a.
Plur. Nous a*vons.*
Vous ave*z.*
Ils ont *ou* elles ont.

Imparfait.

J'av*ois.*
Tu av*ois.*
Il av*oit.*
Nous av*ions.*
Vous av*iez.*
Ils av*oient.*

Prétérit.

J'eus.
Tu eu*s.*
Il eut.
Nous eû*mes.*
Vous eû*tes.*
Ils eu*rent.*

Prétérit indéfini.

J'ai eu.
Tu as eu.
Il a eu.
Nous avons eu.
Vous avez eu.
Ils ont eu.

Prétérit antérieur.

J'eus eu.
Tu eus eu.
Il eut eu.
Nous eûmes eu.
Vous eûtes eu.
Ils eurent eu.

Plusque-parfait.

J'avois eu.
Tu avois.
Il avoit eu.
Nous avions eu.
Vous aviez eu.
Il avoient eu.

Futur.

J'au*rai.*
Tu au*ras.*
Il au*ra.*
Nous au*rons.*
Vous au*rez.*
Ils au*ront.*

Futur-passé.

J'aurai eu.
Tu auras eu.
Il aura eu.
Nous aurons eu.
Vous aurez eu.
Ils auront eu.

IMPERATIF.

Présent ou *Futur*.

Aie.
Qu'il ait.
Ay*ons*.
Ay*ez*.
Qu'ils ai*ent*.

CONDITIONNEL.

Présent.

J'aur*ois*.
Tu aur*ois*.
Il aur*oit*.
Nous aur*ions*.
Vous aur*iez*.
Ils aur*oient*.

Passé.

J'aurois *ou* j'eusse eu.
Tu aurois *ou* tu eusses eu.
Il auroit *ou* il eut eu.
Nous aurions *ou* nous eussions eu.
Vous auriez *ou* vous eussiez eu.
Ils auroient *ou* ils eussent eu.

SUBJONCTIF

ou

CONJONCTIF.

Présent ou *Futur*.

Que j'ai*e*.
Que tu ai*es*.
Qu'il ait.
Que nous ay*ions*.
Que vous ay*iez*.
Qu'ils ai*ent*.

Imparfait.

Que j'eu*sse*.
Que tu eu*sses*.
Qu'il eû*t*.
Que nous eu*ssions*.
Que vous eu*ssiez*.
Qu'ils eu*ssent*.

Prétérit.

Que j'aie eu.
Que tu aies eu.
Qu'il ait eu.
Que nous ayions eu.
Que vous ayiez eu.
Qu'ils aient eu.

Plusque-parfait.

Que j'eusse eu.
Que tu eusses eu.
Qu'il eût eu.
Que nous eussions eu.
Que vous eussiez eu.
Qu'ils eussent eu.

INFINITIF.

Présent.

Avoir.

Prétérit.

Avoir eu.

PARTICIPE

PARTICIPE ACTIF.

Présent.

Ayant.

Prétérit.

Ayant eu.

PARTICIPE PASSIF.

Présent.

Eu, eue.

GERONDIF.

Ayant.

Conjugaison du Verbe auxiliaire ÊTRE.

INDICATIF.

Présent.

Je suis.
Tu es.
Il est *ou* elle est.
Nous sommes.
Vous êtes.
Ils sont *ou* elles sont.

Imparfait.

J'étois.
Tu étois.
Il étoit.
Nous étions.
Vous étiez.
Ils étoient.

Prétérit.

Je fus.
Tu fus.
Il fut.
Nous fumes.
Vous futes.
Ils furent.

Prétérit indéfini.

J'ai été.
Tu as été.
Il a été.
Nous avons été.
Vous avez été.
Ils ont été.

Prétérit antérieur.

J'eus été.
Tu eus été.
Il eût été.
Nous eûmes été.
Vous eûtes été.
Ils eurent été.

Plusque-parfait.

J'avois été.
Tu avois été.
Il avoit été.
Nous avions été.
Vous aviez été.
Ils avoient été.

Futur.

Je *ſerai.*
Tu *ſeras.*
Il *ſera.*
Nous *ſerons.*
Vour *ſerez.*
Ils *ſeront.*

Futur-paſſé.

J'aurai été.
Tu auras été.
Il aura été.
Nous aurons été.
Vous aurez été.
Ils auront été.

IMPERATIF.

Préſent ou *Futur.*

Sois.
Qu'il ſoit.
Soy*ons.*
Soy*ez.*
Qu'ils ſo*ient.*

CONDITIONNEL.

Préſent.

Je ſe*rois.*
Tu ſe*rois.*
Il ſe*roit.*
Nous ſe*rions.*
Vous ſe*riez.*
Il ſe*roient.*

Paſſé.

J'aurois *ou* j'euſſe été.
Tu aurois *ou* tu euſſes été.
Il auroit *ou* il eût été.
Nous aurions *ou* nous euſſions été.
Vous auriez *ou* vous euſſiez été.
Ils auroient *ou* ils euſſent été.

SUBJONCTIF

ou

CONJONCTIF.

Préſent ou *Futur.*

Que je ſois.
Que tu ſois.
Qu'il ſoit.
Que nous ſoy*ons.*
Que vous ſoy*ez.*
Qu'ils ſo*ient.*

Imparfait.

Que je fu*ſſe.*
Que tu fu*ſſes.*
Qu'il fû*t.*
Que nous fu*ſſions.*
Que vous fu*ſſiez.*
Qu'ils fu*ſſent.*

Prétérit.

Que j'aie été.
Que tu aies été.
Qu'il ait été.
Que nous ayions été.
Que vous ayiez été.
Qu'ils aient été.

Plusque-parfait.

Que j'eusse été.
Que tu eusses été.
Qu'il eût été.
Que nous eussions été.
Que vous eussiez été.
Qu'il eussent été.

INFINITIF.

Présent.

Etre.

Prétérit.

Avoir été.

PARTICIPE ACTIF.

Présent.

Etant.

Prétérit.

Ayant été.

PARTICIPE PASSIF.

Présent.

Eté.

GERONDIF.

Etant.

Il y a quatre Conjugaisons.

La premiere comprend les verbes dont l'infinitif est terminé en *er*, comme *aimer*.

La seconde comprend les verbes dont l'infinitif est terminé en *ir*, comme *finir*.

La troisieme comprend les verbes dont l'infinitif est terminé en *oir*, comme *recevoir*.

La quatrieme comprend les verbes dont l'infinitif est terminé en *re*, comme *rendre*.

(*) *PREMIERE CONJUGAISON.*

INDICATIF.

Présent.

J'aime.
Tu aime*s*.
Il aime.
Nous aim*ons*.
Vous aim*ez*.
Ils aim*ent*.

Imparfait.

J'aim*ois*.
Tu aim*ois*.
Il aim*oit*.

(*) On a imprimé en caracteres italiques, les terminaisons communes aux verbes des quatre conjugaisons.

Nous aim*ions.*
Vous aim*iez.*
Ils aim*oient.*

Prétérit.

J'aimai.
Tu aimas.
Il aima.
Nous aimâ*mes.*
Vous aimâ*tes.*
Ils aim*erent.*

Prétérit indéfini.

J'ai aimé.
Tu as aimé.
Il a aimé.
Nous avons aimé.
Vous avez aimé.
Ils ont aimé.

Prétérit antérieur.

J'eus aimé.
Tu eus aimé.
Il eût aimé.
Nous eûmes aimé.
Vous eûtes aimé.
Il eurent aimé.

Plusque-parfait.

J'avois aimé.
Tu avois aimé.
Il avoit aimé.
Nous avions aimé.
Vous aviez aimé.
Ils avoient aimé.

Futur.

J'aim*erai.*
Tu aime*ras.*
Il aime*ra.*
Nous aime*rons.*
Vous aime*rez.*
Ils aime*ront.*

Futur-passé.

J'aurai aimé.
Tu auras aimé.
Il aura aimé.
Nous aurons aimé.
Vous aurez aimé
Ils auront aimé.

IMPÉRATIF.

Présent ou *Futur.*

Aime.
Qu'il aim*e.*
Aim*ons,*
Aim*ez.*
Qu'ils aim*ent.*

CONDITIONNEL.

Présent.

J'aime*rois.*
Tu ame*rois.*
Il aime*roit.*
Nous aime*rions,*
Vous aime*riez.*
Ils aime*roient.*

Passé.

J'aurois *ou* j'eusse aimé.
Tu aurois *ou* tu eusses aimé.
Il auroit *ou* il eût aimé.

Nous aurions *ou* nous eussions aimé.
Vous auriez *ou* vous eussiez aimé.
Ils auroient *ou* ils eussent aimé.

SUBJONCTIF

ou

CONJONCTIF.

Présent ou *Futur*.

Que j'aim*e*.
Que tu aim*es*.
Qu'il aim*e*.
Que nous aim*ions*.
Que vous aim*iez*.
Qu'ils aim*ent*.

Imparfait.

Que j'aima*sse*.
Que tu aima*sses*.
Qu'il aimâ*t*.
Que nous aima*ssions*.
Que vous aima*ssiez*.
Qu'ils aima*ssent*.

Prétérit.

Que j'aie aimé.
Que tu aies aimé.
Qu'il ait aimé.
Que nous ayions.
Que vous ayiez aimé.
Qu'ils aient aimé.

Plusque-parfait.

Que j'eusse aimé.
Que tu eusses aimé.
Qu'il eût aimé.
Que nous eussions aimé.
Que vous eussiez aimé.
Qu'ils eussent aimé.

INFINITIF.

Présent.

Aimer.

Prétérit.

Avoir aimé.

PARTICIPE ACTIF.

Présent.

Aim*ant*.

Prétérit.

Ayant aimé.

PARTICIPE PASSIF.

Présent.

Aimé, aimée, *ou* étant aimé, aimée.

Prétérit.

Ayant été aimé *ou* aimée.

GÉRONDIF.

En aim*ant ou* aim*ant*.

SECONDE CONJUGAISON.

INDICATIF.

Présent.

Je finis.
Tu finis.
Il finit.
Nous finissons.
Vous finissez.
Ils finissent.

Imparfait.

Je finissois.
Tu finissois.
Il finissoit.
Nous finissions.
Vous finissiez.
Ils finissoient.

Prétérit.

Je finis.
Tu finis.
Il finit.
Nous finîmes.
Vous finîtes.
Ils finirent.

Prétérit indéfini.

J'ai fini.
Tu as fini.
Il a fini.
Nous avons fini.
Vous avez fini.
Ils ont fini.

Prétérit antérieur.

J'eus fini.
Tu eus fini.
Il eut fini.
Nous eûmes fini.
Vous eûtes fini.
Ils eurent fini.

Plusque-parfait.

J'avois fini.
Tu avois fini.
Il avoit fini.
Nous avions fini.
Vous aviez fini.
Ils avoient fini.

Futur.

Je finirai.
Tu finiras.
Il finira.
Nous finirons.
Vous finirez.
Ils finiront.

Futur-passé.

J'aurai fini.
Tu auras fini.
Il aura fini.
Nous aurons fini.
Vous aurez fini.
Ils auront fini.

IMPÉRATIF.

Présent ou Futur.

Finis.
Qu'il finisse.
Finissons.
Finissez.
Qu'ils finissent.

CONDITIONNEL.

Présent.

Je fini*rois*.
Tu fini*rois*.
Il fini*roit*.
Nous fini*rions*.
Vous fini*riez*.
Ils fini*roient*.

Passé.

J'aurois *ou* j'eusse fini.
Tu aurois *ou* tu eusses fini.
Il auroit *ou* il eût fini.
Nous aurions *ou* nous eussions fini.
Vous auriez *ou* vous eussiez fini.
Ils auroient *ou* ils eussent fini.

SUBJONCTIF

ou

CONJONCTIF.

Présent ou *Futur*.

Que je finisse.
Que tu fini*sses*.
Qu'il finisse.
Que nous finis*sions*.
Que vous finis*siez*.
Qu'ils finiss*ent*.

Imparfait.

Que je fini*sse*.
Que tu fini*sses*.
Qu'il finî*t*.
Que nous finis*sions*.
Que vous finis*siez*.
Qu'ils finiss*ent*.

Prétérit.

Que j'aie fini.
Que tu aies fini.
Qu'il ait fini.
Que nous ayions fini.
Que vous ayiez fini.
Qu'ils aient fini.

Plusque-parfait.

Que j'eusse fini.
Que tu eusses fini.
Qu'il eût fini.
Que nous eussions fini.
Que vous eussiez fini.
Qu'ils eussent fini.

INFINITIF.

Présent.

Finir.

Prétérit.

Avoir fini.

PARTICIPE ACTIF.

Présent.

Finiss*ant*.

Prétérit.

Ayant fini.

PARTICIPE PASSIF.

Présent.

Fini, finie, *ou* étant fini, finie.

Prétérit.

Ayant été fini *ou* finie.

GÉRONDIF.

En finissant *ou* finissant.

TROISIEME CONJUGAISON.

INDICATIF.

Présent.

Je reçois.
Tu reçois.
Il reçoit.
Nous recevons.
Vous recevez.
Ils reçoivent.

Imparfait.

Je recevois.
Tu recevois.
Il recevoit.
Nous recevions.
Vous receviez.
Ils recevoient.

Prétérit.

Je reçus.
Tu reçus.
Il reçut.
Nous reçûmes.
Vous reçûtes.
Ils reçurent.

Prétérit indéfini.

J'ai reçu.
Tu as reçu.
Il a reçu.
Nous avons reçu.
Vous avez reçu.
Ils ont reçu.

Prétérit antérieur.

J'eus reçu.
Tu eus reçu.
Il eût reçu.
Nous eûmes reçu.
Vous eûtes reçu.
Ils eurent reçu.

Plusque-parfait.

J'avois reçu.
Tu avois reçu.
Il avoit reçu.
Nous avions reçu.
Vous aviez reçu.
Ils avoient reçu.

Futur.

Je recevrai.
Tu recevras.
Il recevra.
Nous recevrons.
Vous recevrez.
Ils recevront.

Futur-passé.

J'aurai reçu.
Tu auras reçu.
Il aura reçu.
Nous aurons reçu.
Vous aurez reçu.
Ils auront reçu.

IMPÉRATIF.

Présent ou *Futur.*

Reçois.
Qu'il reçoive.
Recevons.
Recevez.
Qu'ils reçoivent.

CONDITIONNEL.

Présent.

Je recevrois.
Tu recevrois.
Il recevroit.
Nous recevrions.
Vous recevriez.
Ils recevroient.

Passé.

J'aurois *ou* j'eusse reçu.
Tu aurois *ou* tu eusses reçu.
Il auroit *ou* il eût reçu.
Nous aurions *ou* nous eussions reçu.
Vous auriez *ou* vous eussiez reçu.
Ils auroient *ou* ils eussent reçu.

SUBJONCTIF

ou

CONJONCTIF.

Présent ou *Futur.*

Que je reçoive.
Que tu reçoives.
Qu'il reçoive.
Que nous recevions.
Que vous receviez.
Qu'ils reçoivent.

Imparfait.

Que je reçusse.
Que tu reçusses.
Qu'il reçût.
Que nous reçussions.
Que vous reçussiez.
Qu'ils reçussent.

Prétérit.

Que j'aie reçu.
Que tu aies reçu.
Qu'il ait reçu.
Que nous ayions reçu.
Que vous ayiez reçu.
Qu'ils aient reçu.

Plusque-parfait.

Que j'eusse reçu.
Que tu eusses reçu.
Qu'il eût reçu.
Que nous eussions reçu.
Que vous eussiez reçu.
Qu'ils eussent reçu.

INFINITIF.

Présent.

Recevoir.

Prétérit.

Avoir reçu.

PARTICIPE ACTIF.

Présent.

Recevant.

Prétérit.

Ayant reçu.

PARTICIPE PASSIF.

Présent.

Reçu, reçue, *ou* étant reçu, reçue.

Prétérit.

Ayant été reçu *ou* reçue.

GÉRONDIF.

En recev*ant* *ou* recev*ante.*

QUATRIEME CONJUGAISON.

INDICATIF.

Présent.

Je rends.
Tu rend*s*.
Il rend.
Nous rend*ons*.
Vous rend*ez*.
Ils rend*ent*.

Imparfait.

Je rend*ois*.
Tu rend*ois*.
Il rend*oit*.
Nous rend*ions*.
Vous rend*iez*.
Ils rend*oient*.

Prétérit.

Je rendis.
Tu rendi*s*.
Il rendit.
Nous rendî*mes*.
Vous rendî*tes*.
Ils rendi*rent*.

Prétérit indéfini.

J'ai rendu.
Tu as rendu.
Il a rendu.
Nous avons rendu.
Vous avez rendu.
Ils ont rendu.

Prétérit antérieur.

J'eus rendu.
Tu eus rendu.
Il eût rendu.
Nous eûmes rendu.
Vous eûtes rendu.
Ils eurent rendu.

Plusque-parfait.

J'avois rendu.
Tu avois rendu.
Il avoit rendu.
Nous avions rendu.
Vous aviez rendu.
Ils avoient rendu.

Futur.

Je rend*rai*.
Tu rend*ras*.
Il rend*ra*.
Nous rend*rons*.
Vous rend*rez*.
Ils rend*ront*.

Futur-passé.

J'aurai rendu.
Tu auras rendu.
Il aura rendu.
Nous aurons rendu.
Vous aurez rendu.
Ils auront rendu.

IMPÉRATIF.

Présent ou *Futur.*

Rend*s*.
Qu'il rend*e*.
Rend*ons*.
Rend*ez*.
Qu'ils rend*ent*.

CONDITIONNEL.

Présent.

Je rend*rois*.
Tu rend*rois*.
Il rend*roit*.
Nous rend*rions*.
Vous rend*riez*.
Ils rend*roient*.

Passé.

J'aurois *ou* j'eusse rendu.
Tu aurois *ou* tu eusses rendu.
Il auroit *ou* il eût rendu.
Nous aurions *ou* nous eussions rendu.
Vous auriez *ou* vous eussiez rendu.
Ils auroient *ou* ils eussent rendu.

SUBJONCTIF *ou* CONJONCTIF.

Présent ou *Futur.*

Que je rend*e*.
Que tu rend*es*.
Qu'il rend*e*.
Que nous rend*ions*.
Que vous rend*iez*.
Qu'ils rend*ent*.

Imparfait.

Que je rendi*sse*.
Que tu rendi*sses*.
Qu'il rendî*t*.
Que nous rendi*ssions*.
Que vous rendi*ssiez*.
Qu'ils rendi*ssent*.

Prétérit.

Que j'aie rendu.
Que tu aies rendu.
Qu'il ait rendu.
Que nous ayions rendu.
Que vous ayiez rendu.
Qu'ils aient rendu.

Plusque-parfait.

Que j'eusse rendu.
Que tu eusses rendu.
Qu'il eût rendu.
Que nous eussions rendu.
Que vous eussiez rendu.
Qu'ils eussent rendu.

INFINITIF.

Présent.

Rendre.

Préterit.

Avoir rendu.

PARTICIPE ACTIF.

Présent.

Rend*ant*.

Prétérit.

Ayant rendu.

PARTICIPE PASSIF.

Présent.

Rendu, rendue, *ou* étant rendu, rendue.

Prétérit.

Ayant été rendu *ou* rendue.

GÉRONDIF.

En rend*ant* ou rend*ant*.

PASSIF ou VOIX PASSIVE.

INDICATIF.

Présent.

Je suis aimé *ou* aimée.
Tu es *ou* vous êtes aimé *ou* aimée.
Il est aimé, *ou* elle est aimée.
Nous sommes aimés *ou* aimées.
Vous êtes aimés *ou* aimées.
Ils sont aimés, *ou* elles sont aimées.

Imparfait.

J'étois aimé *ou* aimée, &c.

Premier Prétérit.

Je fus aimé *ou* aimée, &c.

Second Prétérit.

J'eus été aimé *ou* aimée, &c.

Troisieme Prétérit.

J'ai été aimé *ou* aimée, &c.

Plusque-parfait.

J'avois été aimé *ou* aimée, &c.

Futur.

Je serai aimé *ou* aimée, &c.

Second Futur.

J'aurai été aimé *ou* aimée, &c.

IMPÉRATIF.

Sois *ou* ſoyez aimé *ou* aimée.

Qu'il ſoit aimé *ou* qu'elle ſoit aimée, &c.

CONDITIONNEL.

Préſent.

Je ſerois aimé *ou* aimée, &c.

Paſſé.

J'aurois été aimé *ou* aimée, &c.

SUBJONCTIF.

Préſent.

Que je ſois aimé *ou* aimée, &c.

Imparfait.

Que je fuſſe aimé *ou* aimée, &c.

Prétérit.

Que j'aie été aimée *ou* aimée, &c.

Plusque-parfait.

Que j'euſſe été aimé *ou* aimée, &c.

INFINITIF.

Préſent & Imparfait.

Etre aimé *ou* aimée.

Parfait & pluſque-parfait.

Avoir été aimé *ou* aimée.

Participe paſſé composé.

Etant *ou* ayant été aimé *ou* aimée.

Participe paſſé ſimple.

Aimé *ou* aimée.

Participe du *futur paſſé.*

Devant être aimé *ou* aimée.

Les Verbes que l'on appelle réciproques, ſont des Verbes actifs qui redoublent le Pronom à chaque perſonne, comme du Verbe *Je réjouis*, on fait le réciproque, *Je me réjouis, tu te réjouis.*

DU PARTICIPE.

Le Participe eſt un nom adjectif, qui vient du Verbe, comme *aimant*, *aimé*, *ayant aimé*, *étant aimé*. Le Participe actif ſe décline très-rarement, &

quand il se décline, aussi bien que le Participe passif, il s'accorde avec son substantif.

DE L'ADVERBE.

L'Adverbe est un mot indéclinable, qui sert à fixer ou à augmenter ou à diminuer, ou à rendre incertaine l'action que le Verbe ou le Participe expriment. Il y en a de lieu, de temps & d'interrogation : Voici des exemples d'Averbes de différentes especes.

Courageusement, sottement, vigoureusement, bien, mal, principalement, fort bien, incontinent, justement, assurément, fortement, très-bien, abondamment, suffisamment, à cause, ou, donc, assez, tant que, car, ne, pas, pourquoi? combien? quand? où? là, ailleurs, de-là, voilà, voici, beaucoup, peu, autant, &c.

DE LA PRÉPOSITION.

La Préposition est un mot qui ne se décline ni ne se conjugue, mais qui attire un nom après soi, comme *A, avant, chez, autour, deça, en deça, contre, envers, dehors, dessous, entre, parmi, auprès, le long, au-devant, par, derriere, après, outre* ou *excepté, autrement, selon, sur, dessous, au-delà, par-delà, dans, voilà.*

Pour, ou *à cause*, ou *à fin de.*

Sans, indépendamment, par, de, des, avec, en comparaison, pour, en présence, dans, sous, au-dessous.

DE LA CONJONCTION.

La Conjonction consiste en un ou en plusieurs mots qui ne se déclinent ni se conjuguent, pour lier les membres d'un discours. Tous ces mots s'appellent encore particules, dont les unes sont conjonctives pour joindre, d'autres disjonctives pour

ſéparer, & d'autres négatives pour nier. Voici les principales & les plus ordinaires.

Et, auſſi; outre cela, lorſque, alors, non-ſeulement, mais, mais auſſi, non, ni, pas même, ou ſoit, ſoit que, cependant, mais rien, de peur que, tandis que, ſi ne, ſi, ſinon, afin que, que ne, à moins que, comme, car, puiſque, parce que, même, quand, car enfin, ne pas ne, or, c'eſt pourquoi, enfin, tellement, par conſéquent, ainſi, enſemble, auſſi-tôt, quoique, &c.

De l'Interjection.

L'Interjection eſt un mot indéclinable, qui ſert à exprimer les paſſions de l'ame, ſoit de joie, ſoit de douleur, ſoit d'admiration. Comme :

Ah! hélas! comment! mais mais! ha! hola! hé hé! oui! ha ha!

De l'Orthographe.

L'Orthographe eſt l'art d'écrire correctement, & pour y parvenir, le moyen le plus ſûr, eſt de bien étudier la Grammaire, & d'écrire beaucoup de noms & de verbes, en obſervant ce qui diſtingue les nombres dans les noms, les perſonnes dans les verbes, tant au ſingulier qu'au pluriel, &c.

La premiere lettre du premier mot d'une phraſe, & la premiere lettre de tous les noms propres, de tous les noms de grands lieux, & d'objets importants, doit être une capitale. On ſe ſert des petites lettres pour le reſte. Il faut toujours une capitale après un point.

La plupart des noms demandent au Pluriel la lettre *s* à la fin d'un mot : *le livre*, Pluriel *les livres*.

La plupart des Verbes gardent la même lettre *s* à la ſeconde perſonne du Singulier de tous les temps; & toutes les troiſiemes perſonnes du Pluriel gardent les deux lettres *nt*.

De la Ponctuation.

Elle consiste en de petits signes qui servent à marquer la maniere de prononcer, & les repos qu'on doit observer en lisant.

Il y a cinq especes de points. Le point seul . les deux points : le point avec la virgule ; la virgule seule , la parenthèse ( ).

1°. Le point seul . se met à la fin d'un sens totalement fini & déterminé : exemple. *Un beau discours est agréable. On ne peut pas se défendre des charmes de l'éloquence. Orphée rendoit les arbres, les rochers & les animaux sensibles aux accens de sa lyre.*

2°. Les deux points : servent à partager les membres d'une période, & à marquer l'endroit où l'on peut reprendre haleine. Ils se placent à la fin d'un sens qui pourroit subsister seul, mais qui laisse encore cependant quelque chose à desirer : Exemple. *Il y a trois sortes de style* : voilà un sens qui paroît fini : cependant on voudroit savoir quels sont ces trois sortes de style. Si l'on acheve, on place ainsi les deux points. *Il y a trois sortes de style : le simple, le médiocre, & le sublime.*

3°. Le point avec la virgule ; sert à partager des phrases absolument dépendantes les unes des autres, ou pour faire une énumération de parties, ou pour donner une raison, ou pour instruire, enfin pour fixer un sens qui n'est pas encore dans sa perfection : Exemple. *On ne peut pas jouir de la promenade ; parce que la terre est trop humide ; que l'air est encore plein de nuages.*

4°. La virgule seule, sépare les idées dans les énumérations. *On a fait la guerre en Flandre, en Hollande, en Allemagne*, &c.

5°. La parenthèse est un cercle ovale coupé de haut en bas, dont on a séparé les deux parties, entre

lesquels on place une ou plusieurs phrases indépendantes de la principale : Exemple. *Nous voyons par les éloges qu'on a fait du Maréchal de Turenne, qu'il étoit (sans faire tort aux autres) le plus grand Capitaine de son temps.*

De l'Interrogation.

L'Interrogation se peint ainsi ? Elle se place à la fin d'une question : comme *Qui êtes-vous ? Où allez-vous ?*

De l'Admiration et de l'Exclamation.

L'admiration ou l'exclamation se représente par un point surmonté d'un petit trait perpendiculaire ! & cette figure a lieu à la fin de ce qui exprime un étonnement : comme quand on écrit *Quel spectacle ! O le beau jour !*

Des Accents et de l'Apostrophe.

Les accents marquent le ton sur lequel il faut prononcer les syllabes.

1°. L'accent aigu se met obliquement sur une voyelle, en tirant de droite à gauche, comme dans le mot *beauté*, & marque qu'il faut prononcer briévement sans hausser ni baisser la voix.

2°. L'accent grave se place dans un sens contraire, c'est-à-dire, de gauche à droite, comme dans le mot *procès*, où il faut hausser la voix.

3°. L'accent circonflexe est composé des deux précédents, & il est ainsi représenté dans le mot *ancêtres*. Cet accent marque qu'il faut élever la voix en allongeant la syllabe.

4°. L'apostrophe est un petit *c* renversé ' au haut d'une consonne, pour tenir lieu d'une voyelle qui seroit trop dûre à prononcer avant une autre voyelle,

& quelquefois avant la lettre *H*, quand elle n'est pas aspirée, & c'est ce qu'on appelle élision, retranchement : comme dans *l'amitié*, dans *l'homme ;* on ne dit point *la amitié*, *le homme*. *S'il fait beau* ; on ne dit point, *si il fait beau*. *J'apprends qu'il m'aime* ; on ne dit point, *je apprends que il me aime*.

De la Cédille.

La cédille est un petit *c* renversé ainsi ¸, qu'on place sous le ç, pour marquer qu'il se prononce de même que la lettre *s*, comme dans *façon*, *rançon*, &c.

Enfin il faut aussi observer qu'il y a des syllabes longues & bréves sans aucun signe : mais on apprend à les connoître par la conversation de ceux qui parlent, qui lisent, & qui prononcent bien.

NOTIONS ABRÉGÉES

DE LA VERSIFICATION FRANÇOISE.

Comme dans presque tous les Colleges on apprend aux jeunes Gens à déclamer les plus beaux endroits des Poëtes François, & que sans une connoissance au moins superficielle de la versification, on prononceroit les vers comme de la prose ; on a jugé à propos d'ajouter ici quelques regles des vers françois, qui suffiront pour les bien déclamer, sans suffire pour en bien faire ; ce qui ne s'enseigne point dans les Colleges pour plusieurs bonnes raisons.

Il n'y a guere que cinq sortes de vers usités dans la Poésie Françoise ; des vers de douze, de dix, de huit, de sept, de six syllabes, & ces derniers se mêlent ordinairement avec d'autres.

Dans les vers de douze syllabes, il faut un repos

après les six premiers. Dans les vers de dix syllabes, il faut un repos après les quatre premiers. Les autres especes de vers n'ont point de repos.

Dans les vers qui veulent un repos, le mot après lequel on peut se reposer, ne doit jamais être terminé par un *e* féminin, c'est-à-dire, qui ne se prononce presque point, comme est l'*e* final de *Parnasse*, à moins que cet *e* féminin ne soit mangé par une voyelle qui soit au commencement du mot suivant.

Les vers s'appellent *féminins* quand ils finissent par un *e* féminin, lequel n'est jamais compté pour une voyelle, lorsqu'il se trouve ainsi à la fin d'un vers.

Il ne peut point y avoir plus de deux vers féminins de suite, ni plus de deux masculins, dans les pieces régulieres : On appelle vers *masculins* tous ceux dont la derniere voyelle est autre qu'un *e* féminin ou muet.

En tout vers françois, quand un mot se termine par une voyelle, il ne doit point être suivi d'un mot qui commence par une voyelle, à moins que la derniere voyelle du premier mot ne soit un *e* féminin, qui alors se mange.

Remarquez, 1°. Que *et* est censé finir par une voyelle, parce que sa consonne ne se prononce jamais.

2°. Que *h* au commencement des mots françois qui ne viennent point du latin, se prononce, & est regardée comme consonne; mais au commencement des mots françois qui viennent du latin, *h* ne se prononce point, & n'est pas regardée comme une consonne, excepté dans le mot *héros*.

Quand à la fin d'un mot *e* feminin est précédé d'une voyelle, comme en ce mot *vie*, il doit toujours être mangé, à moins que ce ne soit à la fin du vers. Si cet *e* féminin étoit suivi d'un *s*, le mot ne pourroit jamais se trouver dans un vers, si ce n'est à la fin.

Remarquez. 1°. Tout ce que nous avons dit sur l'*e* féminin, suppose qu'il fait lui seul une syllabe; car s'il formoit une diphthongue, conjointement avec quelques autres voyelles, comme en ce mot *pensoient*, on n'auroit pas plus d'égard à l'*e* féminin que s'il n'y en avoit point du tout.

2°. Si dans un vers, vous trouvez quelque mot où il y ait plusieurs voyelles de suite, comme en ces mots : *louange*, *religion*, *amitié*, & que vous doutiez si dans la déclamation vous devez ne faire qu'une diphthongue de ces voyelles qui se suivent, ou bien en faire plusieurs syllabes; vous le pouvez connoître en comptant les syllabes du vers.

3°. Que deux mots sont dits rimer ensemble, lorsque leurs dernieres syllabes ont le même son, quand même ces dernieres syllabes ne s'écriroient pas de même : ainsi *écrits* rime avec *prix*.

Dans les petites pieces de vers, comme Epigrammes, Odes, &c. on peut entremêler les rimes, de maniere que la premiere réponde à la quatrieme, & la seconde à la troisieme, ou bien de maniere que la premiere réponde à la troisieme, & la seconde à la quatrieme. Les rimes ne peuvent guere s'entremêler d'une autre maniere : quelquefois seulement on peut faire rimer trois vers ensemble.

Dans les pieces qui se font en stances, chaque stance ne peut avoir ni moins de quatre vers, ni plus de dix. Dans ces stances on peut mêler des vers de différentes mesures; il faut que ces stances soient semblables.

La piece la plus courte qu'on puisse faire en vers françois, est un quatrain, c'est-à-dire, quatre vers.

On peut appeller Ode toute piece en stances régulieres, dont le sujet & les expressions sont nobles, ou d'une élégante naïveté.

La Chanson ne differe de l'Ode qu'en ce que son sujet & ses expressions ont quelque chose de moins relevé & de plus familier.

La Cantate eſt une piece de vers en ſtyle noble, faite pour être chantée; & où les vers ſont de nombre & de meſure arbitraire, ſans être diſpoſés en ſtances.

Le Sonnet eſt compoſé de deux quatrains ſemblables & de même rime, & de deux tercets, c'eſt-à-dire, deux fois trois vers : les deux premiers de ces ſix derniers vers, doivent rimer enſemble, le troiſieme doit rimer avec le cinquieme, & le quatrieme avec le ſixieme.

Le Rondeau contient treize vers ſur deux rimes; il doit y avoir un ſens complet à la fin des cinq premiers vers. Après les trois vers ſuivans, il faut répéter en forme de refrain les quatre premieres ſyllabes du premier vers; & c'eſt par ce refrain que doit ſe terminer le ſens de ces trois vers. Ce refrain ſe répéte encore après les cinq derniers vers, avec leſquels il doit être lié quant au ſens. On ne ſe ſert guere dans le Rondeau que des vers de dix ſyllabes.

On peut appeller Madrigal toute petite piece qui n'a ni plus de dix-ſept, ni moins de ſix vers. On y varie la meſure des vers comme l'on veut, pourvu qu'on n'emploie pas ces trois ſortes de vers, les unes auprès des autres, les vers de ſix, de ſept & de huit ſyllabes; ce qui ne ſe ſouffre guere que dans les pieces qui ſe doivent chanter.

L'Epigramme moderne ne doit avoir ni moins de quatre vers, ni guere plus de huit, qui même peuvent être ſur deux ou trois rimes.

Le Vaudeville eſt une chanſon compoſée de pluſieurs ſtances ou couplets, qui tous ſe terminent par le même vers, qui pour cela s'appelle refrain.



FABLES DE M. DE LA FONTAINE.

I.

La Cigale & la Fourmi.

LA Cigale, ayant chanté
tout l'été,
Se trouva fort dépourvue
Quand la biſe (1) fut venue;
Pas un ſeul petit morceau
De mouche ou de vermiſſeau.
Elle alla crier famine
Chez la Fourmi ſa voiſine,
La priant de lui prêter
Quelque grain pour ſubſiſter
Juſqu'à la ſaiſon nouvelle.
Je vous pairai, lui dit-elle,
Avant l'Oût (2), foi d'animal,
Intérêt & principal (3).
La Fourmi n'eſt pas prêteuſe:
C'eſt-là ſon moindre défaut.
Que faiſiez-vous au tems chaud?
Dit-elle à cette emprunteuſe.
Nuit & jour, à tout venant
Je chantois, ne vous déplaiſe.
Vous chantiez! J'en ſuis fort aiſe;
Hé bien, danſez maintenant.

(1) Vent du Nord, qui contribue le plus au froid de l'hiver.

(2) Avant le temps où l'on recueille les grains, ainſi nommé, parce qu'il arrive en Août qu'on prononce *Oût.*

(3) La ſomme que vous m'aurez prêtée, avec les intérêts de cette ſomme.

I I.

Le Corbeau & le Renard.

MAITRE Corbeau, sur un arbre perché,
Tenoit en son bec un fromage.
Maître Renard, par l'odeur alléché (1),
Lui tint à-peu-près ce langage.
Hé bon jour, Monsieur du Corbeau!
Que vous êtes joli! Que vous me semblez beau!
Sans mentir, si votre ramage
Se rapporte à votre plumage,
Vous êtes le Phénix (2) des hôtes de ces bois.
A ces mots, le Corbeau ne se sent pas de joie:
Et, pour montrer sa belle voix,
Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie.
Le Renard s'en saisit, & dit: Mon bon Monsieur;
Apprenez que tout flatteur
Vit aux dépens de celui qui l'écoute.
Cette leçon vaut bien un fromage; sans doute.
Le Corbeau, honteux & confus,
Jura, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendroit plus.

(1) Attiré.
(2) Le plus beau de tous les oiseaux, unique en son espece, & si rare, qu'il n'est pas trop sûr qu'il ait jamais existé.

I I I.

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf.

UNE Grenouille vit un Bœuf,
Qui lui sembla de belle taille.
Elle, qui n'étoit pas grosse en tout comme un œuf,
Envieuse s'étend, & s'enfle, & se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur,
Disant: Regardez-bien, ma sœur,

Eſt-ce aſſez? Dites-moi, n'y ſuis-je point encore?
Nenni. M'y voici donc? Point du tout. M'y voilà?
Vous n'en approchez point. La chétive pécore
S'enfla ſi bien, qu'elle creva.

Le monde eſt plein de gens qui ne ſont pas plus ſages.
Tout Bourgeois veut bâtir comme les grands Seigneurs :
Tout petit Prince a des Ambaſſadeurs :
Tout Marquis veut avoir des Pages.

I V.

Les deux Mulets.

Deux Mulets cheminoient; l'un d'avoine chargé,
L'autre portant l'argent de la Gabelle (1).
Celui-ci, glorieux d'une charge ſi belle,
N'eût voulu pour beaucoup en être ſoulagé.
Il marchoit d'un pas relevé,
Et faiſoit ſonner ſa ſonnette :
Quand l'ennemi ſe préſentant,
Comme il en vouloit à l'argent,
Sur le Mulet du fiſc (2) une troupe ſe jette,
Le ſaiſit au frein, & l'arrête.
Le Mulet, en ſe défendant,
Se ſent percer de coups : il gémit, il ſoupire.
Eſt-ce donc là, dit-il, ce qu'on m'avoit promis?
Ce Mulet, qui me ſuit, du danger ſe retire,
Et moi j'y tombe & j'y péris!
Ami, lui dit ſon camarade,
Il n'eſt pas toujours bon d'avoir un haut emploi :
Si tu n'avois ſervi qu'un Meunier, comme moi,
Tu ne ſerois pas ſi malade.

(1) L'argent des impôts.
(2) Deniers publics.

V.

V.

Le Renard & le Buste.

LES Grands, pour la plupart, sont masques de
théâtre ;
Leur apparence impose au vulgaire idolâtre.
L'Ane n'en sait juger que par ce qu'il en voit.
Le Renard au contraire à fond les examine,
Les tourne de tous sens ; & quand il s'apperçoit
Que leur fait n'est que bonne mine,
Il leur applique un mot, qu'un buste (1) de Héros
Lui fit dire fort à propos.
C'étoit un Buste creux & plus grand que nature.
Le Renard, en louant l'effort de la sculpture,
Belle tête, dit-il, *mais de cervelle point.*
Combien de grands Seigneurs sont bustes en ce point !

(1) Figure d'une personne à demi-corps, en plein relief.

V I.

Le Loup, la Chèvre & le Chevreau.

LA Bique (1) allant remplir sa traînante mamelle,
Et paître l'herbe nouvelle,
Ferma sa porte au loquet,
Non sans dire à son Biquet (2) :
Gardez-vous, sur votre vie,
D'ouvrir, que l'on ne vous die,
Pour enseigne & mot du guet (3),
Foin du Loup & de sa race.
Comme elle disoit ces mots,
Le Loup de fortune passe :
Il les recueille à propos,

(1) La Chèvre.
(2) Le Chevreau.
(3) Mot pour reconnoître ceux de son parti.

Trompeurs, c'ést pour vous que j'écris :
Attendez-vous à la pareille.

IX.

Le Coq & la Perle.

Un jour un Coq détourna
Une Perle, qu'il donna
Au beau premier Lapidaire (1).
Je la crois fine, dit-il;
Mais le moindre grain de mil
Seroit bien mieux mon affaire.

Un ignorant hérita
D'un Manuscrit, qu'il porta
Chez son voisin le Libraire.
Je crois, dit-il, qu'il est bon;
Mais le moindre ducaton
Seroit bien mieux mon affaire.

(1) Celui qui taille, polit & met en œuvre les pierres précieuses, &c.

X.

Le Cheval & l'Ane.

En ce monde il se faut l'un l'autre secourir.
Si ton voisin vient à mourir,
C'est sur toi que le fardeau tombe.

Un Ane accompagnoit un Cheval peu courtois,
Celui-ci ne portant que son simple harnois;
Et le pauvre Baudet si chargé qu'il succombe.
Il pria le Cheval de l'aider quelque peu :
Autrement il mourroit devant qu'être à la ville.
La priere, dit-il, n'en est pas incivile :
Moitié de ce fardeau ne vous sera que jeu.

Le Cheval refusa, fit une pétarade,
Tant qu'il vit sous le faix mourir son camarade,
Et reconnut qu'il avoit tort.
Du Baudet en cette aventure
On lui fit porter la voiture,
Et la peau par-dessus encor.

X I.

Le Chien qui lâche sa proie pour l'ombre.

CHACUN se trompe ici-bas.
On voit courir après l'ombre,
Tant de fous, qu'on n'en sait pas.
La plupart du temps, le nombre.
Au Chien, dont parle Esope, il faut les renvoyer.
Ce Chien, voyant sa proie en l'eau représentée,
La quitta pour l'image, & pensa se noyer:
La riviere devint tout-d'un-coup agitée;
A toute peine il regagna les bords,
Et n'eut ni l'ombre ni le corps.

X I I.

Le Renard & les Raisins.

CERTAIN Renard Gascon (1), d'autres disent Normand (2),
Mourant presque de faim, vit au haut d'une treille
Des raisins, mûrs apparemment,
Et couverts d'une peau vermeille.

(1) Fanfaron, effronté, toujours prêt à justifier ses fautes, par quelque trait de plaisanterie, bonne ou mauvaise.

(2) Plein de dissimulation, porté, comme par instinct, à répondre indirectement & obscurément à ceux qui lui parlent; &, lorsqu'il le trouve bon, à leur dire nettement tout le contraire de ce qu'il pense.

Le galant en eût volontiers fait un repas.
Mais comme il n'y pouvoit atteindre,
Ils sont trop verds, dit-il, & bons pour des Goujats(3).
Fit-il pas mieux que de se plaindre ?

(3) Valets de Soldats.

XIII.

Le Lion devenu vieux.

Le Lion, terreur des forêts,
Chargé d'ans, & pleurant son antique prouesse,
Fut enfin attaqué par ses propres Sujets,
Devenus forts par sa foiblesse.
Le Cheval s'approchant lui donne un coup de pied,
Le Loup un coup de dent, le Bœuf un coup de corne.
Le malheureux Lion, languissant, triste & morne,
Peut à peine rugir, par l'âge estropié :
Il attend son destin sans faire aucunes plaintes;
Quand voyant l'Ane même à son antre accourir :
Ah ! c'est trop, lui dit-il, je voulois bien mourir;
Mais c'est mourir deux fois que souffrir tes atteintes.

XIV.

Le Geai paré des plumes du Paon.

Un Paon muoit : un Geai prit son plumage :
Puis après se l'accommoda :
Puis, parmi d'autres Paons tout fier se panada,
Croyant être un beau personnage.
Quelqu'un le reconnut : il se vit bafoué,
Berné, sifflé, moqué, joué,
Et, par Messieurs les Paons, plumé d'étrange sorte :
Même vers ses pareils s'étant réfugié,
Il fut par eux mis à la porte.

Il est assez de Geais à deux pieds comme lui,

Qui se parent souvent des dépouilles d'autrui,
Et que l'on nomme Plagiaires (1).
Je m'en tais, & ne veux leur causer nul ennui :
Ce ne sont pas là mes affaires.

(1) Auteurs qui pillent les ouvrages des autres.

X V.

Le Renard qui a la queue coupée.

Un vieux Renard, mais des plus fins,
Grand croqueur de Poulets, grand preneur de Lapins,
Sentant son Renard d'une lieue (1),
Fut enfin au piege attrapé.
Par grand hasard en étant échappé,
Non pas franc, car pour gage il y laissa sa queue,
S'étant, dis-je, sauvé, sans queue & tout honteux,
Pour avoir des pareils, (comme il étoit habile)
Un jour que les Renards tenoient conseil entr'eux,
Que faisons-nous, dit-il, de ce poids inutile,
Et qui va balayant tous les sentiers fangeux ?
Que nous sert cette queue ? il faut qu'on se la coupe :
Si l'on me croit, chacun s'y résoudra.
Votre avis est fort bon, dit quelqu'un de la troupe ;
Mais tournez-vous, de grace, & l'on vous répondra.
A ces mots il se fit une telle huée (2),
Que le pauvre écourté ne put être entendu.
Prétendre ôter la queue eut été temps perdu.
La mode en fut continuée.

(1) C'est-à-dire des plus rusés. (2) Cri de moquerie.

XVI.

La Montagne qui accouche.

Une Montagne en mal d'enfant
Jettoit une clameur si haute,
Que chacun au bruit accourant,
Crut qu'elle accoucheroit, sans faute,
D'une Cité plus grosse que Paris :
Elle accoucha d'une Souris.

Quand je songe à cette Fable,
Dont le récit est menteur,
Et le sens est véritable,
Je me figure un Auteur
Qui dit : Je chanterai la guerre
Que firent les Titans au Maître du tonnerre.
C'est promettre beaucoup : mais qu'en sort-il souvent?
Du vent (1).

(1) Rien du tout, ou fort peu de chose.

XVII.

La Poule aux œufs d'or.

L'Avarice perd tout, en voulant tout gagner.
Je ne veux pour le témoigner,
Que celui dont la Poule, à ce que dit la Fable,
Pondoit tous les jours un œuf d'or.
Il crut que dans son corps elle avoit un trésor.
Il la tua, l'ouvrit, & la trouva semblable
A celles dont les œufs ne lui rapportoient rien,
S'étant lui-même ôté le plus beau de son bien.
Belle leçon pour les gens chiches!
Pendant ces derniers temps, combien en a-t-on vus,
Qui du soir au matin sont pauvres devenus,
Pour vouloir trop tôt être riches!

XVIII.

L'Ane portant des Reliques.

Un Baudet chargé de Reliques,
S'imagina qu'on l'adoroit.
Dans ce penser il se quarroit,
Recevant comme sien l'encens & les cantiques,
Quelqu'un vit l'erreur, & lui dit :
Maître Baudet, ôtez-vous de l'esprit
Une vanité si folle.
Ce n'est pas vous, c'est l'idole,
A qui cet honneur se rend,
Et que la gloire en est due.

D'un Magistrat ignorant,
C'est la robe qu'on salue.

XIX.

Le Loup & l'Agneau.

La raison du plus fort est toujours la meilleure :
Nous l'allons montrer tout-à-l'heure.

Un Agneau se désaltéroit
Dans le courant d'une onde pure.
Un loup survint à jeun, qui cherchoit aventure,
Et que la faim en ces lieux attiroit.
Qui te rend si hardi de troubler mon breuvage ?
Dit cet animal plein de rage.
Tu seras châtié de ta témérité.
Sire, répond l'Agneau, que votre Majesté
Ne se mette pas en colere,
Mais plutôt qu'elle considere
Que je me vas désaltérant
Dans le courant,

Plus de vingt pas au-dessous d'elle;
Et que, par conséquent, en aucune façon,
Je ne puis troubler sa boisson.
Tu la troubles, reprit cette bête cruelle;
Et je sais que de moi tu médis l'an passé.
Comment l'aurois-je fait, si je n'étois pas né?
Reprit l'Agneau; je tette encor ma mere.
Si ce n'est toi, c'est donc ton frere.
Je n'en ai point. C'est donc quelqu'un des tiens;
Car vous ne m'épargnez guere,
Vous, vos Bergers & vos Chiens.
On me l'a dit: il faut que je me venge.
Là-dessus, au fond des forêts
Le Loup l'emporte, & puis le mange,
Sans autre forme de procès.

X X.

Le Rat de Ville & le Rat des Champs.

AUTREFOIS le Rat de ville
Invita le Rat des champs,
D'une façon fort civile,
A des reliefs d'Ortolans (1).

Sur un tapis de Turquie,
Le couvert se trouva mis.
Je laisse à penser la vie
Que firent ces deux amis.

Le régal fut fort honnête,
Rien ne manquoit au festin:
Mais quelqu'un troubla la fête,
Pendant qu'ils étoient en train.

(1) Restes d'oiseaux d'un goût délicat, parmi lesquels l'Ortolan passe pour un des plus friands morceaux.

A la porte de la ſalle
Ils entendirent du bruit.
Le Rat de ville détale :
Son camarade le ſuit.

Le bruit ceſſe, on ſe retire :
Rats en campagne auſſi-tôt :
Et le Citadin (2) de dire,
Achevons tout notre rôt.

C'eſt aſſez, dit le Ruſtique :
Demain vous viendrez chez moi.
Ce n'eſt pas que je me pique
De tous vos feſtins de roi.

Mais rien ne vient m'interrompre :
Je mange tout à loiſir.
Adieu donc : fi du plaiſir
Que la crainte peut corrompre.

(2) Rat de ville.

Fin de la petite Grammaire Françoiſe.

A PARIS, de l'Imprimerie de Ph. D. PIERRES,
rue Saint-Jacques, 1777.

COURS D'ÉTUDES

A L'USAGE DES ÉLEVES

DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE.

PETITE

GRAMMAIRE LATINE.

PETITE GRAMMAIRE LATINE,

A L'USAGE DES ÉLEVES DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE.



A PARIS,

Chez NYON l'aîné, rue S. Jean de Beauvais.

M. DCC. LXXVIII.

Avec Approbation & Privilege du Roi.



PETITE GRAMMAIRE LATINE.

Il y a en latin huit sortes de mots : le *Nom*, le *Pronom*, le *Verbe*, le *Participe*, l'*Adverbe*, la *Préposition*, la *Conjonction*, & l'*Interjection*.

DU NOM.

Il y a deux sortes de Noms ; le nom substantif & le nom adjectif.

Le nom substantif est celui qui sert à nommer une personne, une chose, une substance ; comme *Antoine*, *livre*, *papier*, *plume*, *blancheur*.

L'adjectif est un mot qui marque quelle ou comment est une chose. Quand je dis : *une table neuve*, *une table vieille*, *une table haute*, *une table basse* ; ces mots *neuve*, *vieille*, *haute*, *basse*, marquent quelle est *la table*, ou qualifient *la table* ; & ainsi ce sont des adjectifs. Quand je dis *une table ronde*, *une table quarrée*, *une table longue* ; ces mots *ronde*, *quarrée*, *longue*, marquent comment est *la table* ; & ainsi ce sont des adjectifs.

Il y a quatre choses principales à considérer dans les Noms ; savoir, la Déclinaison, le Cas ; le Genre & le Nombre

La déclinaison est l'arrangement ou la récitation des différentes terminaisons des noms, comme *januа, januæ, januam.*

Il y a cinq Déclinaisons ; & on distingue de quelle déclinaison est un nom par la terminaison du génitif. La premiere déclinaison a le génitif en *æ*, la seconde en *i*, la troisieme en *is*, la quatrieme en *ûs*, & la cinquieme en *ei.*

Le genre est une certaine terminaison qui fait connoître le sexe des personnes. En latin, la terminaison *us* dans les noms propres, marque que le nom se dit d'un homme, & la terminaison *a*, qu'il se dit d'une femme, comme *Cornelius*, *Cornelia* ; *Julius*, *Julia* ; *Terentius*, *Terentia.* De-là les autres noms terminés en *us*, ont été mis dans la classe des masculins, comme *focus*, *i*, le foyer ; & les noms en *a*, *æ*, dans celle des féminins, comme *aqua*, *æ*, l'eau. Il y a des exceptions que l'usage apprendra.

Il y a trois Genres ; le masculin, le féminin & le neutre. Les noms d'hommes & de mâles sont masculins : les noms de femmes & de fémelles sont féminins : les noms du genre neutre sont ceux qui, par leur terminaison, ne marquent ni l'homme ni la femme, ni le mâle ni la fémelle, comme *vinum*, *i*, le vin.

On appelle Nombre dans les noms, les différentes terminaisons données aux mêmes cas, pour faire connoître si c'est d'une seule personne ou d'une seule chose que l'on parle, ou si c'est de plusieurs. *Rosa placet*, *rosæ placent.* La rose plaît, les roses plaisent.

Les cas sont différentes terminaisons données aux mêmes noms, pour exprimer les différens rapports que l'on marque entre les choses dont on parle.

Il y a six Cas : ce sont, le nominatif, le génitif, le datif, l'accusatif, le vocatif & l'ablatif. Le nominatif s'appelle encore *cas direct* ; & les cinq autres, *cas obliques.*

DÉCLINAISONS DES NOMS.

PREMIERE DÉCLINAISON.

Génitif *æ* ou *es.*

SINGULIER.

Nominatif	*janua.* La porte ou une porte, *fém.*
Génitif	*januæ.*
Datif	*januæ.*
Accusatif	*januam.*
Vocatif	*janua.*
Ablatif	*januâ.*

PLURIEL.

Nominatif	*januæ.*
Génitif	*januarum.*
Datif	*januis.*
Accusatif	*januas.*
Vocatif	*januæ.*
Ablatif	*januis.*

EXCEPTIONS.

Dea, déesse, f. *filia* ou *nata* fille, f. *equa*, jument, f. *mula*, mule, f. & quelques autres font, au datif & à l'ablatif du pluriel, *abus.*

Les noms propres en *as*, *Æneas*, Enée, font, à l'accusatif, *an*, au vocatif *a.*

Les noms propres en *es*, comme *Anchises*, Anchise, font à l'accusatif *en*, au vocatif & à l'ablatif *e.*

Les noms en *e*, comme *epitome*, f. abrégé, *musice*, f. musique, *&c.* font au génitif *es*, au datif & à l'ablatif *e*, à l'accusatif singulier *en*. Le pluriel, comme celui de *janua*.

SECONDE DÉCLINAISON.

Génitif *i*.

SINGULIER.

Nominatif	*hortus*.	Le jardin *ou* un jardin, *masc.*
Génitif	*horti*.	
Datif	*horto*.	
Accusatif	*hortum*.	
Vocatif	*horte*.	
Ablatif	*horto*.	

PLURIEL.

Nominatif	*horti*.
Génitif	*hortorum*.
Datif	*hortis*.
Accusatif	*hortos*
Vocatif	*horti*.
Ablatif	*hortis*.

EXCEPTIONS.

Les noms propres d'hommes en *ius*, perdent *us* au vocatif singulier. *Horatius*, voc. *Horati*. Le nom *filius* fait aussi *fili*.

Deus fait, au vocatif singulier, *Deus*, Dieu; au nominatif & au vocatif du pluriel, *Dii*, ou *Dei*, ou *Dî*, les Dieux.

Les noms propres en *eus*, comme *Orpheus*, Orphée, font, au génitif, *ei* ou *eos*; au datif *ei*; à l'accusatif *ea* ou *eon*; au vocatif *eu*, & à l'ablatif *eo*.

Tous les noms neutres, comme *templum*, le temple, ont l'accusatif & le vocatif du singulier sem-

blables au nominatif; & ces trois cas se terminent en *a* au pluriel.

TROISIEME DÉCLINAISON.

Génitif *is*.

Singulier.

Nominatif	*lapis.*	La pierre *ou* une pierre, *masc.*
Génitif	*lapidis.*	en latin, *fémin.* en françois.
Datif	*lapidi.*	
Accusatif	*lapidem.*	
Vocatif	*lapis.*	
Ablatif	*lapide.*	

Pluriel.

Nominatif	*lapides.*
Génitif	*lapidum.*
Datif	*lapidibus.*
Accusatif	*lapides.*
Vocatif	*lapides.*
Ablatif	*lapidibus.*

Exceptions.

Aqualis, m. *clavis*, *febris*, *navis*, *puppis*, *restis*, *sementis*, *strigilis*, *turris*, *f.* aiguiere, clef, fiévre, navire, poupe d'un vaisseau, corde, semaille, étrille, tour, font, à l'accusatif du singulier, *em* & *im*.

Amussis, *buris*, *cannabis*, f. *cucumis*, *decussis*, m. *pelvis*, *ravis*, *securis*, *sitis*, *tussis*, *vis*, f. regle, manche de charrue, chanvre, concombre, piece de dix as, bassin à laver, enrouement, hache, soif, toux, force, font *im* à l'accusatif du singulier.

Amnis, m. *avis*, f. *civis*, m. & f. *ignis*, m. *imber*, *bris*, m. *supellex*, *ctilis*, f. *tridens*, *tridentis*, m. *unguis*, m. riviere, oiseau, citoyen & citoyenne, feu,

pluie, meuble, trident, ongle, ont à l'ablatif du singulier, *e* & *i*.

Restis, f. corde, retient seulement *e*; & *securis*, hache; *sitis*, soif; *tussis*, toux; *vis*, force, & quelques autres retiennent seulement *i*.

Canis, m. & f. *juvenis*, m. & f. *panis*, m. *strigil*, ou *strigilis*, fém. *pater*, m. *mater*, f. font, au génitif du pluriel, *canum*, *juvenum*, *panum*, *strigilum*, *patrum*, *matrum*, chien, jeune, pain, étrille, pere, mere.

Tous les autres noms de cette Déclinaison, qui ont autant de syllabes au génitif qu'au nominatif, comme *feles*, *felis*, &c. font, au génitif du pluriel, *ium*, chat.

Mas, gén. *maris*, *mus*, gén. *muris*, mascul. *vas*, génit. *vadis*, m. & f. *linter*, gén. *lintris*, m. *chors*, gén. *chortis*, f. *venter*, gén. *ventris*, m. *uter*, gén. *utris*, m. *caro*, gén. *carnis*, f. *as*, gén. *assis*, m. *bes*, gén. *bessis*, m. *vis*, génit. *vis*, f. plur. *vires* : mâle, rat, caution, bateau, basse-cour, ventre, outre, chair, l'as *ou* la livre romaine, deux tiers de la livre, violence, forces, font aussi au génitif du pluriel *ium*.

Jupiter, gén. *Jovis*, dat. *Jovi*, acc. *Jovem*. voc. *Jupiter*, abl. *Jove*.

Bos, m. & f. gén. *bovis*, dat. *bovi*, acc. *bovem*, voc. *bos*, abl. *bove*. Pluriel, nom. *boves*, gén. *boum*, dat. *bobus* ou *bubus*, acc. *boves*, voc. *boves*, ablat. *bobus* ou *bubus*, bœuf.

Tous les noms neutres de cette Déclinaison ont aussi toujours l'accusatif & le vocatif du singulier semblables au nominatif, & font *a* au nom. acc. & voc. du pluriel.

Les noms pris des Grecs, comme *heros*, gén. *herois*, m. *Macedo*, gén. *Macedonis*, *Thrax*, gén. *Thracis*, masc. & fem. héros, Macédonien, Thrace; les noms propres, *Timoleon*, gen. *Timoleontis*; & *Conon*, gén. *Cononis*, font au dat. *i*,

à l'acc. *a*, à l'ablat. *e*, pour le singulier ; & à l'acc. du pluriel *as*.

Aër, gén. *aëris*, ou *æther*, gén. *ætheris*, m. ces deux noms font à l'accusatif *aëra*, *æthera*. Ce sont des accusatifs grecs singuliers, air.

Les noms en *ys*, comme *Libys*, m. Libyen, *Chelys*, f. tortue ou luth ; les noms propres *Atys*, *Capys*, *Erinnys*, *Thetys*, & autres semblables, font au datif & à l'ablatif *i*, à l'accusatif *im* ou *in* ; enfin au gén. du pluriel *yum*.

Les noms propres *Sapho*, *Alecto*, *Calysto*, *Celeno*, *Clio*, *Clotho*, *Dido*, *Echo*, *Erato*, *Io*, *Manto*, & semblables, qui appartiennent plus à la quatrieme Déclinaison qu'à la troisieme, font au génitif singulier *ûs* ; & tous les autres cas, comme le nominatif.

Les noms neutres, comme *diadema*, gén. *atis*, *syrma*, *atis*, *thema*, *&c.* font au datif & à l'ablatif du pluriel *atis*, ou *atibus*, diadême, queue de robe, thême.

Melos & *cacoethes*, neut. indécl. au singulier, font au pluriel *mele*, *cacoethe*, aussi indécl. mélodie, démangeaison de faire quelque chose : *cacoethes*, fait quelquefois au gén. *this*.

QUATRIEME DÉCLINAISON.

Génitif *ûs*.

SINGULIER.

Nominatif	*fructus*. Le fruit *ou* du fruit, *masc.*
Génitif	*fructûs*.
Datif	*fructui*.
Accusatif	*fructum*.
Vocatif	*ô fructus*.
Ablatif	*fructu*.

PLURIEL.

Nominatif *fructus.*
Génitif *fructuum.*
Datif *fructibus.*
Accusatif *fructus.*
Vocatif *fructus.*
Ablatif *fructibus.*

EXCEPTIONS.

Nom. *Jesus*, gén. & dat. *Jesu*, acc. *Jesum*, voc. & abl. *Jesu.*

Singul. nomin. *domus*, maison, gén. *domûs* ou *domi*, dat. *domui* ou *domo*, accusat. *domum*, vocat. *domus*, ablat. *domo.* Pl. nom. *domus* ou *domi*, gén. *domorum*, ou *domuum*, datif *domibus*, accusatif *domos* ou *domus*, vocatif *domus*, ablatif *domibus.*

Les noms neutres indéclinables en *u* au singulier, comme *cornu* & *genu*, font au datif & à l'ablatif du pluriel, *cornibus*, *genibus*; mais *tonitru* & *veru*, aussi bien que *arcus*, masc. *artus*, masc. *lacus*, masc. *portus*, masc. *specus*, f. *tribus*, f. font à ces mêmes cas, *ubus* : *partus* fait *partibus* & *partubus.* Corne, genou, tonnerre, broche, arc, membres, lac, port, grotte *ou* mine, tribu, enfantement *ou* tout ce qui vient au monde.

CINQUIEME DÉCLINAISON.

Génitif *ei.*

SINGULIER.

Nominatif *dies.* Le jour *ou* un jour. Ce nom est *m.* & *f.* en latin, *m.* en franç.
Génitif *diei.*
Datif *diei.*
Accusatif *diem.*
Vocatif *dies.*
Ablatif *die.*

PLURIEL.

Nominatif	*dies.*
Génitif	*dierum.*
Datif	*diebus.*
Accusatif	*dies.*
Vocatif	*dies.*
Ablatif	*diebus.*

Les noms adjectifs se déclinent suivant les Déclinaisons auxquelles ils appartiennent.

NOMS DES NOMBRES

Dont la signification est aux noms de nombre de la petite Grammaire Françoise.

NOMBRES CARDINAUX.

Unus pour le masc. *una* pour le fém. *unum* pour le neut. génitif *unius*, pour les trois genres, dat. *uni*, aussi pour les trois genres; accus. *unum*, *am*, *um*, ablat. *uno*, *â*, *o*.

PLURIEL.

Nom.	*duo*, m.	*duæ*, fém.	*duo*. neut.
Gén.	*duorum*,	*duarum*,	*duorum*.
Datif	*duobus*,	*duabus*,	*duobus*.
Acc.	*duos*, ou *duo*,	*duas*,	*duo*.
Abl.	*duobus*,	*duabus*,	*duobus*.

Ambo se décline de même.

PLURIEL.

Nom.	*tres*,	m. & f.	*tria*, n.	
Gén.	*trium*,	m.	f. & n.	
Dat.	*tribus*,	m.	f. & n.	
Acc.	*tres*,	m. & f.	*tria*, n.	
Voc.	*tres*,	m. & f.	*tria*, n.	
Abl.	*tribus*,	m.	f. & n.	

Le reste est indéclinable jusqu'à cent. *Quatuor. quinque. sex. septem. octo. novem. decem. undecim. duodecim. tredecim. quatuordecim. quindecim. sexdecim. septemdecim. duodeviginti. undeviginti. viginti. unus, a, um & viginti. duo, a, o & viginti. tres, tria & viginti. quatuor & viginti. triginta. quadraginta. &c.*

On décline tous les nombres ordinaux selon leurs déclinaisons. *Primus, a, um. secundus. tertius. quartus. quintus. sextus. septimus. octavus. nonus. decimus, &c.*

Adverbes numériques tirés des nombres précédens. *Primò, secundò, tertiò, quartò, quintò, &c.*

Nombres distributifs qui se déclinent; sçavoir, *singuli, æ, a. bini. terni. quaterni. quini. seni. septeni. octoni. noveni. deni.* &c.

Autres nombres distributifs indéclinables; savoir, *semel. bis. ter. quater. quinquies. sexies. septies. octies. novies. decies. undecies. duodecies. tredecies. quatuordecies. quindecies. sex decies. septies & decies. duodevicies. undevicies. vicies. semel & vicies. bis & vicies. ter & vicies. quater & vicies. quinquies & vicies. sexies & vicies. septies & vicies. duodetricies. undetricies. tricies. semel & tricies. quadragies. quinquagies. sexagies. septuagies. octogies. nonagies. centies. ducenties. trecenties. quadringenties. quingenties. sexcenties. septingenties. octingenties. noningenties. millies. bis millies. ter millies. centies millies*, &c.

DEGRÉS DE COMPARAISONS.

Du positif *sanctus*, au génitif *sancti*, ajoutez *or*, m. & f. & *us*, n. vous aurez le comparatif *sanctior*, m. & f. *sanctius*, n. gén. *sanctioris*.

Au même génitif ajoutez *ssimus, a, um*, pour les trois genres, & vous aurez le superlatif *sanctissimus, a, um.* génitif *sanctissimi, æ, i.*

Changez toujours *or* en *us* pour le neutre des com-

paratifs. Il y a trois terminaisons, *mus* ou *ssimus*, *a*, *um*, pour les trois genres des superlatifs.

Pour les noms de la troisieme Déclinaison, il faut faire ces mêmes opérations sur le datif; comme on vient de les faire sur le génitif des noms de la seconde.

Ajoutez *rimus* au nominatif des noms en *er*, pour faire le superlatif: *pulcher*, beau; superlatif, *pulcherrimus*.

Aux adjectifs terminés en *dicus*, *ficus* & *volus*, comme *maledicus*, *maleficus*, *malevolus*, médisant, mal-faisant, qui veut du mal, changez *i* du génitif en *entior*, m. & f. *entius*, n. pour le comparatif, & en *entissimus* pour le superlatif.

Vetus, *eris*; fait *veterrimus* au superlatif; *celebris* ou *celeber*, fait *celebrior* au comparatif, & *celeberrimus* au superlatif. Vieux, célebre.

Difficilis, *dissimilis*, *facilis*, *gracilis*, *humilis*, *agilis*, *similis* & *verisimilis*, font au superlatif *difficillimus*, *dissimillimus*, *&c.* difficile, dissemblable, facile, mince, humble, agile, semblable, vraisemblable.

On ajoute seulement *maximè* ou *valdè* avant *utilis*, utile, pour former le superlatif. On trouve cependant *utilissimus* dans Cicéron.

Les noms terminés en *imus*, *orus*, *ulus*, *bundus*, *andus*, *endus*, *eus* & *ius*, n'ont ni comparatif ni superlatif: on se sert de *magis* pour le comparatif, & de *maximè* ou *valdè* pour le superlatif.

Pius & *vacuus*, pieux, vuide, n'ont que le superlatif. Voici les plus irréguliers.

Positif.	Comparatif.	Superlatif.
Bonus, bon.	*melior*, meilleur	*optimus*, très-bon.
Malus, mauvais.	*pejor*, pire.	*pessimus*, très-mauvais.

Magnus, grand. *major*, plus grand. *maximus*, très-grand.
Parvus, petit. *minor*, moindre. *minimus*, le plus petit.
Juvenis, jeune. *junior*, plus jeune. *maximè juvenis*, extrêmement jeune.

Noms qui changent de Déclinaisons au pluriel.

Tartarus, *i*, m. Tartare.	*Tartara*, *orum*, neut.
Avernus, *i*. m. enfer.	*Averna*, *orum*, n.
Locus, *i*, lieu.	*Loci*, m. ou *loca*, *orum*. n.
Carbasus, *i*, fin lin.	*Carbasa*, *orum*, n.
Cœlum, *i*, n. ciel.	*Cœli*, *orum*, m.
Frenum, *i*, n. frein.	*Freni*, m. ou *frena*, *frenorum*, neut.
Elysium, *ii*, n. élysée.	*Elysii*, *orum*, m.
Rastrum, *i*, n. rateau.	*Rastri*, masc. ou *rastra*, *orum*, neut.
Epulum, *i*, n. banquet.	*Epulæ*, *arum*, f.
Delicium, *ii*, n. délice.	*Deliciæ*, *arum*, f.
Balneum, *i*, n. bain.	*Balneæ*, *arum*, f. ou *balnea*, *balneorum*, n.
Jugerum, *i*, ou *Juger*, *eris*, } n. arpent.	{ *Jugera*, *jugerum*, dat. *jugeribus*, &c. neut.
Vas, *vasis*, n. vase.	*Vasa*, *orum*, n.

DÉCLINAISONS DES PRONOMS.

Le Pronom est un mot qui tient la place du nom substantif. On le trouve toujours au cas où devroit être le substantif. Quoique tous les Pronoms soient relatifs, puisqu'ils se rapportent à un nom substantif, qu'on appelle *antécédent*; les trois premiers s'appellent cependant *Pronoms des personnes* ou *personnels*.

	1re personne.	2e personne.	3e personne.
	m. f. n.	*m. f. n.*	*m. f. n.*

SINGULIER.

Nom.	*ego*, je *ou* moi.	*tu*, toi, tu,	vous . . . .
Gén.	*mei.*	*tui*,	*sui*, de soi, de soi-même.
Dat.	*mihi*, ou *mi*,	*tibi*,	*sibi*,
Acc.	*me*,	*te*,	*se*,
Voc.		*tu*,	
Abl.	*me*,	*te*,	*se*.

PLURIEL.

	1re personne.	2e personne.	3e personne.
	m. f. n.	*m. f. n.*	*m. f. n.*
Nom.	*nos*,	*vos*,	. . . .
Gén.	*nostrûm.* ou *nostri*,	*vestrûm*, ou *vestri*,	*sui*, de soi, ou d'eux-mêmes,
Dat.	*nobis*,	*vobis*,	*sibi*,
Acc.	*nos*,	*vos*,	*se*.
Voc.		*vos*,	
Abl.	*nobis*,	*vobis*,	*se*.

Voyez la signification des Pronoms suivants dans la petite Grammaire Françoise.

PRONOMS DÉMONSTRATIFS.

SINGULIER.

		1re personne.	2e personne.	3e personne.
Nom.	m.	*hic*,	*iste*,	*ille*,
	f.	*hæc*,	*ista*,	*illa*,
	n.	*hoc*,	*istud*,	*illud*,
Gén.	m. f. n.	*hujus*,	*istius*,	*illius*,

Gén. m. *quorum*,
f. *quarum*,
n. *quorum*.
Dat. m. f n. *quibus*, ou *queis*, ou *quîs*,
Acc. m. *quos*,
f. *quas*,
n. *quæ*,
Ablatif, semblable au datif.

Quand les enclitiques *ali*, *ec*, *piam*, *nam*, *quàm*, *que*, *dam*, *vis*, *libet* sont avant ou après ce pronom, il change de signification.

PRONOMS INDÉTERMINÉS ET ADJECTIFS DE SEMBLABLE DÉCLINAISON.

Alius, *alia*, *aliud*, gén. *aliûs*, dat. *alii*, &c. *alter*, *altera*, *alterum*, gén. *alterius*, dat. *alteri*, &c. *totus*, *tota*, *totum*, gén. *totius*, dat. *toti*, &c. *ullus*, *ulla*, *ullum*, gén. *ullius*, dat. *ulli*, &c. *nullus* se décline comme *ullus* : *uter*, *utra*, *utrum*, gén. *utrius*, dat. *utri*, &c. *neuter* & *uterque*, comme *uter*. Il y a quelques exceptions dans les Auteurs.

DES PRONOMS POSSESSIFS.

Ces Pronoms possessifs sont des noms adjectifs qui marquent la possession, comme

meus,	*mea*,	*meum*,
noster,	*nostra*,	*nostrum*,
tuus,	*tua*,	*tuum*.
vester,	*vestra*,	*vestrum*.
suus,	*sua*,	*suum*.

Nota. Passez légèrement sur ce qui suit touchant les définitions du Verbe jusqu'au Verbe substantif. Il suffira, dans les commencemens, de faire connoître, par sentiment & par usage, ce que c'est que le Verbe en général.

DU VERBE.

Le Verbe est un mot qui sert à exprimer l'affirmation.

Il n'y a que trois sortes de Verbes; le substantif, l'actif & le passif. Le Verbe substantif est le Verbe par excellence : tous les autres Verbes ne sont que des adjectifs à l'égard de celui-là, & sont tous actifs ou passifs.

Le Déponent, avec la terminaison du passif, a la signification de l'actif.

Le Verbe substantif ne régit rien ; le Verbe actif régit un accusatif; l'ablatif qui va avec le Verbe passif, est régi par les prépositions *à* ou *ab*, exprimées ou sous-entendues.

Le Verbe adjectif se divise en personnes, en nombres, en temps, en modes, & en voix active ou passive.

Les premières personnes sont celles qui parlent ; les secondes, celles à qui on parle ; & les troisièmes, celles de qui l'on parle.

Le singulier & le pluriel ont chacun trois personnes.

Le choix du nombre & de la personne du Verbe, dépend du nominatif.

Le temps est ou présent, ou passé, ou à venir, autrement futur.

Il y a quatre modes ; sçavoir, l'*Indicatif*, l'*Impératif*, le *Subjonctif* & l'*Infinitif*.

Les Verbes sont partagés en quatre conjugaisons, qu'on distingue par la terminaison de la seconde personne du présent de l'indicatif, & par celle de l'infinitif.

Ils consistent en Verbes réguliers & en Verbes irréguliers.

Les Verbes irréguliers ont toujours du rapport aux Verbes réguliers suivant leur conjugaison.

Quoique le Verbe ſubſtantif ſoit irrégulier, il faut le bien ſavoir avant les conjugaiſons des Verbes réguliers

VERBE SUBSTANTIF, eſſe, *être.*

INDICATIF.

Temps préſent.

Sing. 1. *ſum*,
2. *es*,
3. *eſt.*
Plur. 1. *ſumus*,
2. *eſtis*,
3. *ſunt.*

Imparfait.

Sing. *eram*,
eras,
erat.
Plur. *eramus*,
eratis,
erant.

Prétérit parfait.

Sing. *fui*,
fuiſti,
fuit.
Plur. *fuimus*,
fuiſtis,
fuerunt ou *fuêre.*

Pluſqueparfait.

Sing. *fueram*,
fueras,
fuerat.
Plur. *fueramus*,
fueratis,
fuerant.

Futur ſimple.

Sing. *ero*,
eris,
erit.
Plur. *erimus*,
eritis,
erunt.

Futur antérieur *ou* paſſé.

Sing. *fuero*,
fueris,
fuerit.
Plur. *fuerimus*,
fueritis,
fuerint.

IMPERATIF.

Sing. . . .
es ou *eſto*,
eſto.
Plur. *ſimus*,
eſte ou *eſtote*,
ſunto.

SUBJONCTIF.

Temps préſent.

Sing. *ſim*,
ſis,
ſit.
Plur. *ſimus*,
ſitis,
ſint.

Imparfait.

Sing. *essem* ou *forem*,
esses, *fores*,
esset. *foret*.
Plur. *essemus*,
essetis,
essent. *forent*.

Imparfait composé.

Sing. *futurus essem*, &c.

Prétérit parfait.

Sing. *fuerim*,
fueris,
fuerit.
Plur. *fuerimus*,
fueritis,
fuerint.

Plusqueparfait.

Sing. *fuissem*,
fuisses,
fuisset.
Plur. *fuissemus*,
fuissetis,
fuissent.

Plusqueparfait composé.

Sing. *futurus fuissem*, &c.

Futur composé.

Sing. *futurus sim*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

esse.

Parfait & Plusqueparfait.

fuisse.

Futur.

fore.

Ces trois temps de l'Infinitif sont quelquefois des noms substantifs neutres indéclinables.

Participe du Futur.

futurus, *futura*, *futurum*.

Conjuguez sur ce Verbe.

Présent de l'indicatif.	Parfait de l'indicatif.	Infinitif présent.	
absum,	*absui*,	*abesse*,	être absent.
adsum,	*adfui*,	*adesse*,	être présent.
desum,	*defui*,	*deesse*,	manquer.
præsum,	*præfui*,	*praeesse*,	présider.
prosum.	*profui*,	*prodesse*,	être utile.

CONJUGAISONS LATINES DES VERBES RÉGULIERS.

PREMIERE CONJUGAISON, amare, *aimer.*

Actif ou *Voix Active*, o, as, are.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *amo*, *amas*, *amat*.
Plur. *amamus*, *amatis*, *amant*.

Imparfait.

Sing. *amabam*, *amabas*, *ambat*.
Plur. *amabamus*, *amabatis*, *amabant*.

Prétérit parfait.

Sing. *amavi*, *amavisti* ou *amasti* *amavit*.
Plur. *amavimus*, *amavistis*, ou *amastis*, *amaverunt*, ou *amavêre*, ou *amârunt*, ou *amâre*.

Plusqueparfait.

Sing. *amaveram*, ou *amâram*, *amaveras*, *amaverat*.
Plur. *amaveramus*, *amaveratis*, *amaverant*.

Futur.

Sing. *amabo*, *amabis*, *amabit*.
Plur. *amabimus*, *amabitis*, *amabunt*.

Futur antérieur *ou* passé.

Sing. *amavero*, *amaveris*, *amaverit*.
Plur. *amaverimus*, *amaveritis*, *amaverint*.

IMPERATIF.

IMPERATIF.

Sing. . . .
ama, ou *amato*,
amato.
Plur. *amemus*,
amate ou *amatote*,
amanto.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *amem*,
ames,
amet.
Plur. *amemus*,
ametis,
ament.

Imparfait.

Sing. *amarem*,
amares,
amaret.
Plur. *amaremus*,
amaretis,
amarent.

Prétérit parfait.

Sing. *amaverim*,
amaveris,
amaverit.
Plur. *amaverimus*,
amaveritis,
amaverint.

Plusque-parfait.

Sing. *amavissem*, ou
amâssem,
amavisses,
amavisset.
Plur. *amavissemus*,
amavissetis,
amavissent.

Futur.

Sing. *amaturus, a, sim*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

amare.

Parfait & Plusque-parfait.

amavisse, ou *amâsse*.

Futur.

amaturum, am, um, esse.

Participe présent.

amans, Gén. *amantis*.

Participe futur.

amaturus, ra, rum.

Le Supin : *amatum*, ou *amatu*.

Le Gérondif : *amandi*, *amando*, *amandum*.

PASSIF ou *VOIX PASSIVE*, or, aris, ari.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *amor*,
amaris, ou *amare*,
amatur.
Plur. *amamur*,
amamini,
amantur.

Imparfait.

Sing. *amabar*,

amabaris ou *amabâre*,
amabatur.
Plur. *amabamur*,
amabamini,
amabantur.

Conjuguez tous les Temps composés du Passif, en les formant des Participes passifs *amatus*, *a*, *um*; ou *amandus*, *a*, *um*, & des divers Temps du Verbe *sum*. Il doit suffire qu'on en trouve ici les premieres personnes du Singulier, par-tout où doit être quelqu'un de ces Temps composés. C'est la même chose à observer pour tous les Verbes passifs.

Prétérit parfait.

amatus, *a*, *um*, *sum*, ou *fui*, &c.

Plusque-parfait.

amatus, *a*, *um*, *eram*, ou *fueram*, &c.

Futur.

Sing. *amabor*,
amaberis, ou *amabere*,
amabitur,
Plur. *amabimur*,
amabimini,
amabuntur.

Second Futur.

amatus, *a*, *um*, *ero*, ou *fuero*, &c.

IMPÉRATIF.

Présent & Futur.

Sing. . . .
amare, ou *amator*,
amator.
Plur. *amemur*,
amamini,
amantor.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *amer*,
ameris, ou *amere*,
ametur,
Plur. *amemur*,
amemini,
amentur.

Imparfait.

Sing. *amarer*,
amareris, ou *amarere*,
amaretur.
Plur. *amaremur*,
amaremini,
amarentur.

Prétérit parfait.

amatus, *a*, *um*, *sim*, ou *fuerim*, &c.

Plusque-parfait.

amatus, *a*, *um*, *essem*, ou *fuissem*, &c.

Futur.

amandus, *a*, *um*, *sim.*

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

amari.

Parfait & Plusque-parfait.

amatum, am, um, esse, ou *fuisse.*

Futur.

amatum iri.

Participe passé.

amatus, amata, amatum.

Participe futur.

amandus, amanda, amandum.

CONJUGAISON D'UN VERBE DÉPONENT

de la premiere Conjugaison, avec le françois, pour servir de modele dans la maniere d'énoncer la signification active sur la terminaison passive de tous les Verbes Déponents.

INDICATIF.

PRÉSENT.

Sing.	*hortor,*	j'exhorte.
	hortaris ou *hortâre,*	tu exhortes.
	hortatur,	il *ou* elle exhorte.
Plur.	*hortamur,*	nous exhortons.
	hortamini,	vous exhortez.
	hortantur,	ils *ou* elles exhortent.

IMPARFAIT.

Sing.	*hortabar,*	j'exhortois.
	hortabaris ou *hortabâre,*	tu exhortois.
	hortabatur,	il *ou* elle exhortoit.
Plur.	*hortabamur,*	nous exhortions.
	hortabamini,	vous exhortiez.
	hortabantur,	ils *ou* elles exhortoient.

PARFAIT.

Sing.*	*hortatus, a, sum* ou *fui*,	j'ai exhorté.
	hortatus, a, es ou *fuisti*,	tu as exhorté.
	hortatus, a, est ou *fuit*,	il *ou* elle a exhorté.
Plur.	*hortati, æ, sumus* ou *fuimus*,	nous avons exhorté.
	hortati, æ, estis ou *fuistis*,	vous avez exhorté.
	hortati, æ, sunt, fuerunt ou *fuêre*,	ils *ou* elles ont exhorté.

PLUSQUE-PARFAIT.

Sing.	*hortatus, a, eram* ou *fueram*,	j'avois exhorté.
	hortatus, a, eras ou *fueras*,	tu avois exhorté.
	hortatus, a, erat ou *fuerat*,	il *ou* elle avoit exhorté
Plur.	*hortati, æ, eramus* ou *fueramus*,	nous avions exhorté.
	hortati, æ, eratis ou *fueratis*,	vous aviez exhorté.
	hortati, æ, erant ou *fuerant*,	ils *ou* elles avoient exhorté.

FUTUR.

Sing.	*hortabor*,	j'exhorterai.
	hortaberis ou *hortabere*,	tu exhorteras.
	hortabitur,	il *ou* elle exhortera.
Plur.	*hortabimur*,	nous exhorterons.
	hortabimini,	vous exhorterez.
	hortabuntur,	ils *ou* elles exhorteront.

* On peut conjuguer séparément *hortatus sum* ou *fui* pour le masculin ; & *hortata sum* ou *fui* pour le féminin, comme on doit le faire pour les Temps composés du passif. Il est inutile de le faire pour le neutre, qui n'a guere lieu qu'aux troisiemes personnes du Passif.

SECOND FUTUR.

ing.	*hortatus, a, ero* ou *fuero,*	j'aurai exhorté.
	hortatus, a, eris ou *fueris,*	tu auras exhorté.
	hortatus, a, erit ou *fuerit,*	il *ou* elle aura exhorté.
lur.	*hortati, æ, erimus* ou *fuerimus,*	nous aurons exhorté.
	hortati, æ, eritis ou *fueritis,*	vous aurez exhorté.
	hortati, erunt ou *fuerint,*	ils *ou* elles auront exhorté.

IMPÉRATIF.

ing.	*hortare* ou *hortator,*	exhorte.
	hortator,	qu'il *ou* qu'elle exhorte.
lur.	*hortemur,*	exhortons.
	hortamini,	exhortez.
	hortantor,	qu'ils *ou* qu'elles exhortent.

SUBJONCTIF.

PRÉSENT.

Sing.	*horter,*	que j'exhorte.
	horteris ou *hortêre,*	que tu exhortes.
	hortetur,	qu'il *ou* qu'elle exhorte.
Plur.	*hortemur,*	que nous exhortions.
	hortemini,	que vous exhortiez.
	hortentur,	qu'ils *ou* qu'elles exhortent.

IMPARFAIT.

Sing.	*hortarer,*	que j'exhortasse.
	hortareris ou *hortarêre,*	que tu exhortasses.
	hortaretur,	qu'il *ou* qu'elle exhortât.

Plur.	*hortaremur*,	que nous exhortassions.
	hortaremini,	que vous exhortassiez.
	hortarentur,	qu'ils *ou* qu'elles exhortassent.

Autrement, pour le françois du Conditionnel au Présent & à l'Imparfait.

J'exhorterois, tu exhorterois, il exhorteroit.
Nous exhorterions, vous exhorteriez, ils exhorteroient.

PARFAIT.

Sing.	*hortatus, a, sim* ou *fuerim*,	que j'aie exhorté.
	hortatus, a, sis ou *fueris*,	que tu aies exhorté.
	hortatus, a, sit ou *fuerit*,	qu'il *ou* qu'elle ait exhorté.
Plur.	*hortati, æ, simus* ou *fuerimus*,	que nous ayons exhorté.
	hortati, æ, sitis ou *fueritis*,	que vous ayez exhorté.
	hortati, æ, sint ou *fuerint*,	qu'ils *ou* qu'elles aient exhorté.

PLUSQUE-PARFAIT.

Sing.	*hortatus, a, essem* ou *fuissem*,	que j'eusse exhorté.
	hortatus, a, esses ou *fuisses*,	que tu eusses exhorté.
	hortatus, a, esset ou *fuisset*,	qu'il *ou* qu'elle eût exhorté.
Plur.	*hortati, æ, essemus* ou *fuissemus*,	que nous eussions exhorté.
	hortati, æ, essetis ou *fuissetis*,	que vous eussiez exhorté.
	hortati, æ, essent ou *fuissent*,	qu'ils *ou* qu'elles eussent exhorté.

Autrement, pour le françois du Conditionnel.

J'aurois exhorté, tu aurois exhorté, il auroit exhorté. Nous aurions exhorté; vous auriez exhorté, ils auroient exhorté.

FUTUR.

Sing.	*hortaturus, a, sim,*	que je doive exhorter.
	hortaturus, a, sis,	que tu doives exhorter.
	hortaturus, a, sit,	qu'il *ou* qu'elle doive exhorter.
Plur.	*hortaturi, a, simus,*	que nous devions exhorter.
	hortaturi, a, sitis,	que vous deviez exhorter.
	hortaturi, a, sint,	qu'ils *ou* qu'elles doivent exhorter.

INFINITIF.

PRÉSENT & IMPARFAIT.

hortari, exhorter.

PARFAIT & PLUSQUE-PARFAIT.

hortatum am, um, esse ou *fuisse,* avoir exhorté.

FUTUR.

hortaturum, am, um, esse, devoir exhorter.

SECOND FUTUR.

hortaturum, am, um, fuisse, avoir dû exhorter.

PARTICIPES.

PRÉSENT.

hortans (gén. *hortantis*) exhortant.

PASSÉ.

hortatus, hortata, hortatum, ayant exhorté.

FUTUR ACTIF.

hortaturus, *hortatura*, *hortaturum*, devant exhorter.

FUTUR PASSIF.

hortandus, *hortanda*, *hortandum*, devant être exhorté.

GÉRONDIF.

hortandi, d'exhorter.
hortando, en exhortant *ou* à exhorter.
hortandum, exhorter.

SUPIN.

hortatum, exhorter.
hortatu, d'exhorter.

SECONDE CONJUGAISON, docere à *enseigner.*

ACTIF ou *VOIX ACTIVE*, o, es, ère.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *doceo*,
doces,
docet.
Plur. *docemus*,
docetis,
docent.

Imparfait.

Sing. *docebam*,
docebas,
docebat.
Plur. *docebamus*,
docebatis,
docebant.

Prétérit parfait.

Sing. *docui*,
docuisti,
docuit.

Plur. *docuimus*,
docuistis,
docuerunt ou *docuêre*.

Plusque-parfait.

Sing. *docueram*,
docueras,
docuerat.
Plur. *docueramus*,
docueratis,
docuerant.

Futur.

Sing. *docebo*,
docebis,
docebit.
Plur. *docebimus*,
docebitis,
docebunt.

Futur antérieur *ou* passé.

Sing. *docuero*, *is*, &c.

IMPÉRATIF.

Sing. . . . .
doce ou *doceto*,
doceto.
Plur. *doceamus*,
docete ou *docetote*,
docento.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *doceam*,
doceas,
doceat.
Plur. *doceamus*,
doceatis,
doceant.

Imparfait.

Sing. *docerem*,
doceres,
doceret.
Plur. *doceremus*,
doceretis,
docerent.

Prétérit parfait.

Sing. *docuerim*,
docueris,
docuerit.
Plur. *docuerimus*,
docueritis,
docuerint.

Plusque-parfait.

Sing. *docuissem*,
ducuisses,
docuisset.
Plur. *docuissemus*,
docuissetis,
docuissent.

Futur.

Sing. *docturus*, *a*, *sim*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

docere.

Parfait & Plusque-parfait.

docuisse.

Futur.

docturum, *am*, *um*, *esse*.

Participe présent.

docens, gén. *docentis*.

Participe futur.

docturus, *doctura*, *docturum*.

Le Supin : *doctum*, *doctu*.

Le Gérondif : *docendi*, *docendo*, *docendum*.

PASSIF ou *VOIX PASSIVE*, or, eris, eri.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *doceor*,
doceris ou *docere*,
docetur.
Plur. *docemur*,
docemini,
docentur.

Imparfait.

Sing. *docebar*,
docebaris ou *docebare*,
docebatur.
Plur. *docebamur*,
docebamini,
docebantur.

Prétérit parfait.

doctus, *a*, *um*, *sum* ou *fui*, *&c.*

Plusque-parfait.

doctus, *a*, *um*, *eram* ou *fueram*, *&c.*

Futur.

Sing. *docebor*,
doceberis ou *docebere*,
docebitur.
Plur. *docebimur*,
docebimini,
docebuntur.

Second Futur.

Sing. *doctus*, *a*, *um*, *ero* ou *fuero*, &c.

IMPÉRATIF.

Présent & Futur.

Sing. . . .
docere ou *docetor*,
docetor.
Plur. *doceamur*,
docemini,
docentor.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *docear*,
docearis ou *doceare*,
doceatur.

Plur. *doceamur*,
doceamini,
doceantur.

Imparfait.

Sing. *docerer*,
docereris ou *docerere*,
doceretur.
Plur. *doceremur*,
doceremini,
docerentur.

Prétérit parfait.

doctus, *a*, *um*, *sim* ou *fuerim*, *&c.*

Futur.

docendus a, *um*, *sim*, *&c.*

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

doceri.

Parfait & Plusque-parfait.

doctum, *am*, *um*, *esse* ou *fuisse*.

Futur.

doctum iri.

Participe passé.

doctus, *docta*, *doctum*.

Participe futur.

docendus, *docenda*, *docendum*.

Conjuguez le Déponent *polliceri*, promettre, sur le Passif *doceri*, avec la signification active.

TROISIEME CONJUGAISON,

legere, *lire*.

ACTIF ou *VOIX ACTIVE*, o, is, ere.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *lego*,
legis,
legit.
Plur. *legimus*,
legitis,
legunt.

Imparfait.

Sing. *legebam*,
legebas,
legebat.
Plur. *legebamus*,
legebatis,
legebant.

Prétérit parfait.

Sing. *legi*,

legisti,
legit.
Plur. *legimus*,
legistis,
legerunt ou *legêre*.

Plusque parfait.

Sing. *legeram*,
legeras,
legerat.
Plur. *legeramus*,
legeratis,
legerant.

Futur.

Sing. *legam*,
leges,
leget.
Plur. *legemus*,
legetis,
legent.

Second Futur.

Sing. *legero*, *is*, *&c.*

IMPÉRATIF.

Sing. . . .
lege ou *legito*,
legito.
Plur. *legamus*,
legite ou *legitote*,
legunto.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *legam*,
legas,
legat.
Plur. *legamus*,
legatis,
legant.

Imparfait.

Sing. *legerem*,
legeres,
legeret.
Plur. *legeremus*,
legeretis,
legerent.

Prétérit parfait.

Sing. *legerim*,
legeris,
legerit.
Plur. *legerimus*,
legeritis,
legerint.

Plusque-parfait.

Sing. *legissem*,
legisses,
legisset.
Plur. *legissemus*,
legissetis,
legissent.

Futur.

Sing. *lecturus*, *a*, *sim*.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

legere.

Parfait & Plusque-parfait.

legisse.

Futur.

lecturum, *am*, *um*, *esse*.

Participe présent.

legens, gén. *legentis*.

Participe futur actif.
lecturus, lectura, lecturum.

Le Supin: *lectum, lectu.*
Le Gérondif: *legendi, do, dum.*

PASSIF ou *VOIX PASSIVE*, or, eris, i.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *legor,*
legeris ou *legere,*
legitur,
Plur. *legimur,*
legimini,
leguntur.

Imparfait.

Sing. *legebar,*
legebaris ou *legebare,*
legebatur.
Plur. *legebamur,*
legebamini,
legebantur.

Prétérit parfait.

lectus, a, um, sum ou *fui,* &c.

Plusque-parfait.

lectus, a, um, eram ou *fueram.*

Futur.

Sing. *legar,*
legêris ou *legêre,*
legetur.
Plur. *legemur,*
legemini,
legentur.

Second Futur.

lectus, a, um, ero ou *fuero,* &c.

IMPÉRATIF.

Sing. . . . .
legere ou *legitor,*
legitor.
Plur. *legamur,*
legimini,
leguntor.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *legar,*
legaris ou *legare,*
legatur.
Plur. *legamur,*
legamini,
legantur.

Imparfait.

Sing. *legerer,*
legereris ou *legerere,*
legeretur.

Plur. *legeremur*,
legeremini,
legerentur.

Prétérit parfait.

lectus, *a*, *um*, *sim* ou *fuerim*, &c.

Plusque-parfait.

lectus, *a*, *um*, *essem* ou *fuissem*, &c.

Futur.

legendus a, *um*, *sim*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

legi.

Parfait & Plusque-parfait.

lectum, *am*, *um*, *esse* ou *fuisse*.

Futur.

lectum iri.

Participe passé.

lectus, *lecta*, *lectum*.

Participe futur.

legendus, *legenda*, *legendum*.

Conjuguez le Déponent *frui*, jouir, sur le Passif *legi*, avec la signification active.

QUATRIÈME CONJUGAISON.

Audîre, *écouter* ou *entendre*.

ACTIF ou VOIX ACTIVE, o, is, ire.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *audio*,
audis,
audit.
Plur. *audimus*,
auditis,
audiunt.

Imparfait.

Sing. *audiebam*,
audiebas,
audiebat.
Plur. *audiebamus*,
audiebatis,
audiebant.

Prétérit parfait.

Sing. *audivi* ou *audii*,
audivisti ou *audiisti* ou *audisti*,
audivit ou *audiit*.

Plur. *audivimus* ou *audiimus*,
audivistis ou *audiistis* ou *audistis*,
audiverunt ou *audièrunt* ou *audière*.

Plusque-parfait.

Sing. *audiveram* ou *audieram*,
audiveras ou *audieras*,
audiverat ou *audierat*.
Plur. *audiveramus* ou *audieramus*,
audiveratis ou *audieratis*,
audiverant ou *audierant*.

Futur.

Sing. *audiam*,
audies,
audiet.
Plur. *audiemus*,
audietis,
audient.

Futur antérieur *ou* passé.

Sing. *audivero*, *is*, &c.
ou *audiero*, *is*, &c.

IMPÉRATIF.

Sing. . . .
audi ou *audito*,
audito,
Plur. *audiamus*,
audite ou *auditote*,
audiunto.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *audiam*,
audias,
audiat.
Plur. *audiamus*,
audiatis,
audiant.

Imparfait.

Sing. *audirem*,
audires,
audiret.
Plur. *audiremus*,
audiretis,
audirent.

Prétérit parfait.

Sing. *audiverim* ou *audierim*, &c.
audiveris,
audiverit.
Plur. *audiverimus*,
audiveritis,
audiverint.

Plusque-parfait.

Sing. *audivissem* ou *audiissem*, &c.
audivisses,
audivisset.
Plur. *audivissemus*,
audivisseis,
audivissent.

Futur.

Sing. *auditurus, a, sim, &c.*

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

audire.

Prétérit & Plusque-parfait.

audivisse ou *audiisse.*

Futur.

auditurum, am, um, esse.

Participe présent.

audiens, gén. *audientis.*

Participe futur.

auditurus, ra, rum.

Le Supin : *auditum* & *auditu.* Le Gérondif: *audiendi, do, dum.*

PASSIF ou VOIX PASSIVE,

or, iris, iri.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *audior,*
audiris ou *audire,*
auditur.
Plur. *audimur,*
audimini,
audiuntur.

Imparfait.

Sing. *audiebar,*
audiebaris ou *audiebare,*
audiebatur.
Plur. *audiebamur,*
audiebamini,
audiebantur.

Prétérit parfait.

auditus, a, um, sum, ou *fui*, &c.

Plusque-parfait.

auditus, a, um, eram, ou *fueram.*

Futur.

Sing. *audiar,*
audieris ou *audiere,*
audietur.
Plur. *audiemur,*
audiemini,
audientur.

Second Futur.

Sing. *auditus, a, um, ero* ou *fuero*, &c.

IMPÉRATIF.

Sing. . . . .
audire ou *auditor,*
auditor.
Plur. *audiamur.*
audimini,
audiuntor.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *audiar*, *audiaris* ou *audiare*, *audiatur*.
Plur. *audiamur*, *audiamini*, *audiantur*.

Imparfait.

Sing. *audirer*, *audireris* ou *audirere*, *audiretur*.
Plur. *audiremur*, *audiremini*, *audirentur*.

Prétérit parfait.

auditus, *a*, *um*, *sim* ou *fuerim*, &c.

Plusque-parfait.

auditus, *a*, *um*, *essem* ou *fuissem*, &c.

Futur.

audiendus, *a*, *um*, *sim*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

audiri.

Parfait & Plusque parfait.

auditum, *am*, *um*, *esse* ou *fuisse*.

Futur.

auditum iri.

Participe passé.

auditus, *audita*, *auditum*.

Participe futur.

audiendus, *audienda*, *audiendum*.

Conjuguez le Déponent *blandiri*, flatter, sur le Passif *audiri*, avec la signification active.

CONJUGAISONS LATINES DES VERBES IRRÉGULIERS.

Fio, fis, fieri; *devenir*, *être fait*.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *fio* comme *audio*, &c.

Imparfait.

Sing. *fiebam* comme *audiebam*, &c.

Prétérit parfait.

factus sum ou *fui*, &c.

Plusque-parfait.

factus eram ou *fueram*, &c.

Futur.

Sing. *fiam* comme *audiam*, &c.

Second Futur.

Sing. *factus ero* ou *fuero*, &c.

IMPÉRATIF.

fi ou *fito*, &c. sur *audi*, &c.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. *fiam* comme *audiam*, &c.

Imparfait.

fierem comme *legerem*, &c.

Prétérit parfait.

factus, a, um, sim ou *fuerim*, &c.

Plusque-parfait.

factus, a, um, essem ou *fuissem*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

fieri.

Parfait & Plusque-parfait.

factum, am, um, esse ou *fuisse.*

Futur.

factum iri.

Possum, potes, posse; *pouvoir.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *possum,*
potes,
potest.
Plur. *possumus,*
potestis,
possunt.

Imparfait.

poteram comme *eram*, &c.

Prétérit parfait.

potui comme *fui*, &c.

Plusque-parfait.

potueram comme *fueram*, &c.

Futur.

potero comme *ero*, &c.

Second Futur.

potuero comme *fuero*, &c.

SUBJONCTIF.

Présent.

possim comme *sim*, &c.

Imparfait.

possem sur *essem*, &c.

Prétérit parfait.

potuerim comme *fuerim*, &c.

Plusque-parfait.

potuissem comme *fuissem*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

posse.

Parfait & Plusque-parfait.

potuisse.

Possum vient de *potis sum* ou de *pote sum*.

VOIX ACTIVE, fero, fers, ferre; *porter*.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *fero*,
fers,
fert.
Plur. *ferimus*,
fertis,
ferunt.

Imparfait.

ferebam sur *legebam*, &c.

Prétérit parfait.

tuli sur *legi*, &c.

Plusque-parfait.

tuleram sur *legeram*, &c.

Futur.

feram comme *legam*, &c.

Second Futur.

tulero sur *legero*.

IMPÉRATIF.

Sing. . . . .
fer ou *ferto*,
ferto.
Plur. *feramus*,
ferte ou *fertote*,
ferunto.

SUBJONCTIF.

Présent.

feram, *feras*, &c. sur *legam*, *legas*, &c.

Imparfait.

ferrem, &c. sur *legerem*.

Prétérit parfait.

tulerim, &c. sur *legerim*.

Plusque-parfait.

tulissem, &c. sur *legissem*.

Second Futur.

laturus sim, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

ferre.

Parfait & Plusque-parfait.

tulisse.

Futur.

laturum esse.

Participe présent.

ferens, génit. *ferentis.*

Participe futur.

laturus, *latura*, *laturum.*

Le Supin : *latum*, *latu.*

Le Gérondif : *ferendi*, *do*, *dum.*

VOIX PASSIVE, feror, ferri ; *être porté.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *feror*,
ferris ou *ferre*,
fertur.
Plur. *ferimur*,
ferimini,
feruntur.

Imparfait.

ferebar, &c. *sur legebar.*

Prétérit parfait.

latus sum ou *fui*, &c.

Plusque-parfait.

latus eram ou *fueram*, &c.

Futur.

ferar, *ferêris*, &c. comme, *legar*, *legêris.*

Second Futur.

latus ero ou *fuero*, &c.

IMPÉRATIF.

Sing. . . . .
ferre ou *fertor*,
fertor.
Plur. *feramur*,
ferimini,
feruntor.

SUBJONCTIF.

Présent.

ferar, *feraris*, &c. comme *legar*, *leguris*, &c.

Imparfait.

ferrer, *ferreris*, &c. comme *legerer*, *legereris*, &c.

Prétérit parfait.

latus sim ou *fuerim*, &c.

Plusque-parfait.

latus essem ou *fuissem*, &c.

Futur.

ferendus sim, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

ferri.

Parfait & Plusque-parfait.

latum, am, um, esse ou *fuisse.*

Futur.

latum iri.

Participe passé.

latus, lata, latum.

Participe futur.

ferendus, da, dum.

Voix active, eo, is ire; *aller.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *eo,*
is,
it.
Plur. *imus,*
itis,
eunt.

Imparfait.

Sing. *ibam,*
ibas,
ibat.
Plur. *ibamus,*
ibatis,
ibant.

Prétérit parfait.

ivi ou *ii*, &c. sur *audivi* ou *audii.*

Plusque-parfait.

iveram ou *ieram*, &c. sur *audiveram.*

Futur.

Sing. *ibo,*
ibis,
ibit.
Plur. *ibimus,*
ibitis,
ibunt.

Second Futur.

ivero ou *iero* sur *audivero*; &c.

IMPÉRATIF.

Sing. . . . .
i ou *ito,*
ito.
Plur. *eamus,*
ite ou *itote,*
eunto,

SUBJONCTIF.

Présent.

eam comme *doceam*, &c.

Imparfait.

irem sur *audirem*, &c.

Parfait.

iverim ou *ierim*, &c. ſur *audiverim.*

Plusque-parfait.

iviſſem ou *iiſſem*, &c. ſur *audiviſſem*, &c.

Futur.

iturus ſim, &c.

INFINITIF.

Préſent & Imparfait.

ire.

Parfait & pluſque-parfait.

iviſſe ou *iiſſe.*

Futur.

iturum eſſe.

Participe préſent.

iens, génitif *euntis.*

Participe futur.

iturus, *itura*, *iturum.*

Le Supin : *itum*, *itu.*

Le Gérondif : *eundi*, *do*, *dum.*

Veneo, *venis*, *venii*, *venum*, *venire*, être vendu ; & *Queo*, *quis*, *quivi*, *quitum*, *quire*, pouvoir ; ſe conjuguent ſur *eo.*

Volo, vis, velle ; *vouloir.*

INDICATIF.

Préſent.

Sing. *volo*,
vis,
vult.
Plur. *volumus*,
vultis,
volunt.

Imparfait.

volebam, &c. ſur *legebam.*

Prétérit parfait.

volui, &c. ſur *docui.*

Pluſque-parfait.

volueram, &c. ſur *docueram.*

Futur.

volam, *voles*, &c. ſur *legam*, *leges*, &c.

Second Futur.

voluero ſur *docuero.*

SUBJONCTIF.

Préſent.

velim, *velis*, &c. ſur *ſim*, *ſis*, &c.

Imparfait.

vellem, *velles*, &c. sur *essem*, *esses*, &c.

Prétérit parfait.

voluerim, &c. sur *docuerim*.

Plusque-parfait.

voluissem, &c. sur *docuissem*.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

velle.

Parfait & Plusque-parfait.

voluisse.

Participe présent.

volens, génit. *volentis*.

Nolo, non vis, nolle; *ne vouloir pas.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *nolo*,
non vis,
non vult.
Plur. *nolumus*,
non vultis,
nolunt.

Imparfait.

nolebam, &c. sur *legebam*.

Prétérit parfait.

nolui sur *docui*.

Plusque-parfait.

nolueram, &c. sur *docueram*.

Futur.

nolam, *es*, &c. sur *legam*.

Second Futur.

noluero sur *docuero*.

IMPARFAIT.

Sing. . . . .
noli ou *nolito*,
nolito.
Plur. *nolimus*,
nolite ou *nolitote*,
nolunto.

SUBJONCTIF.

Présent.

nolim, &c. sur *sim*.

Imparfait.

nollem, &c. sur *essem*.

Prétérit parfait.

noluerim, &c. sur *docuerim*.

Plusque-parfait.

Sing. *noluissem*, &c. sur *docuissem*, &c.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

nolle.

Parfait & Plusque-parfait.
noluisse.

Participe présent.
nolens, génitif *nolentis.*

Malo, mavis, malle; *aimer mieux.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *malo*,
mavis,
mavult.
Plur. *malumus*,
mavultis,
malunt.

Imparfait.
malebam, &c. sur *legebam.*

Prétérit parfait.
malui, &c. sur *docui.*

Plusque-parfait.
malueram, &c. sur *docueram.*

Futur.
malam, *es*, &c. sur *legam.*

Second Futur.
maluero sur *docuero.*

SUBJONCTIF.

Présent.
malim, &c. sur *sim.*

Imparfait.
mallem, &c. sur *essem.*

Prétérit parfait.
maluerim, &c. sur *docuerim.*

Plusque parfait.
maluissem, &c. sur *docuissem.*

INFINITIF.

Présent & Imparfait.
malle.

Parfait & Plusque-parfait.
maluisse.

Gaudeo, je me réjouis, *es*, &c. sur *Doceo*, &c.

Prétérit parfait. *Gavisus*, *a*, *um*, *sum* ou *fui*, &c.

Plusque-parfait. *Gavisus*, *a*, *um*, *eram* ou *fueram.*

Futur. *Gaudebo*, *is*, &c.

Edo,

Edo, edis, ou *es*, edere; *manger*.

INDICATIF.

Présent.

Sing. *edo*,
edis ou *es*,
edit ou *est*.
Plur. *edimus*,
editis ou *estis*,
edunt.

Imparfait.

edebam, &c. sur *legebam*.

Prétérit parfait.

edi, *edisti*, &c. sur *legi*.

Plusque-parfait.

ederam, &c. sur *legeram*.

Futur.

edam, *edes*, &c. sur *legam*, *leges*, &c.

Second Futur.

edero, &c. sur *legero*.

IMPÉRATIF.

Présent ou Futur.

Sing. . . . .
ede ou *es* ou *esto*.
Plur. . . . .
este.

SUBJONCTIF.

Présent.

edam, &c. sur *legam*.

Imparfait.

ederem sur *legerem*, ou *essem*, *esses*, &c.

Prétérit parfait.

ederim, &c. sur *legerim*.

Plusque-parfait.

edissem, &c. sur *legissem*.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

edere ou *esse*.

Parfait & Plusque-parfait.

edisse.

Futur.

esurum, *am*, *um*, *esse*.

Participe présent.

edens, gén. *edentis*.

Participe futur actif.

esurus, *esura*, *esurum*.

Supin : *esum* ou *estum*.
Gérond. *edendi*, *do*, *dum*.

Le Passif n'a que la troisieme personne du singulier du présent de l'Indicatif *estur*.

Inquio *ou* inquam ; *je dis.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *inquam*,
inquis,
inquit.
Plur. *inquimus*,
inquitis,
inquiunt.

Imparfait.

Sing. *inquiebat.*

Prétérit parfait.

inquisti,
inquiit.

Futur.

inquies,
inquiet.

IMPÉRATIF.

inque ou *inquito.*

Aio, *je dis.*

INDICATIF.

Présent.

Sing. *aio*,
ais,
ait.
Plur. *aiunt.*

Imparfait.

aiebam, &c. comme *audiebam.*

IMPÉRATIF.

aï.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sing. . . . .
aias,
aiat.

Memini, je me souviens ; *novi*, je connois ; *odi*, je hais ; & *cœpi*, je commence *ou* j'ai commencé.

INDICATIF.

Prétérit parfait.

memini, &c. sur *legi*, &c.

Plusque-parfait.

memineram, &c. sur *legeram*, &c.

Futur.

meminero, &c. sur *legero*, &c.

IMPÉRATIF.

Sing. *memento.*
Plur. *mementote.*

Novi, *odi* & *cœpi* n'ont point d'Impératif, mais ils suivent *memini* dans le reste.

SUBJONCTIF.
Préſent.
meminerim ſur *legerim*, &c.

Pluſque-parfait.
meminiſſem, &c. ſur *legiſſem*, &c.

INFINITIF.
Préſent, Imparfait, Parfait & Pluſque-parfait.
meminiſſe.

Odi & *cœpi* ont les Participes paſſifs *oſus*, *cœptus*, & les Participes actifs *oſurus* & *cœpturus*, *a*, *um*.

Oportet, il faut; *pœnitet*, il ſe repent; *tædet*, il s'ennuie; *pudet*, il a honte; *piget*, il a regret; *ſuppudet*, il rougit de honte, ſe conjuguent ſur les troiſièmes perſonnes du ſingulier de chaque temps de l'Actif de *doceo*, & ont le Participe préſent & celui du Futur paſſif, excepté *oportet*.

Pertædet, il s'ennuie très-fort, a le Participe paſſé paſſif.

Pertæſus, *pertæſa*, *pertæſum*.

Miſeret, il a pitié, fait au Parfait *miſertum* ou *miſeritum eſt*, & au Participe paſſé paſſif,

Miſertus, *miſerta*, *miſertum*.

DU PARTICIPE.

Le Participe eſt un Adjectif qui tient du Nom & du Verbe. Il ſe décline ſelon le genre & le nombre de ſon ſubſtantif, comme *amans*, *antis*; *amaturus*, *a*, *um*, pour l'Actif, *ou amatus* & *amandus*, *a um*, pour le Paſſif. Les Participes vont avec tous les différens temps; car on dit, *amans*, *amaturus*, *amatus*, *amandus ſum*, *eram*, *fui*, *fueram*, *ero*, *ſim*, *eſſem*, &c.

Des mots qui gardent toujours la même terminaiſon.

DE L'ADVERBE.

L'Adverbe ſert à fixer une action ou une qualité. Voici les plus communs.

Fortiter. ſtultè. inſigniter. ſtrenuè. benè. malè, celeriter. apprimè. egregiè. rectè. oppidò. planè. obiter. ſanè. valdè. optimè. abundè. affatim. ergo. igitur. ſat ou *ſatis. tamdiu. quamdiu. an? ne? anne? num? numnam? cur? curnam? quorſum? ſiccine? quoties? quandonam? ecquando? ubi? unde? ubi. ibi. alibi. nullibi. alicubi, indè. aliunde. en. ecce. hem.* Il y en a beaucoup qu'on prend pour Adverbes, & qui ſont de vrais Subſtantifs, comme *multum*, *parum*, *tantum*, &c. Il y en a auſſi qui ſont Prépoſitions, comme *ergo*, lorſqu'il ſignifie à cauſe, *hem. en. ecce.* & quelques autres.

Courageuſement. ſottement. d'une maniere remarquable. vigoureuſement. bien. mal. avec vîteſſe. principalement. avec diſtinction. fort bien. incontinent. juſtement. en paſſant. aſſurément. fortement. très-bien. abondamment. ſuffiſamment. donc. aſſez. tant que. eſt-ce? n'eſt-ce pas? eſt-ce que? ne pas? car ne pas? pourquoi? car pourquoi? à quoi bon? eſt ce ainſi? combien de fois? quand? hé quand? où? d'où? ou. là. ailleurs. nulle part. quelque part. de-là. d'un autre côté. voilà. voici. tiens. hé. beaucoup. peu. autant, *&c.*

DE LA PRÉPOSITION.

La Prépoſition, ſoit exprimée, ſoit ſous-entendue, précède & gouverne ordinairement les cas.

Prépositions qui régissent l'accusatif. *Ad. ante. apud. circa. circum. cis. citra. contra. erga. extra. infra. inter. intra. propter. juxta. ob. penès. per. pone. post. prœter. secus. secundum. super* ou *supra. subter. trans. ultra. in. hem* ou *ecce* ou *en* qui précède aussi quelquefois le nominatif.

Ergo régit le génitif.

Prépositions qui régissent l'ablatif. *Sine. absque. a* ou *ab. e* ou *ex. cum. prœ. pro. coram. in. sub. subter. super.*

A. avant. chez. autour. aux environs. deçà. en-deçà. contre. envers. dehors. dessous *ou* en bas. entre *ou* parmi. dedans. auprès. le long. au-devant. au pouvoir de. par derrière. après. outre *ou* excepté. autrement. selon. sur. dessus. au-delà. par-delà. dans. voilà.

Sans. indépendamment. par. de *ou* des. avec. en comparaison. pour. en présence. dans. sous. au-dessous *ou* par-dessous. sur.

DE LA CONJONCTION.

La Conjonction exprime la liaison ou la désunion des parties du discours, comme :

Et ou *que* ou *ac* ou *atque* ou *quoque. etiam. prœterea. cùm* ou *quum. tum. non modò* ou *non solùm* ou *non tantùm. sed* ou *at. sed etiam. non* ou *haud. nec* ou *neque. nequidem. aut* ou *vel. sive. ceu* ou *seu. tamen. verò* ou *verùm. enim. ne. dum. ni* ou *nisi. si* & pour *an. sin. ut* ou *uti. quin* ou *quominus. perinde ac. nam. quippe. quia* ou *quoniam. quidem. quando. ut pote. ne non. atqui. ideo. denique* ou *tandem. ita* ou *tam* ou *adeo. ut proinde. sic. simul. statim* ou *ubi. quamvis* ou *etiamsi.*

Et. aussi. outre cela. lorsque. alors. non-seulement.

mais. mais aussi. non. ni. pas même. ou. soit. soit que. cependant. mais. de peur que. tandis. si ne. si. sinon. afin que. que ne. que. de même que. car. puisque. parce que. même. quand. car enfin. ne pas ne. or. c'est pourquoi. enfin. tellement. par conséquent. ainsi. ensemble. aussi-tôt. quoique.

DE L'INTERJECTION.

L'Interjection exprime les différens mouvemens de l'ame, comme, la joie, la douleur, l'admiration, la surprise.

Ah ou *heu* ou *eheu* ! *heus* ! *papa* ! *atat* ! *io* ! *phi* ! *eho* ! *eia* ! *hui* ! *ô* ou *proh* ou *prô* !

Ah ! hélas ! comment ! mais, mais ! ha ! hola ! hé hé ! oui ! ha ha ! ô !



DE LA SYNTAXE.

AVIS.

Jusqu'ici l'on n'a traduit que les Noms, les Pronoms, les Verbes, &c. sans liaisons. On va traduire à présent plusieurs mots liés ensemble : *cultus ager*, &c. Il faut d'abord enseigner la signification françoise de chaque mot des exemples sans les déranger, afin d'accoutumer les enfans au génie de la langue, & leur apprendre, par sentiment & par habitude, la différence de la langue latine d'avec celle qui leur est naturelle. *Cultus*, labouré ou qui est labouré ; *ager*, champ. Lorsqu'ils sont bien fermes sur ces significations, on les leur fait joindre ensemble sur le latin, & toujours sans le déranger, comme on vient de dire. Tenez-vous-en, dans ces commencemens, à une seule signification ; demandez ensuite comment il faut placer ces mots en françois, on vous répondra sûrement, si vous vous êtes fait entendre, *champ labouré*, ou *un champ qui est labouré*, & ainsi des autres mots des Exemples.

On expliquera ensuite, après avoir fait lire la Règle, comment l'Adjectif s'accorde avec le Substantif. On aura eu soin, dans le cours des Déclinaisons & des Conjugaisons, de faire connoître, par des fréquentes répétitions, ce que c'est qu'un Substantif, un Adjectif, un Verbe, &c. Enfin lorsque les Enfans entendront ainsi & la signification des mots latins & les termes de la Grammaire, ils

les retiendront facilement. Ceux qui ſavent un peu lire, feront volontiers leur petit devoir de la leçon du jour ou d'une claſſe à l'autre.

Ils écriront ſur leur cahier & ſur leur copie la Règle qui a été la baſe de l'Explication. En copiant ſouvent des modèles exacts, ils apprendront l'orthographe, dont on les aura entretenus, chemin faiſant.

Quant à la Syntaxe, elle ne conſiſte qu'en douze Règles fondamentales que voici, & dans la connoiſſance des Ellipſes, ſi communes chez les Latins, qu'il ne faut pas ignorer.



PREMIERE REGLE.

Le Nom adjectif, soit positif, soit comparatif, soit superlatif, a toujours un ou plusieurs Substantifs exprimés ou sous-entendus, avec lesquels il s'accorde en genre, en nombre & en cas.

Exemples de la première Règle.

DE L'ADJECTIF AVEC LE SUBSTANTIF.

1 *Cultus ager. Pingue* 2 *solum.* 3 *Tenerum gramen. Avis* 4 *alba. Clarum tintinnabulum. Dolia* 5 *omnia. Mea soror. Menedemus & Crito* 6 *vicini nostri. Arcus & calami* 7 *donata.*

1. *Cultus*, nominatif singulier masculin du participe passé passif du verbe *colo*, *is*, *colui*, *cultum*, *colere*.
2. *Solum*, nom substantif neutre; génitif *soli*.
3. *Tenerum*, nominatif singulier neutre du nom adjectif *tener*, *ra*, *rum*.
4. *Alba*, nominatif singulier féminin de l'adjectif *albus*, *a*, *um*.
5. *Omnia*, nominatif pluriel neutre de l'ajectif *omnis*, masculin & féminin; *omne*, neutre.
6. *Vicini nostri*, nominatifs pluriels masculins, parce que *Menedemus* & *Crito*, noms propres d'hommes, sont deux singuliers qui valent un pluriel.
7. *Donata*, nominatif pluriel neutre du participe passif *donatus*, *a*, *um*, du verbe *dono*, *as*, *avi*, *atum*, *are*, parce que *arcus* & *calami*, au nominatif pluriel, sont de choses inanimées.

Ridere 8 *decorum. Miles fortior* 9 *aliis* 10.

8. *Ridere*, infinitif mis pour un nom substantif neutre; gén. *ridendi*, du verbe *rideo*, *es*, *si*, *sum*, *dere*.
9. *Fortior*, nominatif singulier masculin comparatif de *fortis*, masculin & féminin; *forte*, neutre.
10. *Aliis*, sous-entendez *militibus*, ablatif pluriel, parce qu'après le comparatif on met l'ablatif, quand il n'est pas suivi de la conjonction *quàm*.

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Un champ labouré. Un terrein gras. Un tendre gazon. Un oiseau blanc. La sonnette éclatante. Toutes les futailles *ou* tous les tonneaux. Ma sœur. Ménédème & Criton nos voisins. L'arc & les flèches qu'on a donnés. Un rire bienséant. Soldat plus vaillant que les autres.

On fera observer aux Enfans que, quand l'Adjectif se rapporte à plusieurs Noms substantifs de choses inanimées, on le met au neutre pluriel; que l'Infinitif des Verbes est souvent un Nom substantif, toujours du genre neutre; que plusieurs Noms au singulier, joints ensemble par une conjonction, valent un pluriel; & de même pour toutes les Règles particulières, qui sont autant de dépendances des douze Règles générales, & l'objet principal des Notes que voilà sur les Exemples de ces douze Règles.

SECONDE REGLE.

Le Nom ou le Pronom relatif a nécessairement un Substantif antécédent exprimé ou sous-entendu auquel il se rapporte, & dont il tient la place.

Exemples de la seconde Règle.

DU RELATIF, AVEC L'ANTÉCÉDENT.

1 *Redditæ sunt* 2 *literæ quas* 3 *misit Pomponius. Est animal* 4 *ratione præditum* 5 *quod* ou *quem vocamus hominem.* 6 *Quos pueros, cum*

1. *Redditæ sunt*, troisième personne pl. du parfait passif du verbe *reddo, is, didi, ditum, ere.*
2. *Literæ*, nominatif pluriel de *litera*, qui ne signifie proprement que *lettre* de l'alphabet; au pl. *literæ* ne signifie qu'une lettre qu'on écrit à quelqu'un.
3. *Misit*, troisième personne singulier parfait actif du verbe *mitto, is, si, ssum, ere.*
4. *Ratione*, ablatif singulier du substantif *ratio, onis*, parce qu'il dépend de l'adjectif *præditum*, neutre, à cause d'*animal* auquel il se rapporte.
5. *Quod* ou *quem*. Quand le que relatif convient également au régime du verbe & au premier substantif, auquel il se rapporte, il prend indifféremment le genre de l'un ou de l'autre. Dans cet exemple, *quod* au neutre, en le rapportant à *animal*, ou *quem*, qui se rapporte à *hominem.*
6. *Quos pueros*, pour *pueri quos.* Quand le que relatif se trouve avant le substantif auquel il se rapporte, ils sont censés ne faire tous deux ensemble qu'un seul & même régime du verbe suivant. *Puer*, génitif *pueri*, esclave, valet.

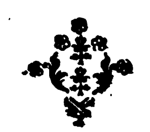
Mario miſeram, epiſtolam 7 *attulerunt. Hoſtes qui venerant,* 8 *reverſi ſunt. Pater advenit, ipſe eſt.*

7. *Attulerunt*, troiſième perſonne, pluriel, parfait indicatif actif du verbe *affero, affers, attuli, allatum, afferre.*

8. *Reverſi ſunt*, troiſième perſonne, pluriel, parfait indicatif du verbe *revertor, eris; reverſus ſum, reverti.*

Traduction des Exemples.

On a rendu la lettre que Pomponius a envoyée. Il y a un animal raiſonnable qu'on appelle homme. Les domeſtiques, que j'avois envoyés avec Marius, ont apporté une lettre. Les ennemis qui étoient venus, s'en ſont retournés. Votre père arrive, c'eſt lui-même.



TROISIEME REGLE.

Il y a des mots indéclinables, qu'on appelle Particules ; savoir, les Prépositions, les Conjonctions, les Adverbes & les Interjections ; qui sont comme des petits ressorts pour lier & animer les parties d'une phrase, les unes agissant sur le nom, les autres sur le Verbe ; enfin qu'on exprime régulièrement, ou qu'on supprime figurément, pour rendre le langage plus agréable.

Exemples de la troisième Règle.

DES PARTICULES.

Apud 1 *Regem.* 2 *Degimus in* 3 *urbe. Eo* 4 *Romam. Redeo* 5 *rure.*

1. *Regem*, accusatif singulier de *rex*, génitif *regis* ; à cause de la préposition *apud* qui gouverne l'accusatif.
2. *Degimus*, première personne, pluriel, présent, indic. du verbe *dego, is, degi, degere*, sans supin.
3. *Urbe*, ablatif singulier de *urbs*, génitif *urbis*, à cause de la préposition *in*, qui gouverne l'ablatif quand il n'y a point de mouvement ; c'est ce qu'on appelle la question *ubi*.
4. *Romam* à l'accusatif, parce que le nom du lieu où l'on va, se met à l'accusatif avec la préposition *in* ou *ad*, exprimée ou sous entendue, comme elle l'est ici. C'est ce qu'on appelle la question *quò*.
5. *Rure*, ablatif singulier de *rus, ruris*, parce que le nom du lieu d'où l'on vient, se met à l'ablatif avec une des prépositions *è, ex, à*, ou *ab*, exprimée ou sous-entendue. C'est ce qu'on appelle la question *unde*.

Dubito an hostes 6 venturi sint. Dabo operam ut me 7 intelligas. Verebar ne tempus malè 8 collocâsses. Fabium 9 fac 10 extrudas. Ah, 11 perii!

6. *Venturi sint*, troisième personne, pluriel, futur du subjonctif, régi par la conjonction *an*, du verbe *venio, is, veni, ventum, venire.*
7. *Intelligas*, seconde personne du singulier, présent du subjonctif, régi par la conjonction *ut*, du verbe *intelligo, is, lexi, lectum, ere.*
8. *Collocâsses*, pour *collocavisses*, seconde personne du singulier, plusque-parfait subjonctif, régi par la conjonction *ne*, qui est pour *ut non*, du verbe *colloco, as, avi, atum, are.*
9. *Fac*, fais en sorte; un des quatre impératifs qui retranchent l'*e* final. Les trois autres sont *dic*, dis; *duc*, conduis; *fer*, porte.
10. *Extrudas*, seconde personne du singulier, présent, subjonctif, régi par la conjonction *ut*, sous-entendue, du verbe *extrudo, is, si, sum ere.* Mettre à la porte, chasser.
11. *Perii* pour *perivi*, parfait indicatif du verbe *pereo, is, itum, ire.*

Traduction des Exemples.

Chez le Roi. Nous demeurons dans la ville. Je vais à Rome. Je reviens de la campagne. Je doute que les ennemis paroissent. Je m'y prendrai de manière à me faire entendre. J'appréhendois la perte de votre temps. Faites en sorte de vous débarrasser de Fabius. Ah, je suis perdu!



QUATRIEME REGLE.

Tout Verbe perſonnel; c'eſt-à-dire qui n'eſt pas à l'infinitif, a pour ſujet un Nominatif exprimé, ou ſous-entendu, avec lequel il s'accorde en nombre & en perſonne.

Exemples de la quatrième Règle.

DU VERBE AVEC SON NOMINATIF.

1 *Funus procedit.* 2 *Sequimur.* 3 *Ambulas. Ad* 4 *rivum eumdem lupus & agnus* 5 *venerant. Latro jurgii cauſam* 6 *intulit.*

1. *Funus*, génitif *funeris*, neutre, nominatif de *procedit*, troiſième perſonne, ſingulier, préſent, indicatif du verbe *procedo, is, ſſi, ſſum, ere.*
2. *Sequimur*, première perſonne, pluriel, préſent, indicatif du verbe *ſequor, ſequeris, ſecutus ſum, ſequi.* Son nominatif *nos* eſt ſous-entendu.
3. *Ambulas*, ſeconde perſonne, ſingulier, préſent, indicatif du verbe *ambulo, as, avi, atum, are.* Son nominatif *tu* eſt ſous-entendu.
4. *Rivum*, accuſatif ſingulier de *rivus, i.* Voyez la Regle 3, n. 4.
5. *Venerant.* Ce verbe eſt au pluriel, parce que *lupus* & *agnus*, tous deux au ſingulier, joints enſemble, valent un pluriel.
6. *Intulit*, troiſième perſonne, ſingulier, parfait, indicatif du verbe *infero, infers, intuli, illatum, inferre.*

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Le Convoi s'avance. Nous ſuivons. Vous vous promenez. Un loup & un agneau étoient venus à un même ruiſſeau. Le brigand cherçha querelle.



CINQUIEME REGLE.

Tout Verbe à l'infinitif a un Accuſatif exprimé ou ſous-entendu, au lieu d'un Nominatif auſſi exprimé ou ſous-entendu, qu'il a dans tous les autres modes.

Exemples de la cinquième Règle.

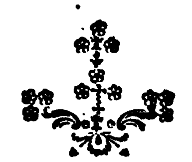
DU SUJET DE L'INFINITIF.

Titus 1 *ſtudebat* 2 *ſe placere. Mihi* 3 *ſcribitur* 4 *te venturum eſſe. Phaſelus* 5 *dicitur eſſe navium* 6 *celerrimus*, comme s'il y avoit *phaſelus eſt navium celerrimus : dicitur phaſelum eſſe navium celerrimum.*

1. *Studebat*, troiſième perſonne, ſingulier, imparfait, indicatif du verbe *ſtudeo*, *es*, *ui*, *ere*, ſans ſupin.
2. *Se*, accuſatif du pronom *ſui*; datif, *ſibi.* Avant un verbe à l'infinitif, ce doit être toujours ce pronom, quand il ſe rapporte au nominatif du verbe, & non *illum.*
3. *Scribitur*, on écrit. C'eſt un imperſonnel, comme on en fait de toutes les troiſièmes perſonnes du ſingulier des verbes, même des neutres, comme *ſtudetur*, on étudie.
4. *Te venturum eſſe.* C'eſt ce qu'on appelle vulgairement le *que retranché.* Les Latins diſoient : *On m'écrit toi devoir venir* ; & dans notre langue nous diſons : *On m'écrit que vous viendrez.*
5. *Dicitur*, troiſième perſonne, ſingulier, préſent, indicatif paſſif du verbe *dico*, *is*, *xi*, *ctum*, *ere.*
6. *Celerrimus*, ſuperlatif de l'adjectif; *celer* ou *celeris*, maſculin & féminin ; & *celere*, neutre.

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Titus s'appliquoit à plaire. On m'écrit que vous viendrez. On dit qu'il n'y a point de vaisseau plus léger qu'une chaloupe.



SIXIEME REGLE.

Une phrase incidente, jointe à la principale, en suit les mêmes Règles : elle se fait connoître, lorsqu'on peut la séparer du Nominatif, du Verbe & du Régime.

Exemples de la sixième Règle.

DE LA PHRASE INCIDENTE.

Hortensius, quamvis 1 *fuerit* 2 *Orator magnus, tamen erat multis in* 3 *rebus,* 4 *Cicerone* 5 *inferior.*

1. *Fuerit*, troisième personne, singulier, parfait, subjonctif du verbe *sum*, *es*, *fui*, *esse*. Ce verbe, dans tous ses modes, est précédé & suivi du nominatif, excepté à l'infinitif, où il est plus ordinairement avec l'accusatif, & quelquefois avec le datif.
2. *Orator*, génitif *oratoris*. Il est au nominatif, parce qu'avant *fuerit*, il y a *Hortensius*, nom propre d'homme, aussi au nominatif; génitif *Hortensii*.
3. *Rebus* de *res*, génitif, *rei*, à l'ablatif pluriel, régi par la préposition *in*.
4. *Cicerone*, à l'ablatif du nom propre d'homme, *Cicero*, génitif *Ciceronis*, parce qu'il dépend du comparatif *inferior*. Voyez Règle première, n. 10.
5. *Inferior*, comparatif masculin & féminin; *inferius*, neutre du positif *inferus*, *a*, *um*, qui est au-dessous. Il est au nominatif, parce qu'il se rapporte à *Hortensius*, nominatif de *erat*.

6 Urbem, 7 quam dicunt Romam, putavi 8 nostra 9 similem.

6. *Urbem*, à l'accusatif singulier de *Urbs*, génitif, *urbis*, parce que ce mot est censé être après *putavi*, je me suis imaginé. *urbem*, la ville : sous-entendez *esse*, être ; *similem*, semblable. Ce que nous dirions : *Je me suis imaginé que la ville* (qu'on appelle Rome) *étoit semblable* à la nôtre. Voyez la Règle V, nombre 4.
7. *Quam*, que relatif à l'accusatif, parce que c'est le cas qu'il faut au verbe suivant *dicunt*; il est au singulier & au féminin, parce que ce sont le nombre & le genre de *urbem*, auquel il se rapporte, & qu'on appelle *antécédent*.
8. *Nostra*, datif féminin du pronom possessif *noster*, *tra*, *trum* : sous-entendez *urbi*, datif singulier du nom *urbs*, génitif, *urbis*.
9. *Similem*, à l'accusatif singulier féminin de *similis*; masculin & féminin; *simile*, neutre, parce qu'avant *esse*, sous-entendu, il y a l'accusatif *urbem*, auquel il se rapporte.

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Hortensius, quoique grand Orateur, étoit cependant inférieur à Cicéron en beaucoup de choses. J'ai cru que la ville qu'on appelle Rome, étoit semblable à celle où nous demeurons.



SEPTIEME REGLE.

Le Nominatif marque le principe de l'action exprimée par le Verbe. C'est l'objet auquel tout se rapporte, dans quelque endroit qu'il soit, ou exprimé ou sous-entendu.

Exemples de la septième Règle.

DU NOMINATIF.

1 *Profectus est Antonius. Ulysses* 2 *desinit esse miser*, comme s'il y avoit *Ulysses miser desinit se esse miserum.* 3 *Vigilatis & videtis.* 4 *Tempore* 5 *veniemus.*

1. *Profectus est*, troisième personne, singulier, parfait, indicatif du verbe déponent. *Proficiscor, ceris, fectus sum, proficisci.*
2. *Desinit*, troisième personne, singulier, présent, indicatif du verbe *desino, is, sivi* ou *sii, situm, nere.*
3. *Vigilatis & videtis*, tous deux à la seconde personne plurielle du présent de l'indicatif, ont pour nominatif *vos*, sous-entendu.
4. *Tempore*, à l'ablatif singulier de *tempus*, génitif *oris*, à cause de la préposition *in* sous-entendue.
5. *Veniemus*, première personne plurielle du futur de l'indicatif du verbe *venio*. Son nominatif sous-entendu est *nos.*

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Antoine est parti. Ulysse cesse d'être malheureux, ou Ulysse qui étoit malheureux, cesse de l'être. Vous veillez & vous voyez. Nous arriverons à temps.

HUITIEME REGLE.

Le Génitif marque une ſorte d'autorité, & ſuppoſe toujours avoir un Nom qui le précède; ce qui fait que c'eſt le Cas poſſeſſeur d'un objet exprimé ou ſous-entendu.

Exemples de la huitième Règle.

DU GÉNITIF.

1 *Equus Alexandri. Officina Fabri. Oppidum Antiochiæ.* 2 *Flumen Timavi. Multùm doloris. Vulnus Achillis. Servus* 3 *accuſatus* 4 *furti.*

1. *Equus*, génitif *equi*, de la ſeconde déclinaiſon.
2. *Flumen*, génitif *inis*, & *vulnus*, génitif *neris*, noms neutres de la troiſième déclinaiſon.
3. *Accuſatus, a, um*, participe paſſé paſſif du verbe *accuſo, as, avi, atum, are.*
4. *Furti*, génitif de *furtum*, nominatif neutre, comme dépendant de *crimine*, qu'il faut ſous-entendre.

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Le cheval d'Alexandre. Une boutique d'ouvrier. La ville d'Antioche. Le fleuve Timave. Beaucoup de douleur. La bleſſure d'Achille. Un eſclave accuſé de vol.



NEUVIEME REGLE.

Le Datif est un cas indépendant de tout Nom & de tout Verbe, & marque seulement ou un profit, ou une attribution, ou une similitude, ou une dernière fin.

Exemples de la neuvième Règle.

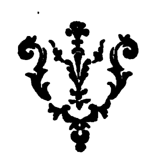
DU DATIF.

Tibi 1 servio. Mihi 2 emo. 3 Cave ne 4 omnibus 5 credas. Filius patri similis. 6 Ne te viæ committas. Hoc tibi 7 do 8 pignori.

1. *Servio, is, ivi* ou *ii, itum, ire*, de la quatrième conjugaison.
2. *Emo, is, emi, emtum, ere*, de la troisième conjugaison.
3. *Cave*, impératif du verbe *caveo, es, cavi, cautum, cavere*, de la seconde conjugaison.
4. *Omnibus*, datif pluriel de l'adjectif *omnis*, masculin & féminin; *omne*, neutre : sous-entendez *hominibus*.
5. *Credas*, seconde personne, présent, subjonctif du verbe *credo, is, credidi, creditum, ere*, régi par la conjonction *ne* pour *ut non*.
6. *Ne*. Ce mot au commencement d'une phrase, & suivi d'un subjonctif, se traduit simplement par *ne*. *Ne te committas*, ne te mets pas, &c.
7. *Do, das, dedi, datum, dare*, de la première conjugaison.
8. *Pignori*, datif singulier du nom neutre *pignus*, génitif *pignoris*.

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Je vous ſuis attaché. J'achete pour moi. Ne vous fiez pas à tout le monde. Un fils ſemblable à ſon pere. Ne partez pas. Je vous donne ceci pour gage.



DIXIÈME

DIXIEME REGLE.

L'Accusatif est le Régime du Verbe actif.

Il l'est encore d'une Préposition exprimée ou sous-entendue.

Ou c'est le sujet du Verbe à l'infinitif.

Exemples de la dixième Règle.

DE L'ACCUSATIF.

1 *Epistolam scripsi. Urbem* 2 *cepit Marcellus & fugavit* 3 *hostem.*

Annibal ad 4 *Alpes pervenit. Niger oculos :* sous-entendez *secundum* ou *per. Massiliam venit Cæsar :* sous-entendez *in. Doceo pueros Grammaticam :* sous-entendez *juxta* ou *ad.*

Deum 5 *mori ! Camillum* 6 *accersi*

1. *Epistolam*, accusatif singulier du substantif *epistola*, *a*, régime du verbe actif *scripsi*, parfait de *scribo*, *is*, *scripsi*, *ptum*, *bere.*
2. *Cepit*, troisième personne, singulier, parfait du verbe *capio*, *is*, *cepi*, *captum*, *ere.*
3. *Hostem*, accusatif singulier du nom *hostis*, génitif *hostis*, régime de *fugavit.*
4. *Alpes.* génitif *Alpium*, nom de montagne, *les Alpes.* Pour ce nom, à l'accusatif ; & pour *Massiliam*, qui suit, aussi à l'accusatif ; nom de ville, Marseille. Voyez la Regle III, n. 4.
5. *Mori*, infinitif du verbe déponent *morior*, *moreris*, *mortuus sum.*
6. *Accersi*, infinitif passif du verbe *accerso*, *accersis*, *accersivi*, *accersitum*, *accersere.* Faire venir.

7 *decreverunt*, *Regem venisse* 8 *dicitur*, *&* *hostem* 9 *opprimi*.

7. *Decreverunt*, troisième personne, pluriel, parfait, indicatif du verbe *decerno*, *is*, *decrevi*, *decretum*, *decernere*, décider.
8. *Dicitur*; on dit. Impersonnel.
9. *Opprimi*, infinitif passif du verbe *opprimo*, *is*, *oppressi*, *oppressum*, *mere*.

Traduction des Exemples.

J'ai fait une lettre. Marcellus prit la Ville & mit les ennemis en fuite.

Annibal parvint aux Alpes. Il avoit les yeux noirs. César arriva à Marseille. J'enseigne la Grammaire aux enfans.

Un Dieu mourir ! On résolut de faire venir Camille. On dit que le Roi est venu, & qu'on accable l'ennemi.



ONZIEME REGLE.

Le Vocatif est le cas du Nom de la personne ou de l'objet à qui l'on adresse la parole.

Exemples de l'onzième Règle.

DU VOCATIF.

1 *Sosia*, 2 *adesdum. Pater est*, *Pamphile*; 3 *Dehisce*, 4 *Tellus*.

1. *Sosia*, vocatif du nom propre d'homme *Sosia*, *a*;
2. *Adesdum.* La dernière syllabe de ce mot *dum*, doit être censée n'y être point du tout; car *adesdum*, c'est comme s'il y avoit simplement *ades*, impératif du verbe *adsum*, *ades*, *adfui*, *adesse*, être présent. Il en est de même dans les mots *agedum* pour *age*; *ehodum* pour *eho*, &c.
3. *Dehisce*, impératif du verbe *dehisco*, *is*, *dehiscere*. Point de parfait ni de supin.
4. *Tellus*, vocatif du nom substantif *tellus*, génitif *telluris*,

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Sosie, reste ici. Pamphile, c'est votre père. Terre, entr'ouvre-toi.

DOUZIEME REGLE.

L'Ablatif eſt toujours le Régime d'une Prépoſition exprimée ou ſous-entendue.

Exemples de la douzième Règle.

De l'Ablatif.

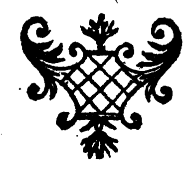
1 *Diſtant ab* 2 *urbe* 3 *caſtra.* *Statua ex* 4 *auro. Lupus canem* 5 *rapuit* 6 *dentibus :* ſous-entendez *cum. Tullio & Antonio* 7 *Conſulibus :* ſous-entendez *ſub,* 8 *Confectis negotiis, proficiſcar :* ſous-entendez *à* ou *ab.*

1. *Diſtant*, troiſième perſonne, pluriel, préſent, indicatif du verbe *diſto, as, diſtiti, diſtitum* ou *diſtatum, diſtare*, être éloigné.
2. *Urbe*, ablatif du nom ſubſtantif *urbs*, génitif *urbis.* Voyez Règle III, n. 5.
3. *Caſtra*, génitif *Caſtrorum*, nominatif de *diſtant.*
4. *Auro*, ablatif du ſubſtantif *aurum*, génitif *auri*, régi par la prépoſition *ex.*
5. *Rapuit*, troiſième perſonne, ſingulier, parfait, indicatif du verbe *rapio, rapis, rapui, raptum, rapere.*
6. *Dentibus*, ablatif pluriel du ſubſtantif *dens*, génitif *dentis.*
7. *Conſulibus*, ablatif pluriel du ſubſtantif *Conſul*, génitif *Conſulis.* Voyez Règle première, n. 6.
8. *Confectis*, ablatif pluriel du participe paſſé paſſif *confectus, a, um*, du verbe *conficio, is, feci, fectum, ficere.* Ce mot eſt à l'ablatif, parce que c'eſt le cas de ſon ſubſtantif *negotiis*, régi par la prépoſition *à* ou *ab* ſous-entendue. C'eſt ce qu'on nomme

ablatif absolu, qui a lieu quand un nom substantif & un participe joints ensemble, ne se rapportent ni au nominatif ni au régime du verbe suivant: *confectis negotiis*; mes affaires étant terminées, *proficiscar*; je partirai. Voyez Regle VII, n. 1.

TRADUCTION DES EXEMPLES.

Le camp est éloigné de la ville. Une statue d'or. Le loup a emporté le chien avec ses dents. Sous le Consulat de Tullius & d'Antoine. Depuis ou du moment que j'aurai terminé mes affaires, je partirai.



EXEMPLES DES ELLIPSES,

c'est-à-dire, *des mots qu'il faut suppléer pour traduire.*

Paucis te volo : on sous-entend *cum verbis alloqui.*

Pluit : comme si l'on disoit *cœlum pluit pluviam.*

Urbs Roma : on sous-entend *quæ dicitur.*

Pænitet me peccati ; c'est-à-dire *pœnitentia*, ou *pœna peccati tenet me.*

Miseret, tædet, pudet, piget ; c'est-à-dire, *misericordia, tædium, pudor*, ou *pigritia tenet me.*

Multos militum amisit Cæsar : on sous-entend *milites ex numero.*

Ventum erat ad Vestæ : on sous-entend *ædem.*

Multi te facio : on sous-entend *ut pretium æris.*

Homo est infirma valetudine : on sous-entend *affectus ab.*

Nec tu solvendo eras : on sous-entend *aptus* ou *idoneus* ou *dives in ære.*

Emi decem millibus æris : on sous-entend *pro libris* ou *nummis.*

Stativa illic habuerat Cyrus : on sous-entend *castra.*

Strata viarum : on sous-entend *pavimenta.*

Cæsar exercitum opprimendæ libertatis habet : on sous-entend *causâ.*

Celavit me hanc rem : on sous-entend *apud* avant *me.*

Cur is te perditum ? c'est-à-dire, *cur is ad perditum perdere te*, ce qui est la même chose que *ad tuam perditionem. Perditus, ûs* ou *perditio, onis*, sont les noms verbaux qui tiennent la place du Verbe même *perdere.*

Lucescit, vesperascit : on sous-entend *cœlum.*

A pedibus, à secretis : on sous-entend *famulus* ou *servus.*

Proh Deûm immorta-

liam fidem! on sous-entend *obsecro*.

Cave tibi: on sous-entend *malam rem*.

Quo pacto istud fiet: c'est-à dire, *ex quo modo pacto*.

Triste lupus stabulis: on sous-entend *negotium in* avant *stabulis*.

Arcus & calami donata: on sous-entend *negotia*.

Non est quod agas gratias: on sous-entend *negotium*, *propter* avant *quod*.

Quid rerum portas? on sous-entend *negotium*.

Regis est gubernare: on sous-entend *officium* ou *munus* avant *regis*.

Tua interest audire; c'est-à-dire *audire est inter officia tua*.

Tua refert proficisci: c'est-à-dire, *importat ad tua negotia. Si tuâ est* à l'Ablatif, ajoutez y *ex re*. On explique aussi l'Ellipse ainsi, *proficisci*, c'est à-dire *profectio*, le départ, *refert necessitatem* ou *commoditatem*, apporte une nécessité *ou* un avantage, *pro tuâ re*.

Cicero doctior Catone fuit: on sous entend *præ* avant *Catone*.

Ditior es opinione; c'est-à-dire, *præ opinione quam habent homines*.

Oculorum dexter est acutior quam sinister: c'est comme s'il y avoit *præ acie quam habet sinister*.

Domi eram: on sous-entend *in ædibus*.

Defessus sum legendo libros: c'est comme s'il y avoit *in lectione librorum*.

Hoc noctis; hoc ætatis: on sous-entend *ad* ou *circa* ou *per* ou *in tempus*.

Jocularem audaciam! on sous-entend *quam audio* ou *dicis*.

Quò vadis? Tendo Romam, in Ægyptum, rus, domum: on sous-entend *in*, ou *ad* avant les noms qui sont sans préposition, & toujours *ad* avant les noms propres, quand on va chez quelqu'un.

Undè venis? Româ, ex Ægypto, domo: on sous-entend *è* ou *ex* ou *de* ou *a* ou *ab* avant les noms sans préposition.

Qua transeundum est; c'est-à-dire, *trans qua loca eundum est? Romam, Ægyptum, rus, domum:*

ſous-entendez *trans* : avec *iter facere*, ſous-entendez *per*.

Ubi habitabas? Romæ : on ſous-entend *in urbe* avant *Romæ*. Avant *Ægypto & rure*, on ſous-entend *in*. Avant *Domi*, on ſous-entend *in ædibus*. *Apud* ſe met avant les noms propres, quand on ſeſte.

Deo duce proficiſcar : on ſous-entend *cum*.

Calidus nocturno tempore : on ſous-entend *in*.

Plenus aqua : on ſous-entend *de* ou *e* ou *ex liquore*. On place ordinairement *è* & *à* avant une conſonne, *ex* & *ab* avant une voyelle.

Pater meus vixit annos centum : ſous-entendez *per*.

Cave cadas : ſous-entendez *ne*.

Fac venias : ajoutez *ut*.

Quadringenteſimo anno, quàm urbs condita erat : c'eſt-à-dire, *à quadringenteſimo anno ætatis per* ou *poſt quam urbs*, &c.

Sulpicio & Valerio Conſulibus de Sabinis actum eſt. Ajoutez *ſub* avant *Sulpicio*.

Victis hoſtibus, noſtri reveniunt domum. Ajoutez *à* avant *victis*.

Traduction des exemples des Ellipſes.

J'ai deux mots à vous dire.

Il pleut.

La ville de Rome.

Je me repens de ma faute.

J'ai compaſſion, je m'ennuie, j'ai honte, j'ai du chagrin ; c'eſt-à-dire, le repentir, la compaſſion, l'ennui, la honte, le chagrin me prend.

Céſar a perdu beaucoup de ſoldats.

On étoit venu au temple de Veſta.

Je vous eſtime beaucoup.

C'eſt un homme de mauvaiſe ſanté.

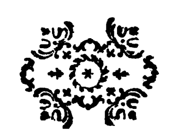
Vous étiez inſolvable.

J'ai acheté pour dix mille livres *ou* pour dix mille pièces de monnoie.

Cyrus avoit campé là.
Les chemins pavés.
César a une armée contre la liberté.
Il m'a caché cela.
Pourquoi allez-vous vous perdre ? ou pourquoi allez-vous à votre perte ?
Il fait clair. Il est tard.
Laquais, Secrétaire.
O Dieux immortels !
Prenez garde à vous.
Comment cela arrivera-t-il ?
Un loup est une chose triste dans des étables.
Un arc & des fléches qu'on a donnés.
Il n'y a pas de quoi remercier.
Qu'apportez-vous ?
C'est à un roi de gouverner.
Vous êtes intéressé à écouter.
Il vous importe de partir.
Cicéron fut plus savant que Caton.
Vous êtes plus riche qu'on ne pense.
On voit mieux de l'œil droit que de l'œil gauche.
J'étois au logis.
Je suis las de lire.
Vers *ou* pendant la nuit ; de notre temps.
La plaisante hardiesse !
Où allez-vous ? Je vais à Rome, en Egypte, à la campagne, à la maison.
D'où venez-vous ? De Rome, d'Egypte, de la campagne, de la maison.
Au delà de quel endroit faut-il passer ? de Rome, de l'Egypte, de la campagne, de la maison.
Faire route par, &c.
Où demeuriez-vous ? A Rome, en Egypte, à la campagne, à la maison.
Je partirai à la garde de Dieu.
Chaud de nuit.
Plein d'eau.
Mon pere a vécu cent ans.
Prenez garde de tomber.
Faites en sorte de venir.
L'an quatre cent de la fondation de la ville de Rome.
On triompha des Sabins, *ou* l'Empire des Sabins finit sous les Consuls Sulpice & Valère.
Les ennemis ayant été défaits, nos troupes revinrent.

Il ſeroit à ſouhaiter qu'on accoutumât les Enfans dès les commencemens à connoître la valeur des ſyllabes ; ce qui peut ſe faire de vive voix & ſans dépenſe, pour leur apprendre à prononcer le latin avec grace. Il eſt facile de leur faire ſentir ce que c'eſt qu'une longue & une brève, ce que c'eſt qu'un crément, une diphthongue, &c. On peut, dans chaque explication, faire une petite pauſe de quelques minutes, comme par délaſſement, s'arrêter ſur quelques mots dont on a fait les parties, & leur faire obſerver que telle ou telle ſyllabe ſe prononce de telle & telle manière, qu'il faut appuyer ſur l'une, & paſſer rapidement ſur l'autre ; que tel nom eſt de tel genre, que tel verbe a ſon prétérit & les autres temps de telle façon. Rien de plus sûr & de plus facile, que l'uſage & la pratique, pour acquérir ces connoiſſances.

On peut, après ces notions générales, prendre les Auteurs Latins, & commencer par Sulpice-Sévere.



SUPPLÉMENT

Au Modèle d'Explication du Latin en François, marqué dans l'Avertissement du PETIT ABREGÉ DE LA GRAMMAIRE FRANÇOISE, *avec la manière de développer la nature des mots & les règles de Syntaxe.*

Commencement des Extraits de Sulpice-Sévère.

Le Monde	*par le Seigneur*	*a été établi.*
Mundus 1	à Domino 2	constitutus est 3.
le Monde,	*ainsi étant bâti,*	*l'homme fut fait.*
Mundo, 4	autem condito,	homo factus est 5.
à l'homme Adam,	*à la femme Eve*	*le nom fut.*
Viro Adamus,	mulieri Eva	nomen fuit.

1. *Mundus*, gén. *di*, nomin. du verbe *constitutus est.*
2. *Domino*, abl. sing. de *dominus*, *i*, régi par la préposition *à*, comme dépendant d'un verbe passif.
3. *Constitutus est*, troisième personne, singulier, présent, indicatif, passif du verbe *constituo*, *is*, *tui*, *tutum*, *ere.*
4. *Mundo condito.* Voyez Règle XII, n° 8. *Condito*, ablatif singulier du participe passif *conditus a*, *um*, du verbe *condo*, *is*, *didi*, *ditum*, *ere* troisième Conjugaison.
5. *Factus est*, troisième perf. singulier, parfait du verbe *fio*, *fis*, *factus sum*, *fieri*, passif de *facio*, *is*, *feci*, *factum*, *ere.*

mais placés dans le Paradis, lorsque, interdit
sed constituti 1 in Paradiso, 2 cùm, interdictam 3

à eux mêmes de l'arbre ils eurent goûté, sur notre,
sibi arborem degustâssent 4, in nostram,

comme exilés, terre furent chassés dehors.
velut exsules 5, terram 6 ejecti sunt 7.

Ensuite de ceux-ci Caïn & Abel naissent.
Deinde ex his 8 Cainus & Abel nascuntur 9.

1. *Constituti*, nominatif pluriel masculin du participe *constitutus, a, um*.
2. *Paradiso*, ablatif singulier de *Paradisus*. Voyez Regle III, n. 3.
3. *Interdictam*, accusatif singulier féminin du participe passif *interdictus, a, um*, du verbe *interdico, is, xi, ctum, ere*, s'accordant avec son substantif *arborem*, accusatif de *arbor*, génitif *arboris*.
4. *Degustâssent* pour *degustavissent*, troisième personne pl. plusque-p. subjonct. du verbe *degusto, as, avi, atum, are*: premiere Conjugaison.
5. *Exsules*, nominatif pluriel du substantif *exsul* ou *exul*, génitif *exsulis*.
6. *Terram*, accusatif singulier de *terra, æ*, régi par la préposition *in*. Voyez Regle III, n. 4.
7. *Ejecti sunt*, troisième personne, pluriel, parfait, indicatif, passif du verbe *ejicio, ejiciis, ejeci, ejectum, ejicere*: troisième Conjugaison.
8. *His*, ablatif pluriel du pronom *hic*, masculin; *hæc*, féminin; *hoc*, neutre; régi par *ex* préposition.
9. *Nascuntur*, troisième personne, pluriel, présent de l'indicatif du verbe déponent *nascor, ceris, natus sum, nasci*: Regle IV, n. 5.

Caïn dénaturé, son frere tua.
Cainus 1 impius, *suum* fratrem interemit 2.

Pour fils Henoch il eut, par qui, la première fois,
Filium 3 Henochum habuit à quo 4 primùm,

une ville fut bâtie, de son fondateur du nom
civitas 5 condita est, *sui* auctoris nomine

appellée.
vocitata 6.

1. *Cainus impius*, nominatif du verbe *interemit*; dont *fratrem* est le régime.

2. *Interemit*, troisième personne, singulier, parfait, indicatif du verbe *interimo, interimis, interemi, interemtum, interimere.*

3. *Filium Henochum*, régime du verbe *habuit*, dont le nominatif sous-entendu est *is*, qui se rapporte à *Cainus.*

4. *Quo*, ablatif singulier, masculin, du pronom relatif, *qui*, masculin; *qua*, féminin; *quod*, neutre; régi par la préposition *à*, comme dépendant du passif *condita est.*

5. *Civitas*, génitif, *civitatis*, féminin, nominatif du verbe *condita est*: troisième personne, singulier, parfait, indicatif, passif du verbe *condo, is, didi, ditum, ere. Condita*, au féminin, à cause de *Civitas* son nominatif, qui est de ce genre.

6. *Vocitata*, nominatif singulier, féminin, du participe passif *vocitatus, a, um*, du verbe *vocito, as, avi, atum, are*, du genre de ceux qu'on nommé fréquentatifs. *Vocitare*, appeller fréquemment.

De celui-ci, Irad, & de celui-ci Maviael naît.
Ex 1 hoc 2 Irad, atque ex hoc Maviael naſcitur.

Celui-ci, Mathuſalem pour fils eut, & il
Hic, 4 Mathuſalam filium habuit, iſque 5,

Lamech engendra.
6 Lamechum genuit.

1. *Hoc.* ablatif ſingulier maſculin du pronom *hic, hac, hoc*, régi par la prépoſition *ex.*
2. *Irad*, génitif, *Iradis*, nom propre d'homme: ſous-entendez *naſcitur*, dont il eſt le nominatif.
3. *Maviael*, génitif, *Maviaelis*, nominatif de *naſcitur.*
4. *Mathuſalam*, accuſatif ſingulier du nom propre d'homme. *Mathuſala, æ*, régime avec *filium*, de *habuit*; troiſième perſonne, ſingulier, parfait, indicatif du verbe *habeo, habes, habui, habitum, habere*: ſeconde Conjugaiſon.
5. *Iſque.* La conjonction *que*, la même que &, ſe met toujours après le mot avant lequel il ſembleroit devoir naturellement ſe trouver; ainſi, *iſque*, eſt pour, & *is. Is*, nominatif maſculin; *ea*, féminin; *id*, neutre; génitif, *ejus.*
6. *Lamechum*, nom propre d'homme à l'accuſatif, régime de *genuit*, troiſième perſonne, ſingulier, parfait, indicatif du verbe *gigno, gignis, genui, genitum, gignere*: troiſième Conjugaiſon.

Mundus, à Domino conſtitutus eſt. Mundo autem condito, homo factus eſt. Viro Adamus, mulieri Eva nomen fuit. Sed conſtituti in Paradiſo, cùm, interdictam ſibi arborem deguſtâſſent, in noſtrum, velut exſules, terram ejecti ſunt. Deinde ex his Cainus & Abel naſcuntur. Cainus impius,

suum fratrem interemit. Filium Henochum habuit, à quo primùm civitas condita est, *sui* auctoris nomine vocitata. Ex hoc Irad, atque ex hoc Maviael nascitur. Hic, Mathusalam filium habuit, isque, Lamechum genuit.

NOTIONS ABREGÉES

De la Versification Latine.

Le vers héroïque qu'on appelle aussi *vers hexamètre* ou *grand vers*, est composé de six pieds, dont les quatre premiers sont indifféremment dactyles ou spondées; le sixième toujours spondée, & le cinquième toujours dactyle, excepté en quelques occasions où l'on met un spondée pour cinquième pied, & alors le vers s'appelle *spondaïque*.

Un spondée est composé de deux syllabes longues; un dactyle est composé d'une longue & de deux brèves. Les longues se marquent ainsi (¯), les brèves ainsi (˘).

Quand dans un vers, un mot terminé par une voyelle ou par une *m*, est suivi d'un autre mot qui commence par une voyelle, la dernière syllabe du premier mot souffre élision ou se mange, c'est-à dire, qu'elle n'est comptée pour rien.

Un mot commencé par *h*, est ordinairement censé commencer par une voyelle.

Pour qu'un vers héroïque soit bon, il faut:

1°. Qu'il ait une césure, c'est à-dire, une syllabe longue qui soit la fin d'un mot, après le deuxième pied, ou bien après le premier & le troisième pied en même temps.

2°. Que le dernier mot du vers n'ait, ni plus de trois syllabes, ni moins de deux.

3°. Que dans le dactyle du cinquième pied, les deux brèves ne soient point séparées toutes deux de leur longue.

4°. Que l'adjectif soit presque toujours séparé de son substantif, & se trouve rarement après lui.

5°. Qu'il faut éviter de mettre dans un vers trop de mots terminés par le même son, comme de terminer par le même son des vers qui se suivent.

6°. Un vers ne doit point finir par un mot qui n'ait de rapport qu'avec le vers suivant.

7°. Il ne faut pas que le sens finisse toujours avec chaque vers; mais il ne faut pas aussi qu'il y ait plus de six ou sept vers qui enjambent, pour ainsi dire, les uns sur les autres.

8. On ne doit point rejetter, d'un vers à l'autre, un spondée seul, beaucoup moins un mot d'une syllabe.

9°. Il ne doit point y avoir d'élision du cinquième au sixième pied.

Si de grands Poëtes ont quelquefois contrevenu à ces Règles, ce sont des licences qu'il ne faut pas imiter sans discernement.

VERS PENTAMÈTRES.

Le vers pentamètre a deux parties, dont la première est composée de deux pieds, soit dactyles ou spondées avec une césure longue; la deuxième partie est composée de deux dactyles avec une césure.

Remarquez qu'à la fin de toutes sortes de vers, il est indifférent de mettre une longue ou une brève, parce que cette dernière syllabe prend toujours la quantité qu'on veut; ainsi l'on finiroit très-bien un vers héxamètre par *ārmă*, & un vers pentamètre par *Jŏvĕ*.

1°. Un vers pentamètre veut toujours être précédé d'un vers héxamètre.

2°. Le ſens de la phraſe doit finir avec le vers pentamètre.

Pour que le vers pentamètre ſoit bon, il faut que le dernier mot du vers n'ait ni plus, ni moins de deux ſyllabes; on ne laiſſeroit pourtant pas de bien finir un vers ainſi :

- - - *mōrtālēs crēdĭtĕ : vītă măre ēst.*

comme on ne finiroit pas mal un vers héxamètre par *sĕcūta ēst.*

Les autres ſortes de vers latins ſont moins uſitées : on en trouve les Règles au commencement ou à la fin de preſque tous les Dictionnaires Poétiques.

QUANTITÉ DES SYLLABES.

Toutes les diphthongues ſont longues. On appelle diphthongues les voyelles doubles; comme *æ* & *œ*, auſſi bien que pluſieurs voyelles réunies pour n'en faire qu'une ſeule ſyllabe ; telle eſt la première ſyllabe de *aūrŭm.*

Après le *q*, *u* n'eſt point compté pour une voyelle; ainſi la dernière ſyllabe de *ăquă*, n'eſt point une diphthongue.

La prépoſition *præ* devient quelquefois brève avant une voyelle, comme dans *prăăcŭtŭs*, *præēssĕ.*

Quand dans un mot deux voyelles ſe trouvent de ſuite, la première eſt brève, excepté en quelques mots venus du grec, où cette première voyelle équivaut à une diphthongue ; telle eſt la pénultième de *Gĭgāntēŭs*, excepté encore les temps du verbe *fīo*, dans leſquels il ne prend point de *r*, &c.

Les génitifs en *ĭus* ont la pénultième *ad libitum*, c'eſt-à-dire, de la quantité qu'on veut, excepté le génitif *ālĭus*, qui l'a toujours longue, & *ăltĕrĭus* ; qui l'a toujours brève.

Quand dans un mot une voyelle est suivie de deux consonnes, elle est longue, à moins que ces deux consonnes ne soient une muette & une liquide; car, dans ce cas-là, la voyelle peut bien encore être longue; mais elle peut aussi être brève, pourvu cependant qu'elle ne soit pas longue de sa nature.

l & *r* sont liquides; toutes les autres consonnes sont muettes.

x, *z* & *j*, valent deux consonnes.

Tout mot terminé par un *m*, a la dernière longue.

A la fin des mots *a* est bref, excepté à l'ablatif singulier, au vocatif des noms en *as*, à l'impératif de la première conjugaison, & dans les adverbes; mais *quiă*, *pŭtă* ont la dernière brève.

A la fin des mots *e* est bref, excepté dans les noms de la première & de la cinquième déclinaison, dans les impératifs singuliers de la deuxième conjugaison, & dans les adverbes venus des adjectifs de la seconde déclinaison; mais *bĕnĕ*, *mălĕ*, &c. ont la dernière brève.

A la fin des mots *i* est long, excepté en quelques vocatifs venus du grec, comme *Dăphnĭ*. *i* est *ad libitum* à la fin de *mĭhi*, *tĭbi*, *sĭbi*, *ŭbi*, *ĭbi*, *nĭsi*, *quăsi*, *ŭti* pour *ŭt*.

A la fin des mots *o* est *ad libitum*, excepté dans les datifs & les ablatifs, où il est toujours long, aussi-bien que dans les monosyllabes & dans plusieurs adverbes. *Mŏdŏ* adverbe & ses composés, ont toujours la dernière brève.

A la fin des mots *u* est toujours long.

Tous les mots terminés par *r*, *t* ou *l*, ont la dernière douteuse.

On appelle douteuse une syllabe finale, qui devient brève avant un mot qui commence par une voyelle, & qui devient longue avant un mot qui commence par une consonne.

Remarquez qu'un mot terminé par une consonne,

a souvent la dernière douteuse, mais jamais il ne l'a brève; ainsi quand les Dictionnaires marquent brève une dernière syllabe qui se termine par une consonne, cela veut dire que cette syllabe est douteuse.

Dans tous les noms qui ne viennent pas du grec, les nominatifs & accusatifs pluriels terminés par une consonne, ont toujours la dernière longue; mais si les mots viennent du grec, les dernières sont ordinairement douteuses.

A la fin des mots *us* est ordinairement douteux, excepté en quelques nominatifs singuliers de la troisième déclinaison, comme *virtūs*, &c. aussi-bien qu'au génitif singulier de la quatrième déclinaison.

A la fin des mots *es* est long, excepté dans la préposition *pĕnĕs*, & dans la deuxième personne de *sum* & de ses composés, aussi-bien qu'en quelques nominatifs singuliers de la troisième déclinaison, comme *Præsĕs*, &c.

A la fin des mots *is* est douteux, excepté dans les datifs & ablatifs pluriels, aussi-bien que dans la seconde personne du singulier des verbes de la quatrième conjugaison, comme *aūdīs*; où *is* est toujours long. A la fin des mots *as* est long dans les noms de la première déclinaison, aussi-bien que dans les verbes.

POUR LES CRÉMENS.

Dans la première, la seconde & la cinquième déclinaison, les cas qui surpassent le nominatif en syllabes, ont la pénultième longue, excepté *rĕi*, *spĕi*, *fidĕi*, & le singulier de quelques noms de la seconde déclinaison terminés en *r*.

Dans les datifs pluriels de la troisième & de la quatrième déclinaison, la pénultième est brève; la pénultième des autres cas garde la quantité de la pénultième du génitif singulier, la pénultième des superlatifs est

brève. Les mots dérivés suivent ordinairement la quantité du mot primitif; les génitifs des comparatifs ont la pénultième longue.

DANS LES VERBES.

Lorsqu'un temps ou une personne surpasse en nombre de syllabes, la seconde personne du présent de l'indicatif, la pénultième est longue, quand cette pénultième est un *a*, un *o* ou un *e*; encore si cet *e* est suivi d'un *r*, il est bref à l'imparfait du subjonctif actif de la troisième conjugaison; au parfait, au plusque parfait & au second futur de l'indicatif de toutes les conjugaisons; à la seconde personne du futur passif de la première & seconde conjugaison, & à la seconde personne du présent passif de la troisième conjugaison.

Quand *i* se trouve pour pénultième, il est bref, excepté au présent de l'indicatif dans la quatrième conjugaison. Quand *u* se trouve pour pénultième dans l'Indicatif, il est bref; mais il est long dans la pénultième des participes en *rus*. La pénultième des supins est ordinairement longue.

Dans les parfaits de l'indicatif, la pénultième suivie d'une consonne, est longue, excepté dans les verbes *sto*, *bibo*, *scindo*, *findo*, *fero*, *do*, & dans les parfaits qui se forment par réduplication, comme *tĕtĭgi*, &c. où non-seulement la pénultième, mais encore l'antépénultième sont brèves. *Do* a la première brève en tous ses temps, excepté au présent du subjonctif, & quand il est monosyllabe. Pour les autres temps, ils suivent la quantité du temps d'où ils sont dérivés.

Dans les mots composés, *re* est ordinairement bref; les autres prépositions sont ordinairement longues, à moins qu'elles ne soient suivies d'une voyelle. Les Poëtes doublent quelquefois la con-

sonne qui suit *re*, afin de la faire longue, comme en *rēppĕrĭt*, *rēppŭlĭt*, *rēttŭlĭt*, &c.

Remarquez, 1°. que tout substantif d'une syllabe terminé par une consonne, est ordinairement long.

2°. Qu'un mot d'une syllabe terminé par une voyelle est long, excepté *quĕ*, *vĕ*, & *nĕ* pour *ăn*.

3°. Qu'on ne doit point faire élision d'un mot d'une seule syllabe, à moins que ce ne soit un des trois mots brefs marqués ci-dessus.

Ce qui manque à cet Abrégé de Règles, se connoîtra par l'usage & par le secours des Dictionnaires Poétiques.

Fin de la petite Grammaire Latine.

A PARIS, de l'Imprimerie de Ph.-D. Pierres, rue Saint-Jacques. 1777.

COURS D'ÉTUDES

A L'USAGE DES ÉLEVES

DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE.

PETITE

GRAMMAIRE GREQUE.

PETITE GRAMMAIRE GREQUE,

A L'USAGE DES ÉLEVES

DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE.



A PARIS,

Chez NYON l'aîné, rue S. Jean de Beauvais.

M. DCC. LXXVIII.

Avec Approbation & Privilege du Roi.



PETITE
GRAMMAIRE GREQUE.

La Langue Greque a vingt-quatre lettres dont voici

La figure,		*le nom,*		*& la valeur.*
1.	Α α	ἄλφα	Alpha	a.
2.	Β β ϐ	βῆτα	Bêta	b.
3.	Γ γ ſ	γάμμα	Gamma	g.
4.	Δ δ ᵭ	δέλτα	Delta	d.
5.	Ε ε	ἐψιλὸν	Epſilon	e *bref.*
6.	Ζ ζ ς	ζῆτα	Zêta	z, ds.
7.	Η η	ἦτα	Êta	ê *long.*
8.	Θ ϑ θ	θῆτα	Thêta	th.
9.	Ι ι	ἰῶτα	Iôta	i *voyelle.*
10.	Κ κ	κάππα	Cappa	k, c, qu.
11.	Λ λ	λάμϐδα	Lambda	l.
12.	Μ μ	μῦ	Mu	m.
13.	Ν ν	νῦ	Nu	n.
14.	Ξ ξ	ξῖ	Xi	x.
15.	Ο ο	ὀμικρὸν	Omicron	o *bref.*
16.	Π π ϖ	πῖ	Pi	p.
17.	Ρ ρ ϱ	ῥῶ	Rho	r.
18.	Σ ϲ σ ς	σῖγμα	Sigma	ſ, s.
19.	Τ τ ꞇ	ταῦ	Tau	t.
20.	Υ υ	ὖψιλὸν	Upſilon	y, *petit* u.
21.	Φ φ	φῖ	Phi	ph, f.
22.	Χ χ	χῖ	Chi	ch.
23.	Ψ ψ	ψῖ	Pſi	pſ.
24.	Ω ω	ὠμέγα	Oméga	o *long.*

Ces lettres ſe diviſent en voyelles & en conſonnes.

Il y a ſept voyelles, deux longues η, ω, deux brèves ε, ο, & trois communes α, ι, υ, qui ſont tantôt longues & tantôt brèves.

Deux voyelles jointes enſembles font une diphthongue : il y en a douze, dont ſix propres, αι, αυ, ει, ευ, οι, ου; & ſix impropres, ᾳ, ῃ, ῳ, ηυ, ωυ, υι.

Il y a dix-ſept conſonnes, dont neuf muettes; ſavoir, trois tenues π, κ, τ; trois moyennes, β, γ, δ; trois aſpirées, φ, χ, θ.

Il y a trois lettres doubles; ζ, qui vaut δσ; ξ, qui vaut κσ, γσ; ψ, qui vaut πσ, βσ.

Il y a quatre liquides ou coulantes, & immuables λ, μ, ν, ρ.

Le σ ſe prononce toujours fortement, comme dans ces mots, *ſac*, *ſec*, *ſoc*.

Le γ ſe prononce comme ν quand dans un mot il ſe trouve avant une de ces lettres, γ, κ, χ.

On ajoute un ν à la fin des mots terminés en ε ou en ι, quand le mot ſuivant commence par une voyelle, comme εἴκοσιν ἄνδρες, vingt-hommes, où εἴκοσιν eſt pour εἴκοσι.

On diſtingue ordinairement neuf ſortes de mots grecs : l'Article, le Nom, le Pronom, le Verbe, le Participe, l'Adverbe, la Prépoſition, la Conjonction & l'Interjection.

Mais on peut les réduire à trois, qui ſont le Nom, le Verbe, & les mots indéclinables.

Les Grecs ont ſix cas, mais l'Ablatif eſt toujours ſemblable au Datif.

Outre les Nombres Singulier & Pluriel, ils ont le Duel, dont ils ſe ſervent, lorſqu'on ne parle que de deux à deux, ou que deux perſonnes parlent.

Le Nominatif, l'Accuſatif, & le Vocatif du Duel, ſont toujours ſemblables, comme le Génitif & le Datif; & le Vocatif pluriel eſt toujours ſemblable au Nominatif.

Les Grecs ont un Article qui se met avant les Noms, ὁ, ἡ, τὸ, comme en françois *le*, *la*; le voici:

SINGULIER.		PLURIEL,	
Nom.	ὁ, ἡ, τὸ, le, la,	Nom.	οἱ, αἱ, τὰ.
Gen.	τοῦ, τῆς, τοῦ.	Gen.	τῶν, pour les trois genres.
Datif.	τῷ, τῇ, τῷ.	Datif.	τοῖς, ταῖς, τοῖς.
Accus.	τὸν, τὴν, τὸ.	Accus.	τοὺς, τὰς, τὰ.
DUEL.			
Nom.	τὼ, τὰ, τὼ.		
Gen.	Τοῖν, ταῖν, τοῖν.		

L'Article n'a point de Vocatif, mais on se sert de l'Adverbe ὦ.

Il y a cinq Déclinaisons de Noms.

DES DÉCLINAISONS.

La première Déclinaison n'a que des Noms masculins terminés en ας & en ης, & qui ont le génitif en ου.

SINGULIER. Juvenis, *jeune homme*,		SINGULIER. Charta, *papier*.	
N.	ὁ Νεανί ας,	N.	ὁ χάρτ ης,
G.	τοῦ Νεανί ου,	G.	τοῦ χάρτ ου,
D.	τῷ Νεανί ᾳ,	D.	τῷ χάρτ ῃ,
A.	τὸν Νεανί αν,	A.	τὸν χάρτ ην,
V.	ὦ Νεανί α.	V.	ὦ χάρτ η.
DUEL.		DUEL.	
N. A.	τὼ Νεανί α,	N. A.	τὼ χάρτ α,
G. D.	τοῖν Νεανί αιν,	G. D.	τοῖν χάρτ αιν.
PLURIEL.		PLURIEL.	
N.	οἱ Νεανί αι,	N.	οἱ χάρτ αι,

G. τῶν Νεανι ῶν,	G. τῶν χαρτ ῶν,
D. τοῖς Νεανί αις,	D. τοῖς χάρτ αις,
A. τοὺς Νεανί ας,	A. τοὺς χάρτ ας,
V. ὦ Νεανί αι.	V. ὦ χάρτ αι.

ὁ Ἀνδρέας, Andreas, *nom propre d'homme.*
ὁ ταμίας, Quæstor, *Intendant.*

ὁ ἀδολέσχης, loquax, *causeur.*
ὁ δικαστὴς, judex, *juge.*

La ſeconde Déclinaiſon n'a que des Noms féminins en α & en η : le génitif en ης.

SINGULIER.	SINGULIER.
Muſa, *Muſe.*	Honor, *honneur.*
N. ἡ Μοῦσ α,	N. ἡ τιμ ὴ,
G. τῆς Μούσ ης,	G. τῆς τιμ ῆς,
D. τῇ Μούσ ῃ,	D. τῇ τιμ ῇ,
A. τὴν Μοῦσ αν,	A τὴν τιμ ὴν,
V. ὦ Μοῦσ α.	V. ὦ τιμ ή.
DUEL.	DUEL.
N. A. τὰ Μούσ α,	N. A. τὰ τιμ ὰ,
G. D. ταῖν Μούσ αιν.	G. D. ταῖν τιμ αῖν.
PLURIEL.	PLURIEL.
N. αἱ Μοῦσ αι,	N. αἱ τιμ αὶ,
G. τῶν Μουσ ῶν,	G. τῶν τιμ ῶν,
D. ταῖς Μούσ αις,	D. ταῖς τιμ αῖς,
A. τὰς Μούσ ας,	A. τὰς τιμ ὰς,
V. ὦ Μοῦσ αι,	V. ὦ τιμ αὶ,

ἡ ῥίζα, radix, *racine.*
ἡ δόξα, gloria, *gloire.*
ἡ νίκη, victoria, *victoire.*

ἡ γνώμη, ſententia, *ſentiment.*

SINGULIER.

Dies, *le jour.*

N. ἡ ἡμέρ α,
G. τῆς ἡμέρ ας,
D. τῇ ἡμέρ ᾳ,
A. τὴν ἡμέρ αν,
V. ὦ ἡμέρ α, &c. Le reste comme Μοῦσα.

ἡ αἰτία, causa, *cause.*
ἡ λύρα, lyra, *lyre.*

Les Noms en δα, θα, ρα & α pur (c'est-à-dire qui fait seul une syllabe) avec quelques autres en ᾶ, contractés d'άα, comme Μνᾶ, mina, *poids pour l'argent*; Α'θηνᾶ, Pallas, &c. se déclinent comme ἡμέρα, dont le duel & le pluriel sont semblables à ceux de Μοῦσα & de τιμή.

Les quatres dérnières voyelles longues des datifs singuliers des quatre premières Déclinaisons ont, un ι souscrit ᾳ, ῃ, ῳ.

La troisième Déclinaison a des Noms masculins, féminins, & communs en ος; & des neutres en ον: le génitif en ου.

SINGULIER.

Sermo, *parole.*

N. ὁ λόγ ος,
G. τοῦ λόγ ου,
D. τῷ λόγ ῳ,
A. τὸν λόγ ον,
V. ὦ λόγ ε.

DUEL.

N.A. τὼ λόγ ω,
G.D. τοῖν λόγ οιν.

SINGULIER.

Lignum, *bois.*

N. τὸ ξύλ ον,
G. τοῦ ξύλ ου,
D. τῷ ξύλ ῳ,
A. τὸ ξύλ ον,
V. ὦ ξύλ ον,

DUEL.

N. A. τὼ ξύλ ω,
G.D. τοῖν ξύλ οιν.

Pluriel.		Pluriel.	
N. οἱ	λόγ οι,	N. τὰ	ξύλ α,
G. τῶν	λόγ ων,	G. τῶν	ξύλ ων,
D. τοῖς	λόγ οις,	D. τοῖς	ξύλ οις,
A. τοὺς	λόγ ους,	A. τὰ	ξύλ α,
V. ὦ	λόγ οι.	V. ὦ	ξύλ α.

ὁ μῦθος, fabula, *fable.*
ὁ ποταμὸς, fluvius, *fleuve.*
ἡ ὁδὸς, via, *chemin.*
τὸ δῶρον, donum, *don.*
τὸ ἔργον, opus, *ouvrage.*
τὸ ζῶον, animal, *animal.*

La quatrième Déclinaison est la même que la troisième dans le Dialecte Attique : le génitif en ω.

Singulier.		Pluriel.	
Menelaüs.			
N. ὁ	Μενέλε ως,	N. οἱ	Μενέλε ῳ,
G. τοῦ	Μενέλε ω,	G. τῶν	Μενέλε ων,
D. τῷ	Μενέλε ῳ,	D. τοῖς	Μενέλε ῳς,
A. τὸν	Μενέλε ων,	A. τοὺς	Μενέλε ως,
V. ὦ	Μενέλε ως.	V. ὦ	Μενέλε ῳ.

Duel.

N. A. τὼ Μενέλε ω,
G. D. τοῖν Μενέλε ῳν.

ὁ λαγὼς, lepus, *lièvre.*
ὁ καὶ ἡ ἵλεως, propitius, *favorable.*

Le neutre ne diffère du masculin & du féminin qu'en ce qu'il a ses trois cas semblables, au singulier en ων, & au pluriel en ω sans *iota* souscrit.

La cinquième Déclinaison a des Noms de tous genres & de toutes terminaisons : le génitif en ος.

SINGULIER. Titan, *Titan.*	SINGULIER. Lampas, *flambeau.*
N. ὁ Τιτὰν,	N. ἡ λαμπὰς,
G. τοῦ Τιτᾶν ος,	G. τῆς λαμπάδ ος,
D. τῷ Τιτᾶν ι,	D. τῇ λαμπάδ ι,
A. τὸν Τιτᾶν α,	A. τὴν λαμπάδ α,
V. ὦ Τιτὰν.	V. ὦ λαμπὰς.
DUEL.	DUEL.
N. A. τὼ Τιτᾶν ε,	N. A. τὰ λαμπάδ ε,
G. D. τοῖν Τιτάν οιν.	G. D. ταῖν λαμπάδ οιν.
PLURIEL.	PLURIEL.
N. οἱ Τιτᾶν ες,	N. αἱ λαμπάδ ες,
G. τῶν Τιτάν ων,	G. τῶν λαμπάδ ων,
D. τοῖς Τιτᾶ σι,	D. ταῖς λαμπά σι,
A. τοὺς Τιτᾶν ας,	A. τὰς λαμπάδ ας,
V. ὦ Τιτᾶν ες.	V. ὦ λαμπάδ ες,

ὁ κλὼν, κλωνὸς, ramus, *rameau.*	ἡ μονὰς, άδος, unitas, *unité.*
ὁ σωτὴρ, ῆρος, servator, *sauveur.*	ἡ νὺξ, νυκτὸς, nox, *nuit.*

SINGULIER. Spiritus, *esprit.*	DUEL.
N. τὸ πνεῦμα,	N. A. τὼ πνεύματ ε,
G. τοῦ πνεύματ ος,	G. D. τοῖν πνευμάτ οιν.
D. τῷ πνεύματ ι,	
A. τὸ πνεῦμα,	
V. ὦ πνεῦμα.	

PLURIEL.	
N. τὰ πνεύματ α,	τὸ πῦρ, πυρὸς, ignis, *feu*.
G. τῶν πνευμάτ ων,	
D. τοῖς πνεύμα σι,	τὸ γῆρας, γήρατος, senectus, *vieilleſſe*.
A. τὰ πνεύματ α,	
V. ὦ πνεύματ α,	

Il y a des Noms, ſur-tout entre ceux qui ont ος pur au génitif, leſquels terminent leur accuſatif en ν, & non pas en α; ὁ βοῦς, βοὸς, bos, *bœuf*, τὸν βοῦν; d'autres ont l'un & l'autre, ἡ ἔρις, ἔριδος, contentio, *différend*, τὴν ἔριδα, & ἔριν.

Il y en a auſſi qui forment leur vocatif en changeant la voyelle longue du nominatif en ſa brève, ἡ μήτηρ, μητέρος, mater, *mere*, ὦ μῆτερ; ὁ Ἀπόλλων, Apollo, ὦ Ἄπολλον; d'autres ôtent le ς du nominatif, ὁ βότρυς, βότρυος, racemus, *raiſin*, ὦ βότρυ; d'autres changent le ς en ν, ὁ μέλας, μέλανος, niger, *noir*, ὦ, μέλαν; quelques-uns même le font des deux manières, ὁ Αἴας, Αἴαντος, Ajax, *nom propre d'homme*, ὦ Αἴαν & Αἶα.

Du datif ſingulier on forme le datif pluriel, en mettant σ avant ι; ὁ μῦς, mus, *ſouris*. τῷ μυὶ, τοῖς μυσί; mais lorſque cet ι eſt précédé de l'une ou de deux de ces conſonnes, δ, θ, τ, ν, on les rejette; κόρυς, galea, *caſque*, τῇ κόρυθι, ταῖς κόρυσι; Αἴας, Αἴαντι, Αἴασι.

Les Noms en εις, ont le datif plurier en εῖσι; & les Noms en ων l'ont en ουσι; ὁ τιθεὶς, ponens, *qui met*, τοῖς τιθεῖσι; ὁ τύπτων, verberans, *qui frappe*, τοῖς τύπτουσι.

Quelques-uns en ηρ, qui ſe contractent, prennent α avant σι, ἀνὴρ, vir, *homme*, ἀνδράσι.

DES

DES NOMS CONTRACTES.

On n'appelle ordinairement *Noms contractes*, que ceux de la cinquième Déclinaiſon, qui par contraction perdent une ſyllabe qui ſe trouve tellement reſſerrée & confondue avec la précédente, que des deux qu'il y avoit, il n'en reſte plus qu'une; comme de τείχεος, où il y a trois ſyllabes, τεί, χε, ος, on fait τείχους, qui ne fait plus que deux ſyllabes, τεί, χους. Mais ce n'eſt pas ſeulement dans les Noms de la cinquième Déclinaiſon, qu'il ſe fait des contractions, il s'en trouve auſſi dans beaucoup de Noms des autres Déclinaiſons, & généralement dans tous les mots, ſoit noms, ſoit verbes, où la dernière ſyllabe, qui commence par une voyelle, eſt précédée d'une autre voyelle.

Les Noms qui ſouffrent contraction, ſoit dans tous les cas, ſoit ſeulement dans quelques-uns, ſe déclinant d'ailleurs dans leurs cas ſimples, ſur la Déclinaiſon à laquelle chacun d'eux appartient; ce qu'on connoît, comme en latin, par la terminaiſon du génitif; il ſuffit de remarquer comment ſe font les contractions, & en quoi elles conſiſtent. Mais avant tout, il faut obſerver que dans les Noms qui ſouffrent contraction, ceux dont le nominatif eſt en ης par η, ont le voc. en ες par ε. nom. Δημοσθένης, voc. Δημοσθένες; ceux qui ont le nom. en ις ou en ευς, retranchent le ς au voc. comme, nom. ὄφις, voc. ὄφι; nom. Βασιλεὺς, voc. Βασιλευ; & ceux qui ont le nom. en ως, font leur voc. en οἱ. Les Noms de cette terminaiſon en ως, ſe déclinent au ſingulier, ſur la cinquième Déclinaiſon, & au duel & au pluriel, ſur la troiſième.

Voici les principales contractions généralement pour tous les Noms où elles peuvent ſe trouver.

αα, αι, αϊ, se contractent en α; comme de μνάα; on fait μνᾶ; de κρέαε, on fait κρέα; de κρεαϊ, on fait κρέᾳ.

De άαιν on fait αῖν; comme μνάαιν, μναῖν.

De άοιν on fait ῳν; comme κρεάοιν, κρεῳν.

De άων on fait ῶν; comme κρεάων, κρεῶν.

De εα & de εε on fait η; comme Δημοσθένεα, Δημοσθένη; τείχεε, τείχη.

De εϊ on fait ει; comme τείχεϊ, τείχει.

De εες & de εας, on fait εις d'une seule syllabe; comme Δημοσθένεες & Δημοσθένεας, Δημοσθένεις.

De εοιν on fait οῖν; comme τειχέοιν, τειχοῖν; ou on fait ῳν, comme ὀφέοιν, ὀφέῳν.

De εον, on fait ουν, comme ὀστέον, ὀστοῦν.

De εος on fait ους, comme τείχεος, τείχους.

De έων on fait ῶν, comme τειχέων, τειχῶν.

De ιι on fait ι, comme ὄφιι, ὄφι.

De ιες & de ιας on fait ις; comme ὄφιες & ὄφιας, ὄφις.

De όα on fait ῶ, comme αἰδόα, αἰδῶ.

De όϊ on fait οῖ, comme αἰδόϊ, αἰδοῖ.

De οες & de οας, on fait ους, comme μείζοες & μείζοας, μείζους.

De οε on fait ου, comme νοε, νου.

De οον, on fait οῦν, comme νοον, νοῦν.

De οος, on fait ους, comme νοος, νους.

DES ADJECTIFS.

Les Adjectifs en ος se déclinent sur λόγος; ceux en η se déclinent sur τιμὴ; ceux en α sur μοῦσα ou sur φιλία, suivant les règles que nous avons données; ceux en ον sur ξύλον.

Tout Adjectif qui termine son génitif en ου, quel que soit son nominatif, se décline aussi sur λόγος, ou sur ξύλον, selon qu'il est masculin ou neutre. *Exemples.*

SINGULIER, Multus.

Nom.	πολὺς, *masc.*	πολλὴ, *fem.*	πολὺ, *neut.*
Gén.	πολλοῦ,	πολλῆς,	πολλοῦ,
Dat.	πολλῷ,	πολλῇ,	πολλῷ, &c.

mais πολὺς & μέγας, font à l'accuſ. ſing. l'un πολὺν, l'autre μέγαν.

Les Adjectifs maſculins terminés en ος pur, ou en ρος, terminent ordinairement leur féminin en α; les autres Adjectifs en ος, terminent leur féminin en η. Ceci ſuppoſe que les adjectifs dont il s'agit, ne ſont pas de commun genre. Ces adjectifs terminent leur neutre en ον. Les Adjectifs en εις pur, terminent leur féminin en εσσα; le neutre en εν. Les Adjectifs en εὶς non pur, terminent le féminin en εῖσα, le neutre en έν. Dans les adjectifs en ης, le maſculin & le féminin ſont ſemblables, le neutre eſt en ες. Les Adjectifs en ὺς, terminent le féminin en εῖα, le neutre en ὺ, &c.

DES COMPARATIFS ET SUPERLATIFS.

Le Comparatif ſe forme régulièrement en τερος, & le Superlatif en τατος.

	ἔνδοξος,	illuſtris,	*illuſtre.*	ἐνδοξό τερος,	ἐνδοξό τατος.
ος.	πρᾶος,	mitis,	*doux.*	πραό τερος,	πραό τατος.
	σοφὸς,	ſapiens,	*ſage.*	σοφ ώτερος,	σοφ ώτατος.
ας.	μέλας,	niger,	*noir.*	μελάν τερος,	μελάν τατος.
εις.	χαρίεις,	gratus,	*agréable.*	χαριέσ τερος,	χαριέσ τατος.
ης.	εὐσεβὴς,	pius,	*pieux.*	εὐσεβέσ τερος,	εὐσεβέσ τατος.
ους.	ἁπλοῦς,	ſimplex,	*ſimple.*	ἁπλούσ τερος,	ἁπλούσ τατος.
υς.	εὐρὺς,	latus,	*large.*	εὐρύ τερος,	εὐρύ τατος.
ων.	σώφρων,	modeſtus,	*modeſte.*	σωφρον έστερος,	σωφρον έστατος.

Il y a des Comparatifs & des Superlatifs irréguliers qu'on trouve, tels qu'ils ſont, dans les Dictionnaires.

DES NOMS DE NOMBRE.

Les Noms de nombre sont, ou cardinaux, comme εἷς, unus, *un*; δύο, duo, *deux*: ou ordinaux, comme πρῶτος, primus, *premier*; δεύτερος, secundus, *second*.

SINGULIER.				DUEL.	
unus, *un*.				duo, *deux*.	
				N. A.	δύο.
				Att.	δύω.
N. εἷς,	μία,	ἕν.		G. D.	δυοῖν.
G. ἑνός,	μιᾶς,	ἑνός.		Fem.	δυεῖν.
D. ἑνὶ,	μιᾷ,	ἑνί.		D. Poet.	δυσί.
A. ἕνα,	μίαν,	ἕν.			

PLURIEL.

tres & tria, *trois*.

N. οἱ & αἱ τρεῖς, & τὰ τρία.
G. τριῶν.
D. τρισί.
A. τοὺς & τὰς τρεῖς, & τὰ τρία.

PLURIEL.

N. οἱ & αἱ τέσσαρες, & τὰ τέσσαρα, quatuor, *quatre*.
G. τεσσάρων.
D. τέσσαρσι.
A. τοὺς & τὰς τέσσαρας, & τὰ τέσσαρα.

Depuis πέντε, *cinq*, jusques à ἑκατὸν, *cent*, les Noms de nombre sont indéclinables, mais εἷς, *un*; δύο, *deux*; τρεῖς, *trois*; τέσσαρες, *quatre*, y étant joints, se déclinent.

DES PRONOMS.

Il y a trois Pronoms primitifs.

SINGULIER.	SINGULIER.	SINGULIER.
ego, *moi.*	tu, *toi.*	sui, *de soi.*
N. ἐγώ.	N. σύ.	N. * *
G. ἐμοῦ, & en retranchant ε, μοῦ.	G. σοῦ.	G. οὗ.
D. ἐμοὶ, μοί.	D. σοὶ.	D. οἷ.
A. ἐμὲ, μέ.	A. σέ.	A. ἕ.
DUEL.	DUEL.	DUEL.
N. νῶ.	N. σφῶ.	N. σφὲ.
G. νῷν.	G. σφῷν.	G. σφὶν.
PLURIEL.	PLURIEL.	PLURIEL.
N. ἡμεῖς.	N. ὑμεῖς.	N. σφεῖς.
G. ἡμῶν.	G. ὑμῶν.	G. σφῶν.
D. ἡμῖν.	D. ὑμῖν.	D. σφίσι.
A. ἡμᾶς.	A. ὑμᾶς.	A. σφᾶς.

Huit Pronoms possessifs sont dérivés de ces trois :

ἐμός,	ἐμὴ,	ἐμὸν,	meus,	*le mien.*	
σός,	σὴ,	σὸν,	tuus,	*le tien.*	
ὅς,	ἥ,	ὅν,	suus,	*le sien.*	
νωΐτερος,	α,	ον,	*le nôtre;*	{ *parlant de deux.*	
σφωΐτερος,	α,	ον,	*le vôtre,*		
ἡμέτερος,	α,	ον,	*le nôtre,*	{ *en parlant de plusieurs*	
ὑμέτερος,	α,	ον,	*le vôtre,*		
σφέτερος,	α,	ον,	*le leur,*		

PRONOMS RELATIFS.

SINGULIER. qui, quæ, quod. *lequel, laquelle, lequel.*				SINGULIER. ipse, ipsa, ipsum. *lui-même, elle-même, cela-même.*		
Nom.	ὅς,	ἥ,	ὅ.	αὐτὸς,	αὐτὴ,	αὐτὸ.
Génitif	οὗ,	ἧς,	οὗ.	αὐτοῦ,	αὐτῆς,	αὐτοῦ.
D. Abl.	ᾧ,	ᾗ,	ᾧ.	αὐτῷ,	αὐτῇ,	αὐτῷ.
Accuſ.	ὅν,	ἥν,	ὅ.	αὐτὸν,	αὐτὴν,	αὐτό.
DUEL.				DUEL.		
N. Ac.	ὥ,	ἅ,	ὥ,	αὐτὼ,	αὐτὰ,	αὐτὼ.
G.D.A.	οἷν,	αἷν,	οἷν.	αὐτοῖν,	αὐταῖν,	αὐτοῖν.
PLURIEL.				PLURIEL.		
Nom.	οἵ,	αἵ,	ἅ,	αὐτοὶ,	αὐταὶ,	αὐτὰ.
Genitif.		ὧν.			αὐτῶν.	
D. Abl.	οἷς,	αἷς,	οἷς,	αὐτοῖς,	αὐταῖς,	αὐτοῖς.
Accuſ.	οὕς,	ἅς,	ἅ.	αὐτοὺς,	αὐτὰς,	αὐτά.

PRONOMS DÉMONSTRATIFS.

SINGULIER.

hic, *celui-ci.*

N. οὗτος, αὕτη, τοῦτο.
G. τούτου, ταύτης, τούτου.
D. τούτῳ, ταύτῃ, τούτῳ.
A. τοῦτον, ταύτην, τοῦτο.
V. ὦ οὗτος.

DUEL.

N. τούτω, ταύτα, τούτω.
G. τούτοιν, ταύταιν, τούτοιν.

PLURIEL.

N. οὗτοι, αὗται, ταῦτα.
G. τούτων, pour les trois genres.
D. τούτοις, ταύταις, τούτοις.
A. τούτους, ταύτας, ταῦτα.

Déclinez de même ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο. Ille, illa. *Lui*, *elle*.

Pronoms composés, qui n'ont point de nominatif.

SINGULIER.	SINGULIER.
	tui ipsius, *de toi-même*.
mei ipsius, *de moi-même*.	G. σεαυτοῦ, σεαυτῆς, σεαυτοῦ.
	D. σεαυτῷ, σεαυτῇ, σεαυτῷ.
G. ἐμαυτοῦ, ἐμαυτῆς, ἐμαυτοῦ.	A. σεαυτὸν, σεαυτὴν, σεαυτό.
D. ἐμαυτῷ, ἐμαυτῇ, ἐμαυτῷ.	* On dit aussi par contraction σαυτοῦ, σαυτῆς, σαυτοῦ, &c.
A. ἐμαυτὸν, ἐμαυτὴν, ἐμαυτό.	

Ces deux n'ont point de pluriel, mais le Pronom suivant en a un.

SINGULIER.

sui ipsius, *de soi-même*.

G. ἑαυτοῦ, ἑαυτῆς, ἑαυτοῦ.	* ou en retranchant ε, αὑτοῦ, αὑτῆς, αὑτοῦ, &c. il se met pour les trois personnes.
D. ἑαυτῷ, ἑαυτῇ, ἑαυτῷ.	
A. ἑαυτὸν, ἑαυτὴν, ἑαυτό.	

PLURIEL.

N.	ἑαυτῶν.		
D.	ἑαυτοῖς,	ἑαυταῖς,	ἑαυτοῖς.
V.	ἑαυτοὺς,	ἑαυτὰς,	ἑαυτά.

DES VERBES.

Il y a trois sortes de Verbes. Premièrement les barytons, parce qu'on en prononce la dernière syllabe d'un ton plus bas, comme toutes les syllabes qui n'ont point d'accent.

2. Les circonflèxes, parce qu'ils ont un accent circonflèxe sur la dernière.

3. Les Verbes en μι, à cause qu'ils sont ainsi terminés.

On distingue six conjugaisons de Verbes barytons.

Premiere Conjugaison.

La 1. est en βω, πω, φω, πτω. Le Futur ψω, Prétérit φα.
λείβω, sacrifico, *je sacrifie*, λείψω, λέ-λειφα.

Seconde Conjugaison.

La 2. est en γω, κω, χω, κτω. Futur ξω. Prétérit χα.
λέγω, dico, *je dis*, λέξω, λέ-λεχα.

Troisième Conjugaison.

La 3. est en δω, τω, θω. Futur σω. Prétérit κα.
ᾄδω, cano, *je chante*, ᾄσω, ᾖκα.

Quatrième Conjugaison.

La 4. en ζω, σσω, selon les Attiques ττω. F. ξω. P. χα, comme dans la seconde.

παίζω, ludo, *je joue*, παίξω, πέ-παιχα.

Ou elle a le Futur en σω, & le Prétérit en κα, comme la troisième.

φράζω, loquor, *je parle*, φράσω, πέ-φρακα.

Quelques Verbes suivent en même-temps la seconde & la troisième.

Cinquième Conjugaison.

La 5. est en λω, μω, νω, ρω. Fut. λῶ, μῶ, νῶ, ρῶ. Prét. κα.
ψάλλω, psallo, *je joue du luth.* ψαλῶ, ἔ-ψαλκα.

Sixième Conjugaison.

La 6. est en ω pur, c'est-à-dire, qui fait seul une syllabe. Le futur est en σω; le Prétérit en κα.
τίω, honoro, *j'honore*, τίσω, τέ-τικα.

Les Verbes en μι, du nombre desquels est le Verbe substantif εἰμὶ, sum, *je suis*, aussi bien que les simples des Verbes circonflèxes sont de cette dernière Conjugaison.

Conjugaison du Verbe substantif ΕἸΜΙ', sum, *je suis.*

INDICATIF.

Présent.

Singulier. { Εἰμὶ, sum, *je suis.* / εἶ ou εἶς, es, *tu es.* / ἐστὶ, est, *il* ou *elle est.*

Duel. { ἐστὸν, estis, *vous êtes.* / ἐστὸν, sunt, *ils* ou *elles sont.*

Pluriel. { ἐσμὲν, sumus, *nous sommes.* / ἐστὲ, estis, *vous êtes.* / εἰσὶ, sunt, *ils* ou *elles sont.*

Imparfait.

Eram, *j'étois* : fui, *j'ai été* ; *je fus.*

Sing. { ἦν, / ἦς, / ἦ ou ἦν,

Duel. { ἦτον, / ἤτην,

Plur. { ἦμεν, / ἦτε, / ἦσαν.

Plusque-parfait.

Fueram, *j'avois été.*

Sing. { ἤμην, / ἦσο, / ἦτο,

Duel. { ἤμεθον, / ἦσθον, / ἤσθην,

Plur. { ἤμεθα, / ἦσθε, / ἦντο.

Futur.

Ero, *je serai.*

Sing. { ἔσομαι, / ἔσῃ, / ἔσεται.

Duel. { ἐσόμεθον, / ἔσεσθον, / ἔσεσθον,

Sing. { ἐσόμεθα, / ἔσεσθε, / ἔσονται,

IMPÉRATIF.

Es *ou* esto, *sois.*

Sing. { ἴσθι ou ἔσο, ἔστω.

Duel. { ἔστον, ἔστων.

Plur. { ἔστε, ἔστωσαν.

OPTATIF ou Conditionnel.

Présent.

Essem, *je serois.*

Sing. { εἴην, εἴης, εἴη.

Duel. { εἴητον, εἰήτην.

Plur. { εἴημεν, εἴητε, εἴησαν.

Futur.

Fuissem, *j'aurois été.*

Sing. { ἐσοίμην, ἔσοιο, ἔσοιτο.

Duel. { ἐσοίμεθον, ἔσοισθον, ἐσοίσθην.

Plur. { ἐσοίμεθα, ἔσοισθε, ἔσοιντο.

SUBJONCTIF.

Présent.

Sim, *que je sois.*

Sing. { ὦ, ᾖς, ᾖ.

Duel. { ἦτον, ἦτον.

Plur. { ὦμεν, ἦτε, ὦσι.

INFINITIF.

Présent.

εἶναι, esse, *être.*

Futur moyen.

ἔσεσθαι, fore, *devoir être.*

PARTICIPES.

Présent.

étant.

	masc.	*fem.*	*neut.*
N.	ὤν,	οὖσα,	ὄν,
G.	ὄντος,	οὔσης,	ὄντος.

Futur moyen.

Futurus, a, um, *devant être.*

	masc.	*fem.*	*neut.*
N.	ἐσόμενος,	ἐσομένη,	ἐσόμενον.
G.	ἐσομένου,	ἐσομένης,	ἐσομένου.

CONJUGAISONS DES VERBES BARYTONS.

Voix active.

INDICATIF.

Présent.

Verbero, *je frappe.*

Sing. τύπτω. τύπτεις. τύπτει.

Duel. τύπτετον. τύπτετον.

Plur. τύπτομεν, τύπτετε, τύπτουσι,

Imparfait,

Verberabam, *je frappois,*

Sing. ἔτυπτον. ἔτυπτες. ἔτυπτε.

Duel. ἐτύπτετον. ἐτυπτέτην.

Plur. ἐτύπτομεν. ἐτύπτετε. ἔτυπτον.

Parfait.

Verberavi, *j'ai frappé.*

Sing. τέτυφα. τέτυφας. τέτυφε.

Duel. τετύφατον. τετύφατον.

Plur. τετύφαμεν. τετύφατε. τετύφασι.

Premier Aoriste.

Verberavi, *je frappai.*

Sing. ἔτυψα. ἔτυψας. ἔτυψε.

Duel. ἐτύψατον. ἐτυψάτην.

Plur. ἐτύψαμεν, ἐτύψατε. ἔτυψαν.

Second Aoriste.

Verberavi, *j'eus frappé.*

Sing. ἔτυπον, ἔτυπες, ἔτυπε.

Duel. ἐτύπετον. ἐτυπέτην.

Plur. ἐτύπομεν. ἐτύπετε. ἔτυπον.

Plusque-parfait.

Verberaveram, *j'avois frappé.*

Sing. ἐτετύφειν. ἐτετύφεις. ἐτετύφει.

Duel. ἐτετύφειτον. ἐτετυφείτην.

Plur. ἐτετύφειμεν. ἐτετύφειτε. ἐτετύφεισαν.

Premier Futur.

Verberabo, *je frapperai.*

Sing. τύψω. τύψεις. τύψει.

Duel. τύψετον. τύψετον.

Plur. τύψομεν. τύψετε. τύψουσι.

Second Futur.

Verberavero, *j'aurai frappé.*

Sing. τυπῶ. τυπεῖς. τυπεῖ.

Duel. τυπεῖτον. τυπεῖτον.

Plur. τυποῦμεν. τυπεῖτε. τυποῦσι.

IMPÉRATIF.

Présent.

Verbera, *frappe.*

Sing. τύπτε. τυπτέτω.

Duel. τύπτετον. τυπτέτων.

Plur. τύπτετε. τυπτέτωσαν.

Parfait.

Verberaveris, *aie frappé.*

Sing. τέτυφε. τετυφέτω.

Duel. τετύφετον. τετυφέτων.

Plur. τετύφετε. τετυφέτωσαν.

Premier Aoriste.

Verberato *ou* verberaveris, *frappe.*

Sing. τύψον. τυψάτω.

Duel. τύψατον. τυψάτων.

Plur. τύψατε. τυψάτωσαν.

Second Aoriste.

Verberato *ou* verberaveris, *frappe.*

Sing. τύπε. τυπέτω.

Duel.

uel. { τύπτετον.
τυπτέτων.

lur. { τύπτετε.
τυπτέτωσαν.

OPTATIF
ou Conditionnel.

Présent.

erberem, *je frapperois.*

ing. { τύπτοιμι.
τύπτοις.
τύπτοι.

uel. { τύπτοιτον.
τυπτοίτην.

lur. { τύπτοιμεν.
τύπτοιτε.
τύπτοιεν.

Parfait.

erberaverim, *j'aurois frappé.*

ing. { τετύφοιμι.
τετύφοις.
τετύφοι.

uel. { τετύφοιτον.
τετυφοίτην.

lur. { τετύφοιμεν.
τετύφοιτε.
τετύφοιεν.

Premier Aoriste.

erberaverim, *je frapperois ou j'aurois frappé*

ing. { τύψαιμι.
τύψαις.
τύψαι.

Duel. { τύψαιτον.
τύψαίτην.

Plur. { τύψαιμεν.
τύψαιτε.
τύψαιεν.

Second Aoriste.

Verberaverim, *je frapperois ou j'eusse frappé.*

Sing. { τύποιμι.
τύποις.
τύποι.

Duel. { τύποιτον.
τυποίτην.

Plur. { τύποιμεν.
τύποιτε.
τύποιεν.

Premier Futur.

Verberem, *je frapperois.*

Sing. { τύψοιμι.
τύψοις.
τύψοι.

Duel. { τύψοιτον.
τυψοίτην.

Plur. { τύψοιμεν.
τύψοιτε.
τύψοιεν.

Second Futur.

Verberem, *je frapperois.*

Sing. { τυποῖμι.
τυποῖς.
τυποῖ.

Duel. { τυπτοῖτον. τυπτοίτην.

Plur. { τύπτοιμεν. τύπτοιτε. τύπτοιεν.

SUBJONCTIF.

Présent.

Verberem, *que je frappe.*

Sing. { τύπτω. τύπτῃς. τύπτῃ.

Duel. { τύπτητον. τύπτητον.

Plur. { τύπτωμεν. τύπτητε. τύπτωσι.

Parfait.

Verberaverim, *que j'aie frappé.*

Sing. { τετύφω, τετύφῃς, τετύφῃ.

Duel. { τετύφητον, τετύφητον.

Plur. { τετύφωμεν. τετύφητε. τετύφωσι.

Premier Aoriste.

Verberaverim, *que j'aie frappé ;* ou verberavissem, *que j'eusse frappé.*

Sing. { τύψω, τύψῃς, τύψῃ.

Duel. { τύψητον. τύψητον.

Plur. { τύψωμεν. τύψητε. τύψωσι.

Second Aoriste.

Verbaverim, *que j'aie frappé ;* ou verberarem, *que je frappasse.*

Sing. { τύπω. τύπῃς. τύπῃ.

Duel. { τύπητον. τύπητον.

Plur. { τύπωμεν. τύπητε. τύπωσι.

INFINITIF.

Présent.

Verberare, *frapper.*

τύπτειν.

Parfait.

Verberavisse, *avoir frappé.*

τετυφέναι.

Premier Aoriste.

Verberavisse, *avoir frappé.*

τύψαι.

Second Aoriste.

Verberavisse, *avoir frappé.*

τυπεῖν.

Premier Futur.	*Second Futur.*
Verberaturum esse, *devoir frapper.*	Verberaturum fuisse, *avoir dû frapper.*
τύψειν.	τυπεῖν.

Participes.

Présent.

Verberans, *frappant.*

N.	τύπτων,	τύπτουσα,	τύπτον.
G.	τύπτοντος,	τυπτούσης,	τύπτοντος.

Parfait.

Verberans, *ayant frappé.*

N.	τετυφὼς,	τετυφυῖα,	τετυφὸς.
G.	τετυφότος,	τετυφυίας,	τετυφότος.

Premier Aoriste.

Verberans, *ayant frappé.*

N.	τύψας,	τύψασα,	τύψαν.
G.	τύψαντος,	τυψάσης,	τύψαντος.

Second Aoriste.

Verberans, *ayant frappé.*

N.	τυπὼν,	τυποῦσα	τυπὸν.
G.	τυπόντος,	τυπούσης,	τυπόντος.

Premier Futur.

Verberaturus, a, um, *devant frapper.*

N.	τύψων,	τύψουσα,	τύψον.
G.	τύψοντος,	τυψούσης,	τύψοντος.

Second Futur.

Verberaturus, a, um, *devant frapper.*

N.	τυπῶν,	τυποῦσα,	τυποῦν.
G.	τυποῦντος.	τυπούσης,	τυποῦντος.

PASSIF.

INDICATIF.

Présent.

Verberor, *je suis frappé.*

Sing. { τύπτομαι. τύπτῃ. τύπτεται.

Duel { τυπτόμεθον. τύπτεσθον. τύπτεσθον.

Plur. { τυπτόμεθα. τύπτεσθε. τύπτονται.

Imparfait.

Verberabar, *j'étois frappé*

Sing. { ἐτυπτόμην. ἐτύπτου. ἐτύπτετο.

Duel. { ἐτυπτόμεθον. ἐτύπτεσθον. ἐτυπτέσθην.

Plur. { ἐτυπτόμεθα. ἐτύπτεσθε. ἐτύπτοντο.

Parfait.

Verberatus sum, *j'ai été frappé.*

Sing. { τέτυμμαι. τέτυψαι. τέτυπται.

Duel. { τετύμμεθον. τέτυφθον. τέτυφθον.

Plur. { τετύμμεθα. τέτυφθε. τετυμμένοι εἰσί.

Premier Aoriste.

Verberatus sum, *je fus frappé.*

Sing. { ἐτύφθην. ἐτύφθης. ἐτύφθη.

Duel. { ἐτύφθητον. ἐτυφθήτην.

Plur. { ἐτύφθημεν. ἐτύφθητε. ἐτύφθησαν.

Second Aoriste.

Verberatus sum, *j'eus été frappé.*

Sing. { ἐτύπην. ἐτύπης. ἐτύπη.

Duel. { ἐτύπητον. ἐτυπήτην.

Plur. { ἐτύπημεν. ἐτύπητε. ἐτύπησαν.

Plusque-parfait.

Verberatus eram, *j'avois été frappé*

Sing. { ἐτετύμμην. ἐτέτυψο. ἐτέτυπτο.

Duel. { ἐτετύμμεθον, ἐτέτυφθον, ἐτετύφθην.

Plur. { ἐτετύμμεθα, ἐτέτυφθε, τετυμμένοι ἦσαν.

Premier Futur.

Verberabor, *je serai frappé.*

Sing. { τυφθήσομαι, τυφθήσῃ, τυφθήσεται.

Duel. { τυφθησόμεθον, τυφθήσεσθον, τυφθήσεσθον.

Plur. { τυφθησόμεθα, τυφθήσεσθε, τυφθήσονται.

Second Futur.

Verberatus ero, *j'aurai été frappé.*

Sing. { τυπήσομαι, τυπήσῃ, τυπήσεται.

Duel. { τυπησόμεθον, τυπήσεσθον, τυπήσεσθον.

Plur. { τυπησόμεθα, τυπήσεσθε, τυπήσονται.

Paulo-post-Futur.

Verberandus sum, *je vas* ou *je dois être frappé.*

Sing. { τετύψομαι, τετύψῃ, τετύψεται.

Duel. { τετυψόμεθον, τετύψεσθον, τετύψεσθον.

Plur. { τετυψόμεθα, τετύψεσθε, τετύψονται.

IMPÉRATIF.

Présent.

Verberare, *sois frappé.*

Sing. { τύπτου, τυπτέσθω.

Duel. { τύπτεσθον, τυπτέσθων.

Plur. { τύπτεσθε, τυπτέσθωσαν.

Parfait.

Verberatus esto, *aie été frappé.*

Sing. { τέτυψο, τετύφθω.

Duel. { τέτυφθον, τετύφθων.

Plur. { τέτυφθε, τετύφθωσαν.

Premier Aoriste.

Verberator, *sois frappé.*

Sing. τύφθητι, τυφθήτω.
Duel. τύφθητον, τυφθήτων.
Plur. τύφθητε, τυφθήτωσαν.

Second Aoriste.

Verberator, *sois frappé.*

Sing. τύπηθι, τυπήτω.
Duel. τύπητον, τυπήτων.
Plur. τύπητε, τυπήτωσαν.

OPTATIF
ou Conditionel.

présent.

Verberer, *je serois frappé.*

Sing. τυπτοίμην, τύπτοιο, τύπτοιτο.
Duel. τυπτοίμεθον, τύπτοισθον, τυπτοίσθην.
Plur. τυπτοίμεθα, τύπτοισθε, τύπτοιντο.

Parfait.

Verberatus sim, *j'aurois été frappé.*

Sing. τετυμμένος εἴην, τετυμμένος εἴης, τετυμμένος εἴη.
Duel. τετυμμένω εἴητον, τετυμμένω εἰήτην.
Plur. τετυμμένοι εἴημεν, τετυμμένοι εἴητε, τετυμμένοι εἴησαν.

Premier Aoriste.

Verberatus sim, *je serois frappé* ou *j'aurois été frappé.*

Sing. τυφθείην, τυφθείης, τυφθείη.
Duel. τυφθείητον, τυφθειήτην.
Plur. τυφθείημεν, τυφθείητε, τυφθείησαν.

Second Aoriste.

Verberatus sim, *je serois frappé* ou *j'eusse été frappé.*

Sing. τυπείην, τυπείης, τυπείη.
Duel. τυπείητον, τυπειήτην.

Plur. { τυπείημεν, τυπείητε, τυπείησαν.

Premier Futur.

Verberer, *je serois frappé.*

Sing. { τυφθησοίμην, τυφθήσοιο, τυφθήσοιτο.

Duel. { τυφθησοίμεθον, τυφθήσοισθον, τυφθησοίσθην.

Plur. { τυφθησοίμεθα, τυφθήσοισθε, τυφθήσοιντο.

Second Futur.

Verberer, *je serois frappé.*

Sing. { τυπησοίμην, τυπήσοιο, τυπήσοιτο.

Duel. { τυπησοίμεθον, τυπήσοισθον, τυπησοίσθην.

Plur. { τυπησοίμεθα, τυπήσοισθε, τυπήσοιντο.

Paulo-post-futur.

Verberandus sim, *j'irois* ou *je devrois être frappé.*

Sing. { τετυψοίμην, τετύψοιο, τετύψοιτο.

Duel. { τετυψοίμεθον, τετύψοισθον, τετυψοίσθην.

Plur. { τετυψοίμεθα, τετύψοισθε, τετύψοιντο.

SUBJONCTIF.

Présent.

Verberer, *que je sois frappé.*

Sing. { τύπτωμαι, τύπτῃ, τύπτηται.

Duel. { τυπτώμεθον, τύπτησθον, τύπτησθον.

Plur. { τυπτώμεθα, τύπτησθε, τύπτωνται.

Parfait.

Verberatus sim, *que j'aie été frappé.*

Sing. { τετυμμένος ὦ, τετυμμένος ᾖς, τετυμμένος ᾖ.

Duel. { τετυμμένω ἦτον, τετυμμένω ἦτον.

Plur. { τετυμμένοι ὦμεν, τετυμμένοι ἦτε, τετυμμένοι ὦσι.

Premier Aoriste.

Verberatus sim, *que j'aie été frappé* ou *que j'eusse été frappé.*

Sing. { τυφθῶ, τυφθῇς, τυφθῇ.

Duel. { τυφθῆτον, τυφθῆτον.

Plur. { τυφθῶμεν, τυφθῆτε, τυφθῶσι.

Second Aoriste.

Verberatus fuerim, *que j'aie été frappé* ou *que je fusse frappé.*

Sing. { τυπῶ, τυπῇς, τυπῇ.

Duel. { τυπῆτον, τυπῆτον.

Plur. { τυπῶμεν, τυπῆτε, τυπῶσι.

INFINITIF.

Présent.

Verberari, *être frappé.*

τύπτεσθαι,

Parfait.

Verberatum esse, *avoir été frappé.*

τετύφθαι.

Premier Aoriste.

Verberatum esse, *avoir été frappé.*

τυφθῆναι.

Second Aoriste.

Verberatum fuisse, *avoir été frappé.*

τυπῆναι.

Premier Futur.

Verberatum iri, *devoir être frappé.*

τυφθήσεσθαι.

Second Futur.

Verberatum iri, *devoir être frappé.*

τυπήσεσθαι.

Paulo-post Futur.

Verberandum esse, *aller être frappé.*

τετύψεσθαι.

PARTICIPES.

Présent.

Verberatus,	a,	um, *frappé.*
Nom. τυπτόμενος,	τυπτομένη,	τυπτόμενον.
Gen. τυπτομένου,	τυπτομένης,	τυπτομένου,

Parfait.

Verberatus,	a,	um,
	ayant été frappé.	
N. τετυμμένος,	τετυμμένη,	τετυμμένον.
G. τετυμμένου,	τετυμμένης,	τετυμμένου.

Premier Aoriste.

Verberatus,	a,	um, *étant frappé.*
N. τυφθεὶς,	τυφθεῖσα,	τυφθὲν.
G. τυφθέντος,	τυφθείσης,	τυφθέντος.

Second Aoriste.

Verberatus,	a,	um, *étant frappé.*
N. τυπεὶς,	τυπεῖσα,	τυπὲν.
G. τυπέντος,	τυπείσης,	τυπέντος.

Premier Futur.

Verberandus,	a,	um,
	devant être frappé.	
N. τυφθησόμενος,	τυφθησομένη,	τυφθησόμενον,
G. τυφθησομένου,	τυφθησομένης,	τυφθησομένου.

Second Futur.

Verberandus,	da,	dum,
	devant être frappé.	
N. τυπησόμενος,	τυπησομένη,	τυπησόμενον
G. τυπησομένου.	τυπησομένης,	τυπησομένου.

Paulo-post-Futur.

Verberandus, da, dum,

allant être frappé.

N. τετυψόμενος, τετυψομένη, τετυψόμενον.
G. τετυψομένου, τετυψομένης, τετυψομένου.

MOYEN.

Le Présent dans tous les Modes & l'Imparfait sont tout-à-fait les mêmes que dans le Passif, avec cette seule différence qu'au Moyen, ces temps, comme tous les autres du Verbe, ont la signification active & passive.

Le Parfait de l'indicatif, τέτυπα, & tous ceux des autres modes, aussi-bien que le plusque-parfait, qui en sont formés, se conjuguent précisément comme ceux de l'Actif τέτυφα, τέτυφε, τετύφοιμι, &c.

Il n'y a au Moyen, de particulier pour la terminaison, que les Aoristes & les Futurs, que voici:

INDICATIF.

Premier Aoriste.

Verberavi, *ou* Verberatus sum.

Sing. { ἐτυψάμην,
ἐτύψω,
ἐτύψατο.

Duel. { ἐτυψάμεθον,
ἐτύψασθον,
ἐτυψάσθην.

Plur. { ἐτυψάμεθα,
ἐτύψασθε,
ἐτύψαντο.

Second Aoriste.

Verberavi, *ou* Verberatus sum.

Sing. { ἐτυπόμην,
ἐτύπου,
ἐτύπετο.

Duel. { ἐτυπόμεθον,
ἐτύπεσθον,
ἐτυπέσθην.

Plur. { ἐτυπτόμεθα, ἐτύπτεσθε, ἐτύπτοντο.

Premier Futur.

Verberabo, *ou* Verberabor.

Sing. { τύψομαι, τύψῃ, τύψεται.

Duel. { τυψόμεθον, τύψεσθον, τύψεσθον.

Plur. { τυψόμεθα, τύψεσθε, τύψονται.

Second Futur.

Verberavero, *ou* Verberatus ero.

Sing. { τυποῦμαι, τυπῇ, τυπεῖται.

Duel. { τυπούμεθον, τυπεῖσθον, τυπεῖσθον.

Plur. { τυπούμεθα, τυπεῖσθε, τυποῦνται.

IMPÉRATIF.

Premier Aoriste.

Verberato, *ou* Verberator.

Sing. { τύψαι, τυψάσθω,

Duel. { τύψασθον, τυψάσθων.

Plur. { τύψασθε, τυψάσθωσαν.

Second Aoriste.

Verberato, *ou* Verberator.

Sing. { τύπου, τυπέσθω.

Duel. { τύπεσθον, τυπέσθων.

Plur. { τύπεσθε, τυπέσθωσαν.

OPTATIF,

ou Conditionnel.

Premier Aoriste.

Verberaverim, *ou* Verberatus sim.

Sing. { τυψαίμην, τύψαιο, τύψαιτο.

Duel. { τυψαίμεθον, τύψαισθον, τυψαίσθην.

Plur. { τυψαίμεθα, τύψαισθε, τύψαιντο.

Second Aoriste.

Verberaverim, *ou* Verberatus sim.

Sing. { τυποίμην, τύποιο, τύποιτο.

Duel. { τυποίμεθον, τύποισθον, τυποίσθην.

Plur. { τυποίμεθα, τύποισθε, τύποιντο.

Premier Futur.

Verberem, *ou* Verberer.

Sing. { τυψοίμην, τύψοιο, τύψοιτο.

Duel. { τυψοίμεθον, τύψοισθον, τυψοίσθην.

Plur. { τυψοίμεθα, τύψοισθε, τύψοιντο.

Second Futur.

Verberem, *ou* Verberer.

Sing. { τυποίμην, τυποῖο, τυποῖτο.

Duel. { τυποίμεθον, τυποῖσθον, τυποίσθην.

Plur. { τυποίμεθα, τυποῖσθε, τυποῖντο.

SUBJONCTIF.

Premier Aoriste.

Verberaverim, *ou* Verberatus sim.

Sing. { τύψωμαι, τύψη, τύψηται.

Duel. { τυψώμεθον, τύψησθον, τύψησθον.

Plur. { τυψώμεθα, τύψησθε, τύψωνται.

Second Aoriste.

Verberaverim *ou* Verberatus sim.

Sing. { τύπωμαι, τύπη, τύπηται.

Duel { τυπώμεθον, τύπησθον, τύπησθον.

Plur. { τυπώμεθα, τύπησθε, τύπωνται.

INFINITIF.

INFINITIF.

Premier Aoriste.

Verberavisse *ou* Verberatum esse.

τύψασθαι.

Second Aoriste.

Verberavisse *ou* Verberatum esse.

τυπέσθαι.

Premier Futur.

Verberaturum esse *ou* Verberatum iri.

τύψεσθαι.

Second Futur.

Verberaturum esse *ou* Verberandum esse.

τυπεῖσθαι.

PARTICIPES.

Premier Aoriste.

Verberans *ou* Verberatus.

Nom.	τυψάμενος,	τυψαμένη,	τυψάμενον.
Gen.	τυψαμένου,	τυψαμένης,	τυψαμένου.

Second Aoriste.

Verberans *ou* Verberatus.

Nom.	τυπόμενος,	τυπομένη,	τυπόμενον.
Gen.	τυπομένου,	τυπομένης,	τυπομένου.

Premier Futur.

Verberaturus *ou* Verberandus.

Nom.	τυψόμενος,	τυψομένη,	τυψόμενον.
Gen.	τυψομένου,	τυψομένης,	τυψομένου.

Second Futur.

Verberaturus *ou* Verberandus.

Nom.	τυπούμενος,	τυπουμένη,	τυπούμενον
Gen.	τυπουμένου,	τυπουμένης,	τυπουμένου.

DES VERBES CIRCONFLEXES.

Les Verbes circonflèxes ſont ainſi appellés parce que la contraction qui s'y fait de deux ſyllabes en une, eſt marquée d'un accent circonflèxe, comme dans φιλέω, *amo*, les deux dernières ſyllabes λέω, ſe contractent en λῶ, de ſorte que du ſimple qui eſt φιλέω, ſe fait le contracte φιλῶ, où la contraction eſt marquée par l'accent circonflèxe qui eſt ſur ῶ.

Tous les Verbes circonflèxes, auſſi bien que leurs ſimples, ſe conjuguent ſur τύπτω dans toutes les voix: il n'y a guère de différence que dans les contractions, dont voici les principales.

αε & αη ſe contractent en α, comme de τίμαε ſe fait τίμα; de τιμάητε, τιμᾶτε.

αει & αῃ, en ᾳ; comme de τιμάεις, ſe fait τιμᾷς; de τιμάῃς, τιμᾷς.

άειν en ᾷν; comme de τιμάειν, ſe fait τιμᾷν.

αοι en ῷ; comme de τιμάοιμι, ſe fait τιμῷμι.

αω, αο, & αου en ῶ, comme de τιμάω, ſe fait τιμῶ; de τιμαόμην, τιμώμην; de τιμάουσι, τιμῶσι.

ε; la contraction s'en forme en le ſupprimant avant η, ω, ou avant une diphthongue. Ainſi de φιλέω, ſe fait φιλῶ, de φιλέῃς, φιλῇς; de φιλέοιμι, ſe fait φιλοῖμι.

εε ſe contracte en ει, comme de φίλεε, ſe fait φίλει.

έειν en εῖν ou en ῆν, comme de φιλέειν ſe fait φιλεῖν & & quelque fois φιλῆν.

εο en ου; comme ἐφίλεον, ſe fait ἐφίλουν.

οε, οο & οου en ου; comme de δήλοε ſe fait δήλου; de ἐδήλοον, ἐδήλουν; de δηλόου, δηλοῦ.

οοι & οῃ en οῖ, comme de δηλοόιμι, ſe fait δηλοῖμι; de δηλόῃς, δηλοῖς.

οει en οῖ, comme de δηλόει ſe fait δηλοῖ.

όειν en οῦν, comme δηλόειν ſe fait δηλοῦν.

οω & οη en ῶ, comme de δηλόω ſe fait δηλῶ; de δηλόητε, δηλῶτε.

On a fait trois classes des Verbes circonflèxes, la première des Verbes en εω, comme φιλέω, φιλῶ; la seconde des Verbes en άω, comme τιμάω, τιμῶ; la troisième des Verbes en οω, comme δηλόω, δηλῶ.

Le Parfait dans tous les modes de la voix passive de ces sortes de Verbes, se conjuguant, aussi-bien que le Plusque-parfait, d'une manière qui leur est propre, en voici un exemple pris du Passif de φιλέω.

PARFAIT *de l'Indicatif.*

Amatus sum, *j'ai été aimé.*

Sing. { πεφίλημαι, πεφίλησαι, πεφίληται.

Duel. { πεφιλήμεθον, πεφίλησθον, πεφίλησθον.

Plur. { πεφιλήμεθα, πεφίλησθε, πεφίληνται.

PARFAIT *de l'Optatif* ou *Conditionnel.*

Amatus sim, *j'aurois été aimé.*

Sing. { πεφιλήμην, πεφιλῇο, πεφιλῇτο.

Duel. { πεφιλήμεθον, πεφιλῇσθον, πεφιλῇσθην.

Plur. { πεφιλήμεθα, πεφιλῇσθε, πεφιλῇντο.

PARFAIT *de l'Imperatif.*

Amatus esto, *aie été aimé.*

Sing. { πεφίλησο, πεφιλήσθω,

Duel. { πεφίλησθον, πεφιλήσθων.

Plur. { πεφίλησθε, πεφιλήσθωσαν.

PARFAIT *du Subjonctif.*

Amatus sim, *j'aie été aimé.*

Sing. { πεφιλῶμαι, πεφιλῇ, πεφιλῆται.

Duel. { πεφιλώμεθον, πεφιλῆσθον, πεφιλῆσθον.

Plur. { πεφιλώμεθα, πεφιλῆσθε, πεφιλᾶνται.

Parfait *de l'Infinitif.*

Amatum esse, *avoir été aimé.*

πεφιλῆσθαι.

Participe *prétérit.*

Amatus, a, um, *être aimé.*

πεφιλημένος, η, ον.

Plusque-parfait.

Amatus eram, *j'avois été aimé.*

Sing. { ἐπεφιλήμην, ἐπεφίλησο, ἐπεφίλητο.

Duel. { ἐπεφιλήμεθον, ἐπεφίλησθον, ἐπεφιλήσθην.

Plur. { ἐπεφιλήμεθα, ἐπεφίλησθε, ἐπεφίληντο.

DES VERBES EN MI.

Tous les Verbes en μι sont formés des Barytons de la sixième Conjugaison terminés en εω, αω, οω & υω. Ainsi de θέω vient τίθημι; de στάω, ἵστημι; de δόω, δίδωμι, de ζευγνύω, ζεύγνυμι. Ces Verbes en μι, ne diffèrent des Conjugaisons ordinaires qu'au Présent, à l'Imparfait, & au second Aoriste, les suivant d'ailleurs en tout dans les autres temps.

Conjugaison des Verbes en μι.

ACTIF.

Indicatif.

Présent.

Pono, *je pose.*

Sing. { τίθημι, τίθης, τίθησι.

Duel. { τίθετον, τίθετον.

Plur. { τίθεμεν, τίθετε, τιθεῖσι.

Imparfait.

Ponebam, *je posois.*

Sing. { ἐτίθην, ἐτίθης, ἐτίθη.

Duel. { ἐτίθετον, ἐτιθέτην.

Plur. { ἐτίθεμεν, ἐτίθετε, ἐτίθεσαν.

Second Aoriste.

Posui, *j'eus posé.*

Sing. { ἔθην, ἔθης, &c. comme à l'Imparfait.

IMPÉRATIF.

Pone, *pose.*

Sing. { τίθετι, τιθέτω.

Duel. { τίθετον, τιθέτων.

Plur. { τίθετε, τιθέτωσαν.

Second Aoriste.

Posueris, *aie posé.*

Sing. { θές, θέτω.

Duel. { θέτον, θέτων.

Plur. { θέτε, θέτωσαν.

OPTATIF.

Présent.

Ponam, *je poserois.*

Sing. { τιθείην, τιθείης, τιθείη.

Duel. { τιθείητον, τιθειήτην.

Plur. { τιθείημεν, τιθείητε, τιθείησαν.

Second Aoriste.

Posuerim, *j'aurois posé.*

Sing. { θείην, θείης. &c. comme le précédent.

SUBJONCTIF.

Présent.

Ponam, *que je pose.*

Sing. { τιθῶ, τιθῇς. &c. comme au Présent du Subjonctif de τύπτω aussi-bien que le

Second Aoriste,

Posuerim, *que j'aie posé.*

Sing. { θῶ, θῇς, &c.

INFINITIF.

Présent.

Ponere, *poser.*

τιθέναι.

Second Aoriste.

Posuisse, *avoir posé.*

θεῖναι.

PARTICIPES.

Présent.

Ponens, *posant.*

τιθεὶς,	Gen. τιθέντος.	Masc.
τιθεῖσα,	Gen. τιθείσης.	Fém.
τιθέν.	Gen. τιθέντος.	Neut.

Second Aoriste.

Ayant posé.

θεὶς, Gen. θέντος, &c. comme le précédent.

PASSIF.

INDICATIF.

Présent.

Ponar, *je suis posé.*

Sing. τίθεμαι, τίθεσαι, τίθεται.

Duel. τιθέμεθον, τίθεσθον, τίθεσθον.

Plur. τιθέμεθα, τίθεσθε, τίθενται.

Imparfait.

Ponebar, *j'étois posé.*

Sing. ἐτιθέμην, ἐτίθεσο, ἐτίθετο.

Duel. ἐτιθέμεθον, ἐτίθεσθον, ἐτιθέσθην.

Plur. ἐτιθέμεθα, ἐτίθεσθε, ἐτίθεντο.

Second Aoriste du moyen.

Posui, *je posai* ou Positus sum, *je fus posé.*

Sing. { ἐθέμην, ἔθου, &c. comme le précédent.

IMPÉRATIF.

Présent.

Ponere, *sois posé.*

Sing. { τίθεσο, τιθέσθω.

Duel { τίθεσθον, τιθέσθων.

Plur. { τίθεσθε, τιθέσθωσαν.

Second Aoriste moyen.

Posueris, *aie posé*; ou Positus fueris, *aie été posé.*

Sing. { θέσο, θέσθω, &c. comme le précédent.

OPTATIF.

Ponar, *je serois posé.*

Sing. { τιθείμην, τιθεῖο, τιθεῖτο.

Duel. { τιθείμεθον, τιθεῖσθον, τιθείσθην.

Plur. { τιθείμεθα, τιθεῖσθε, τιθεῖντο.

Second Aoriste moyen.

Posuerim, *j'aurois posé*, ou Positus sim, *j'aurois été posé.*

Sing. { θείμην, θεῖο &c. comme le précédent.

SUBJONCTIF.

Présent.

Ponar, *que je sois posé.*

Sing. { τιθῶμαι, τιθῇ, τιθῆται.

Duel. { τιθώμεθον, τιθῆσθον, τιθῆσθον.

Plur. { τιθώμεθα, τιθῆσθε, τιθῶνται.

Second Aoriste moyen.

Posueris, *que tu aies posé*; ou Positus sis, *que tu aies été posé.*

Sing. { θῶμαι, θῇ, &c. comme le précédent.

INFINITIF.	PARTICIPES.
Présent.	*Présent.*
Poni, *être posé.*	Positus, *posé.*
τίθεσθαι.	τιθέμενος, η, ον.
Second Aoriste moyen.	*Second Aoriste moyen.*
Posuisse, *avoir posé*; ou Positum fuisse, *avoir été posé.*	Ponens, *ayant posé*, ou Positus, *ayant été posé.*
θέσθαι.	θέμενος, η, ον.

Au second Aoriste on a mis *moyen*, parce que ce Temps appartient proprement à cette voix. Le Présent & l'Imparfait sont communs au Passif & au Moyen.

Les autres Verbes en μι peuvent se conjuguer sur τίθημι, en observant que ceux qui se font des Verbes en αω, comme ἵστημι, ont ordinairement α à la pénultième, & quelquefois à l'antépénultième, comme ἵστατε, ἱστάτωσαν; que ceux qui se font des Verbes en οω, comme δίδωμι, ont un ο, comme δίδοτε, διδότωσαν; & que ceux qui viennent des Verbes en υω, comme ζεύγνυμι, ont υ, comme ζεύγνυτε, ζευγνύτωσαν.

ἵστημι fait au second Aoriste actif ἔστην, ης, η; au Subjonctif στῶ, στῇς, στῇ, & au Participe στὰς, génitif στάντος, comme au Présent ἱστὰς, génitif ἱστάντος.

Δίδωμι fait à l'Imparfait ἐδίδων, ως, ω; au second Aoriste, ἔδων, ως, ω; à l'Impératif δὸς, δότω; au Participe δοὺς, génitif δόντος; comme au Présent διδοὺς, génitif διδόντος.

Ζεύγνυμι fait au Participe ζευγνὺς, génitif ζευγνύντος masculin, ζευγνῦσα féminin, & ζευγνὺν neutre; à l'Imparfait ἐζεύγνυν, υς, υ.

DE LA FORMATION DES TEMPS.

Pour bien former les temps, il faut remarquer particulièrement la lettre appellée Figurative: c'est celle qui précéde la dernière voyelle du Présent, du Futur, & du Prétérit.

La Figurative du Présent fait connoître de quelle Conjugaison est un Verbe.

Dans les Verbes en πτω, κτω & μνω, c'est la première des deux consonnes qui est la Figurative.

IMPARFAIT.

Il faut distinguer deux Augmens de l'Imparfait; l'un de syllabes qui est ἐ, quand le Verbe commence par une consonne, comme τίω, honoro, *honorer*, ἔτιον; & l'autre de temps, quand le Verbe commence par une voyelle brève, que l'on change en une longue, parce qu'il faut plus de temps pour prononcer une longue qu'une brève, ἀνύω, perficio, *achever*, ἤνυον. Il y a des voyelles & des diphthongues qui ne se changent point pour l'Augment. Voici celles qui se changent:

Voyelles.	α en η,	ἀμύνω,	succurro,	*secourir*,	ἤμυνον.
	ε en η,	ἐγείρω,	excito,	*exciter*,	ἤγειρον.
	ο en ω,	ὀπάζω,	præbeo,	*donner*,	ὤπαζον.
Diphthongues.	αι, en ῃ,	αἴρω,	tollo,	*élever*,	ᾖρον.
	αυ, en ηυ,	αὐξάνω,	augeo,	*augmenter*,	ηὔξανον.
	οι, en ῳ,	οἰκίζω,	ædifico,	*bâtir*,	ᾤκιζον.

Il y a des Verbes qui au lieu de changer ε en η, y ajoutent ι, comme ἔχω, habeo, *j'ai*, εἶχον; ἔπω, dico, *dire*, εἶπον, qui garde cet Augment du second Aoriste dans les autres modes, εἰπὲ, εἴποιμι, &c.

Ordinairement dans les Verbes composés, on ne met l'Augment qu'après la préposition, συμφέρω, confero, *contribuer*, συνέφερον.

PARFAIT.

Dans le Parfait, le Plusque-parfait, & les Aoristes, il faut considérer l'Augment, la Pénultième, & la Figurative.

L'Augment du Prétérit, du Plusque-parfait & des Aoristes, est le même que celui de l'Imparfait, quand le Verbe commence par une voyelle, ou par une diphthongue, ἀνύω, perficio, *achever*, ἤνυον, ἤνυκα.

Mais quand le Verbe commence par une consonne, on reprend ε de l'Imparfait, qui est long par position, ou bref, ou douteux.

ε est long par position, quand il est suivi de deux consonnes, ou d'une lettre double : il est douteux, quand il est suivi d'une muette & d'une liquide : & il est bref, lorsqu'il n'est suivi que d'une seule consonne.

Quand ε est long par position, on ne répete point au Parfait la première lettre du Verbe, mais seulement quand il est bref ou douteux, σπείρω, semino, *semer*, ἔσπειρον, ἔσπαρκα; γράφω, scribo, *écrire*, ἔγραφον, γέγραφα.

Lorsque la première lettre du Verbe est l'une des trois aspirées φ, χ, θ, on répète la tenue qui y répond, afin qu'il n'y ait point deux syllabes aspirées de suite, θύω, sacrifico, *sacrifier*, ἔθυον, τέθυκα.

La pénultième du Parfait est ordinairement semblable à celle du Futur, τύπτω, τύψω, τέτυφα.

Nous avons parlé de la dernière en marquant les différentes Conjugaisons, c'est φα dans la première.

PLUSQUE-PARFAIT.

Du Parfait on forme le Plusque parfait, en changeant α en ειν, ἤνυκα, ἠνύκειν, d'ἀνύω, perficio, *achever*; & quand le Prétérit commence par une consonne, on met ε avant l'Augment, τέτυφα, ἐτετύφειν.

Premier Aoriste.

Le premier Aoriste a l'Augment de l'Imparfait & la pénultième avec la Figurative du Futur, dont il ne fait que changer ω en α, τύψω, ἔτυψα.

Second Aoriste.

Le second Aoriste prend aussi l'Augment de l'Imparfait, & la pénultième du Futur, τύψω, ἔτυπον.

Néanmoins comme la pénultième est quelquefois longue au Futur, & que le second Aoriste veut ordinairement l'avoir brève ; s'il y a une diphthongue à la pénultième du Futur, il faut ôter la seconde voyelle d'αι, αυ, ου ; παίω, percutio, *frapper*, παίσω, & παύω, finio, *finir*, παύσω, ἔπαον ; ἀκούω, audio, *entendre*, ἀκούσω, ἤκοον qui n'est guère en usage, au lieu qu'il faut ôter la première voyelle d'ει & d'ευ, λείπω, linquo, *laisser*, λείψω, ἔλιπον ; φεύγω, fugio, *fuir*, φεύξω, ἔφυγον ; cependant ὀφείλω, debeo, *devoir*, fait ὤφελον.

Mais s'il y a une voyelle longue à la pénultième, il faudra changer η & ω, en α, λαμβάνω qui forme ses temps de λήβω, accipio, *recevoir*, λήψω, ἔλαβον ; τρώγω, edo, *manger*, τρώξω, ἔτραγον ; α, ι, υ, qui sont douteux deviendront brefs sans aucun changement : ε & ο étant brefs, il faudra les laisser.

Néanmoins dans les Verbes de deux syllabes (excepté quelques-uns, comme λέγω, dico, *dire* ; βλέπω, video, *voir* ; φλέγω, uro, *brûler*) ε se change en α, lorsqu'il est précédé ou suivi de l'une des quatre immuables λ, μ, ν, ρ : σπείρω, semino, *semer*, σπερῶ, ἔσπαρον.

La Figurative du second Aoriste est la même que celle du Présent, τύπτω, ἔτυπον.

Mais les Verbes de la quatrième Conjugaison, qui ont le Futur en ξω, prennent au second Aoriste un γ pour Figurative ; & ceux qui ont le Futur en σω, prennent un δ, ὀρύσσω, fodio, *creuser*, ὀρύξω, ὤρυγον ; φράζω, dico, *dire*, φράσω, ἔφραδον.

Quelques Verbes en πτω ont pour Figurative un β, & d'autres un φ : καλύπτω, abscondo, *cacher*, ἐκάλυβον; βάπτω, tingo, *teindre*, ἔβαφον.

PREMIER FUTUR.

Du Présent on forme le premier Futur en prenant la figurative particulière du Futur de chaque conjugaison, τύπτω, τύψω.

SECOND FUTUR.

On forme le second Futur du second Aoriste, en ôtant l'Augment ; & changeant ον en ῶ, ἔτυπον, τυπῶ.

Voici sur le Verbe τύπτω, l'application de la plupart de ces règles pour la formation des Temps de l'Indicatif, dont dépend celle de tous les Temps des autres Modes.

POUR L'ACTIF.

Le Présent n'est formé d'aucun Temps, sert à former les autres, & fait connoître de quelle conjugaison est un Verbe.	INDICATIF τύπτω.

ON FORME

L'Imparfait du Présent, en changeant ω en ον, & ajoutant l'Augment ἐ, lorsque le Verbe commence par une consonne.	ἔ τυπτ ον
Le Parfait, en ajoutant la première lettre du Présent à l'Augment de l'Imparfait, en prenant la pénultième du Futur, & la dernière propre à chaque conjugaison, c'est φα à la première.	τέ τυ φα

Le Plusque-parfait, du Parfait, en

changeant

changeant α en ω, & en ajoûtant ἐ, lorſque le Verbe commence par une conſonne. ἐ τετύφ ειν.

Le premier Aoriſte, en prenant l'Augment de l'Imparfait, & changeant ω du Futur en α. ἔ τυψ α.

Le ſecond Aoriſte, en prenant l'Augment de l'Imparfait, la pénultième du Futur, & la Figurative du Préſent, dont on change ω en ον. ἔ τυ πον.

Le premier Futur, en changeant la Figurative du Préſent en celle du Futur. τύ ψω.

Le ſecond Futur, en ôtant l'Augment, & changent ον du ſecond Aoriſte en ῶ. τυπ ῶ.

POUR LE PASSIF,

On forme

Le Préſent, du Préſent Actif, en changeant ω en ομαι. **Indicatif.** Τύπτ ομαι.

L'Imparfait, de l'Imparfait Actif, en changeant ον en όμην. ἐ τυπτ όμην.

Le Parfait, du Parfait Actif, en changeant la dernière ſyllabe en μαι, & en ajoûtant μ à la première Conjugaiſon. τέ τυμ μαι.

Le Pluſque-parfait, du Parfait Paſſif, en changeant μαι en μην, & ajoûtant ἐ, lorſque le Verbe commence par une conſonne. ἐ τε τύμ μην.

Le premier Aoriſte de la troiſième perſonne du Parfait Paſſif, en ôtant le redoublement, & en changeant αι en ην, & les tennes en aſpirées. ἐ τύ φθην.

Le ſecond Aoriſte, de celui de l'Actif, en changeant ον en ῶ. ἐτύπην.

Le premier Futur, de la ſeconde perſonne du premier Aoriſte Paſſif, en ôtant l'Augment, & ajoûtant ομαι. τυφθήσομαι.

Le ſecond Futur, de la ſeconde perſonne du ſecond Aoriſte Paſſif, en ôtant l'Augment, & en ajoûtant ομαι. τυπήσομαι.

Le Paulo-poſt-Futur, de la ſeconde perſonne du Prétérit Paſſif, en mettant ομ avant αι. τετύψομαι.

Prétérit parfait.

Comme les Verbes de la première Conjugaiſon ajoûtent μ avant μαι au Prétérit, ceux

De la ſeconde, & de la quatrième qui la ſuivent, prennent un γ: λέγω, dico, *dire*, λέλεχα, λέλεγμαι; ὀρύσσω, fodio, *fouir*, ὤρυχα, ὤρυγμαι.

De la troiſième, & de la quatrième qui la ſuivent, prennent un σ: πείθω, perſuadeo, *perſuader*, πέπεικα, πέπεισμαι; φράζω, loquor, *parler*, πέφρακα, πέφρασμαι.

De la cinquième n'ajoûtent rien; mais les Verbes en νω qui ont κα précédé d'un ν, prennent un μ, ou ſelon les Attiques un σ: φαίνω, oſtendo, *montrer*, πέφαγκα, πέφαμμαι, Attique πέφασμαι, πέφανσαι, πέφανται.

De la ſixième qui n'ont ni η, ni ω à la pénultième, ajoûtent, quelquefois σ: ἀκούω, audio, *entendre*, ἤκουκα, ἤκουσμαι.

Quelques Verbes qui ont ευ à la pénultième du Parfait Actif, retranchent ε à celui du Paſſif, comme τεύχω, fabricor, *travailler*, τέτευχα, τέτυγμαι.

Ceux qui ont ρε précédé d'une conſonne à la pénultième du Prétérit Actif, changent ε en α à celui du Paſſif, mais ils le retranchent au premier Aoriſte,

στρέφω, verto, *tourner*, ἔστρεφα, ἔστραμμαι, ἐστρέφθην; néanmoins βρέχω, irrigo, *arroser*, fait βέβρεγμαι.

PREMIER AORISTE.

Quelques Verbes prennent σ avant θην au premier Aoriste, quoique le Prétérit n'en ait point; & d'autres rejettent celui du Prétérit, ἐῤῥώσθην, convalui, d'ἔῤῥωται, Prétérit de ῥώννυμι, *fortifier*; & ἐμνήσθην, memini, de μέμνημαι, Prétérit de μνάομαι, *je me souviens*; ἐσώθην, servatus sum, de σέσωσμαι, Prétérit de σώζω, *conserver*.

Il y en a qui changent η du Prétérit en ε, & d'autres ont les deux, εὑρέθην, inventus sum, de εὕρημαι, Prétérit de εὑρίσκω, *trouver*; ἐῤῥέθην, & ἐῤῥήθην, dictus sum, d'εἴρημαι, Prétérit de ῥέω, *dire*.

POUR LE MOYEN.

Le Présent & l'Imparfait sont les mêmes que ceux du Passif.

INDICATIF. τύπτ ομαι. ἐτυπτ όμην.

ON FORME

Le Parfait, en prenant l'Augment & la pénultième du Prétérit Actif, & la Figurative du second Aoriste, au lieu de celle du Prétérit. τέτυπ α.

Le Plusque-parfait, du Prétérit Moyen, en changeant α en ειν, & en ajoûtant ε lorsque le Verbe commence par une consonne. ἐ τετύπ ειν.

Le premier Aoriste, de celui de l'Actif, en ajoûtant μην. ἐ τυψά μην.

Le second Aoriste, de celui de l'Actif, en changeant ον en όμην. ἐ τυπ όμην.

Le premier Futur, de celui de l'Actif, en changeant ω en ομαι. τύψ ομαι.

Le second Futur, de celui de l'Actif, en changeant ῶ en ῦμαι. τυπ. ῦμαι.

Le Verbe Moyen est ainsi appellé, parce qu'il tient de l'Actif & du Passif, soit pour la terminaison de ses temps, soit pour leur signification.

PRÉTÉRIT MOYEN.

1. La pénultième du Prétérit Moyen est ordinairement semblable à celle de l'Actif; mais les Verbes qui ont αι à la pénultième du Présent Actif, le changent en η: μιαίνω, inquino, *gâter*, μεμίαγκα, μεμίηνα.

2. Ces deux Verbes θάλλω, floreo, *fleurir*, & κλάζω, clango, *sonner de la trompette*, changent α en η, τέθηλα, κέκληγα.

3. Les Verbes de deux syllabes qui ont ε à la pénultième du Futur Actif, le changent ici en ο: νέμω, distribuo, *distribuer*, νένομα.

4. Enfin ceux qui ont ει à la pénultième du Futur Actif, le changent en οι: ἀλείφω, ungo, *frotter*, ἤλοιφα.

Dans la sixième Conjugaison la Figurative est ordinairement une voyelle, & quelquefois une diphthongue: τίω, honoro, *honorer*, τέτικα; πάυω, sedo, *faire cesser*, πέπαυκα; ἀκέω, audio, *écouter*, ἤκυκα, qui n'est guère en usage; mais on dit ἀκήκοα selon les Attiques.

PREMIER FUTUR.

Le premier Futur des Verbes de la cinquième Conjugaison se forme de celui de l'Actif; il n'y a qu'à changer ῶ en ῦμαι: σπείρω, sero, *semer*, σπερῶ, σπερῦμαι.

On pourra apprendre dans des Grammaires plus étendues, tant pour les noms que pour les Verbes, les exceptions & les irrégularités que nous n'avons pas

fait entrer dans cet Abrégé, & qui d'ailleurs se trouvent dans les Dictionnaires.

DE LA SYNTAXE.

La Syntaxe des Grecs est aussi conforme à la nôtre, qu'à celle des Latins. Ce qu'il y a de différence, s'apprend aisément par l'usage. Voici seulement quelques observations.

On trouve souvent un Verbe au singulier après un nominatif pluriel neutre, comme ζῶα τρέχει, *Animalia currit*, pour τρέχουσι, *currunt*.

Ce qu'on appelle vulgairement ablatif absolu en latin, se met ordinairement au génitif en Grec, comme δύνοντος τοῦ ἡλίου; littéralement, *occidentis solis*, pour *occidente sole*.

Les Verbes & les Adjectifs, composés de σὺν & de ὁμοῦ gouvernent ordinairement le datif.

Le relatif s'accorde quelquefois avec l'antécédent, exprimé ou sous-entendu, quelque cas que gouverne le Verbe, pourvu que l'antécédent soit au génitif ou au datif.

Bien des mots qui étant entre deux Verbes gouvernent le Subjonctif chez les Latins, ne le gouvernent pas toujours chez les Grecs.

Au commencement des mots composés, α est ordinairement négatif.

Deux négations ne servent souvent chez les Grecs qu'à nier davantage.

Nous ne disons rien ici des Adverbes ni des Prépositions, parce qu'on les trouve dans tous les Dictionnaires. Observez seulement que l'on trouve quelquefois dans les Auteurs Grecs certaines prépositions sous-entendues; ce que les Latins ont imité, en disant par exemple, *Multos annos*, pendant plusieurs années; *Pulcher comas*, beau quant aux cheveux.

DES ESPRITS.

Il y a deux ſortes d'Eſprits dans l'Ecriture Greque, le doux (᾿), le rude (῾). Le premier ne change point la prononciation de la voyelle ſur laquelle il eſt; mais le ſecond la fait prononcer avec une forte aſpiration.

Tout mot qui commence par une voyelle, a un Eſprit, ſoit doux, ſoit rude.

Chaque Verbe garde ſon même Eſprit dans tous les temps, quand même ſa première voyelle ſe change; comme il arrive à l'Imparfait, &c.

Chaque nom garde auſſi ſon Eſprit en tous ſes cas.

Quand avant une voyelle marquée d'un Eſprit rude, il ſe rencontre une de ces trois conſonnes κ, π, τ, elles ſe changent: κ en χ, π en φ, τ en θ.

Quand un Verbe prend un ε pour augment dans quelqu'un de ſes temps, cet ε doit toujours être marqué d'un Eſprit doux.

ρ au commencement des mots doit toujours être marqué d'un Eſprit rude, mais au milieu des mots, il n'eſt marqué d'aucun Eſprit, à moins qu'il n'y ait deux ρρ de ſuite; auquel cas le premier ρ ſe marque d'un Eſprit doux, & le ſecond d'un Eſprit rude.

υ au commencement des mots eſt toujours marqué d'un Eſprit rude.

ACCENS GRECS.

Il y a chez les Grecs trois ſortes d'Accens, le grave (\`) qui n'a qu'une place, c'eſt la dernière ſyllabe des mots; le circonflexe (῀) qui a deux places, la dernière ſyllabe & la pénultième; l'aigu (´) qui a trois places, la dernière, la pénultième & l'antépénultième.

PREMIÈRE RÈGLE. Les noms & les Verbes gardent toujours leur Accent sur la même syllabe, si aucune autre règle ne s'y oppose.

Dans la cinquième Déclinaison, les noms qui ont au nominatif singulier l'Accent sur la dernière, l'auront dans les autres cas sur la pénultième, & ceux qui l'auront au nominatif sur la pénultième, l'auront aux autres cas sur l'antépénultième : cependant la plûpart des monosyllabes de la cinquième Déclinaison, comme χεὶρ, χειρὸς ont aux génitif & datif singulier, & quelquefois même plurier, leur Accent sur la dernière, quoiqu'ils l'aient sur la pénultième dans les autres cas.

2. Dans la suite du discours l'Accent aigu, lorsqu'il se trouve à la fin des mots, se change en grave; comme le grave se change en aigu avant un point, & avant une enclitique, aussi-bien que dans les mots interrogatifs.

3. Lorsque la dernière syllabe devient longue, l'Accent aigu de l'antépénultième, si elle en a, se rapproche sur la pénultième, & le circonflèxe de la pénultième, si elle en a un, se change en aigu.

Le Dialecte Attique ne suit point la première partie de cette règle, ainsi on écrit Μενέλεως, πόλεως, génitif Attique de πόλις.

4. Quand la pénultième est longue de sa nature, & suivie d'une finale brève ou douteuse, si elle a un Accent, il doit être circonflèxe.

5. Les génitifs pluriels de la première & de la seconde Déclinaison des simples ont toujours un Accent circonflèxe sur la dernière. Les génitifs & datifs tant singuliers que pluriels de la première, seconde & troisième Déclinaisons, aussi-bien que les génitifs & datifs duels de toutes les Déclinaisons ont un circonflèxe sur la dernière, si l'Accent doit s'y trouver.

6. Dans les Verbes Barytons & Circonflèxes,

l'Accent ſe met le plus loin qu'il eſt poſſible de la dernière ſyllabe : excepté pourtant aux ſeconds futurs de l'Actif & du Moyen, & à pluſieurs temps de l'Infinitif & des Participes. Voyez les Conjugaiſons dans la Grammaire.

7. Si avant la contraction l'Accent étoit ſur l'antépénultième, il doit ſe trouver après la contraction, ſur la pénultième, & devient alors circonflèxe : s'il étoit ſur la pénultième avant la contraction, il ſe trouve après ſur la dernière, & devient encore circonflèxe. Toute cette Règle ſuppoſe que la voyelle ſur laquelle eſt l'Accent eſt une de celles qui ſouffrent contraction.

Remarque. Que dans les Noms contractes, il y a quelques irrégularités pour les Accens. Par exemple, Δημοσθένης, a au vocatif Δημόσθενες ; Ηρακλῆς a au Vocatif pluriel. Ηράκλεες, Ηράκλεις.

DES ENCLITIQUES.

On appelle Enclitique une particule qui s'appuie ſur le mot précédent, de manière qu'elle ſemble ne faire qu'un ſeul & même mot avec lui. Les particules ou mots qui ſont ordinairement Enclitiques, ſont : τὶς, τινὸς, dans tous ſes cas ; nombres & genres, τοῦ & τῷ pour τινὸς, τινὶ ; μοῦ, μοὶ, μὲ ; σοῦ, σοὶ, σὲ ; οὗ, οἷ, ὲ, σφὲ, σφῶ, σφωὲ. au duel de la troiſième perſonne, σφίσι, σφὶν, σφὶ au datif pluriel de la troiſième perſonne ; εἰμὶ *ſum* & φημὶ *dico* dans le Préſent de l'Indicatif, excepté les ſecondes perſonnes ſingulières ; ποθὲν, ποθὲ, ποτὲ, πῶς, πῆ, ποθὶ, ποῦ, πῶ, πὲρ, γὲ, τὲ, θὲν, θὴν, ῥὰ, νὺ, τοὶ, &c. Tous ces mots ceſſent pourtant d'être Enclitiques, quand ils interrogent, & quand ils commencent une phraſe ou un membre de phraſe.

Première Règle. Après un mot marqué d'un

aigu sur l'antépénultième, ou circonflèxe sur la pénultième, l'Enclitique rejette sur la dernière de ce mot son Accent qui est toujours un aigu; exemple, Κύριος σου; exceptez ἕνεκα avec ses composés; car on dit ἕνεκά σοῦ, &c.

2. Après un mot marqué d'un Accent aigu sur la pénultième, l'Enclitique d'une seule syllabe perd son Accent; mais l'Enclitique de deux syllabes le retient.

3. Après un mot marqué d'un Accent sur la dernière, l'Enclitique perd son Accent.

4. S'il se trouve plusieurs Enclitiques de suite dans une même phrase, la précédente prend l'accent de la suivante.

Remarque. Quand ἐστὶ n'est point Enclitique, ou qu'il est précédé de οὐκ, καὶ, ἀλλὰ, ὡς, εἰ, τοῦτο, il avance son Accent sur la première de ses deux syllabes. Toutes les prépositions, hormis ἀνὰ & διὰ, font la même chose, quand elles sont après leurs cas.

S'il y a quelques légères exceptions aux Règles qu'on vient de donner, elles s'apprendront aisément par l'usage.

COURTES NOTIONS

DE LA VERSIFICATION GREQUE.

Les Règles des Vers Grecs, sont précisément les mêmes que celles des Vers Latins.

Remarquez cependant, que les Poëtes Grecs ne paroissent pas si délicats que les Latins sur la cadence des Vers; & que dans la rencontre des voyelles, les longues ne souffrent presque jamais d'élision; mais alors elles peuvent devenir brèves, les brèves même ne se mangent, avant une voyelle, que quand on veut.

L'usage des Dialectes facilite & embellit beaucoup

la Poésie Greque ; mais le plus court moyen de les apprendre, c'est de lire sept ou huit pages d'Homère, avec l'explication de tous les mots. Il est sur-tout nécessaire de savoir la Quantité, dont voici les principales règles.

η & ω sont toujours longs, aussi-bien que les Diphthongues : remarquez qu'à la fin des mots, αι, οι, sont censés brefs par rapport aux Accens, excepté à l'Optatif Actif & Moyen.

Une voyelle marquée d'un iôta souscrit, est regardée comme Diphthongue.

ε & ο sont toujours brefs, & lorsqu'ils sont la dernière syllabe d'un mot, s'ils sont suivis d'une consonne, ils sont douteux.

Toutes les autres règles roulent sur α, ι, υ.

Une de ces voyelles, suivies d'une autre voyelle, est ordinairement brève.

Une de ces voyelles, suivie de deux consonnes, est longue, comme le seroient aussi en pareil cas ε, ο, pourvu que ces deux consonnes ne soient pas une muette & une liquide ; car alors la voyelle en question, seroit *ad libitum*, supposé pourtant qu'elle ne fût pas longue pour quelque autre raison.

Dans la première & la seconde Déclinaisons, les accusatifs pluriels ont leur dernière syllabe longue.

Dans quelque autre Déclinaison que ce soit les Accusatifs en ας ont la dernière douteuse.

ας final est long dans le Nominatif singulier des Participes & des Substantifs de la première Déclinaison, aussi-bien que dans le génitif singulier de la seconde Déclinaison.

A la fin des mots α est bref, excepté au Vocatif singulier des masculins en ας, comme Αἰνείας ; au duel de la première & seconde Déclinaison; au nominatif & voc. des féminins pris d'un masculin en ος, comme ἁγία, & des noms en δα, θα, ρα, & en ια,

comme φιλία, auſſi-bien que de quelques autres qui ſe connoîtront par l'Accent.

Toute ſyllabe qui réſulte d'une contraction eſt longue.

Les Accuſatifs en αν ſuivent la quantité du nominatif. Les Participes neutres en αν, ont la dernière douteuſe.

La pénultième des ſuperlatifs eſt brève.

A la fin des mots ι & υ ſont ordinairement brefs.

Une finale brève devient ordinairement longue avant un mot commencé par deux conſonnes.

Les nominatifs en υρ & en ὺς, quand cet ὺς étant marqué d'un Accent ſe change en ύος au génitif, ont la dernière longue.

La quantité de la pénultième de chaque temps des Verbes en ω, ſe retient ordinairement dans les autres temps qui en ſont formés, excepté les ſeconds Futurs & ſeconds Aoriſtes de l'Actif, qui ont la pénultième brève.

La pénultième des premiers Futurs garde la quantité du Préſent, excepté dans les Verbes en λω, μω, νω, ρω, où la pénultième des Futurs eſt brève.

Les Verbes en αω, ιω, υω, ont la pénultième longue dans leur premiers Futurs. υ dans les Verbes en υμὶ, eſt long au ſingulier du Préſent & de l'Imparfait de l'Indicatif Actif; mais il eſt bref au duel & au pluriel des mêmes temps, comme auſſi en tout le Paſſif. Les perſonnes en σι, les Participes en ασα ont la pénultième longue : ailleurs les pénultièmes en α ſont ordinairement brèves au duel & au pluriel. Ce que nous ne pouvons marquer ici de la quantité, ſe connoîtra aiſément par la lecture d'Homère.

COMMUNES ABBREVIATIONS de Lettres Greques, dont la connoissance est nécessaire pour la lecture des Livres Grecs.

Figures.	Signific.	Figures.	Signific.
αι,	αι.	οὐκ,	οὐκ.
ἀπο,	ἀπο.	ος,	ος.
ἀρ, ἀρ,	ἀρ.	παρα,	παρα.
ας,	ας.	περ,	περ.
αν,	αν.	πρ,	πρ.
αὐτῷ,	αὐτῷ.	ρα,	ρα.
γὰρ,	γὰρ.	ρο,	ρο.
γει,	γει.	σσ,	σσ.
γεν,	γεν.	σπ,	σπ.
γς,	γς.	στα,	στα.
γρ,	γρ.	σθ,	σθ.
δια,	δια.	ς,	στ.
δὲ,	δὲ.	σχ,	σχ.
ει, ou ει,	ει.	ται,	ται.
ἐκ,	ἐκ.	τῶν,	τῶν.
ἐν,	εν.	τοῖς,	τοῖς.
ἐξ,	ἐξ.	τῆς,	τῆς.
ευ,	ευ.	τὸν,	τὸν.
ην,	ην.	τοῦ,	τοῦ.
θρ,	θρ.	ὑπ,	ὑπ.
ϗ, ou καὶ	καὶ.	ὑπο,	ὑπο.
μὲν,	μεν.	ὑπερ,	ὑπερ.
μετὰ,	μετὰ.	ων,	ων.

ESSAI

Essai d'Explication du Grec en François, *pour ceux qui commencent.*

Le signe de la croix.
Τὸ σημεῖον τῦ ςαυρῦ.

Au le nom du Père, & du Fils, &
Εἰς τὸ ὄνομα τῦ Πατρὸς, καὶ τῦ Υἱῦ, καὶ

du saint Esprit.
τῦ ἁγίυ Πνεύματος. Matth. c. 28. v. 19.

τὸ; nominatif singulier neutre de l'article ὁ, ἡ, τό.

σημεῖον; nominatif singulier, génitif σημείυ, neutre.

τῦ; génitif singulier masculin de l'article, ὁ, ἡ, τό.

Σταυρῦ; génitif singulier de ςαυρὸς, masculin.

Εἰς; préposition qui régit l'accusatif.

Ὄνομα; accusatif singulier; genitif ὀνόματος, neutre.

Πατρὸς pour πατέρος, génitif singulier, de πατὴρ, masculin.

Καὶ, conjonction.

Υἱῦ, génitif singulier, de υἱὸς, masculin.

Ἁγίυ, génitif singulier masculin, de l'adjectif ἅγιος, α, ον.

Πνεύματος; génitif singulier, de πνεῦμα, neutre.

Prière Dominicale.
Εὐχὴ κυριακή.

Père de nous, qui es dans les cieux, soit sanctifié
Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω

le nom de toi. Qu'arrive le règne de toi. soit faite
τὸ ὄνομά σου. Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου. Γενηθήτω

εὐχή; nominatif singulier, génitif εὐχῆς.
κυριακή; nominatif singulier féminin, de l'adjectif κυριακὸς, κυριακὴ, κυριακόν.
Πάτερ, vocatif singulier, de πατήρ.
ἡμῶν; génitif pluriel du pronom ἐγώ.
ὁ ἐν οὐρανοῖς; l'article ὁ, ἡ, τὸ, avant un adverbe, ou avant une préposition, comme il est ici, tient lieu du relatif ὃς, ἥ, ὅ, *qui, qua, quod*, & du verbe εἰμὶ, *sum*; ainsi ὁ seul signifie ici *qui es*.
ἐν; préposition qui gouverne le datif.
οὐρανοῖς; datif pluriel de οὐρανὸς, génitif οὐρανοῦ, masculin.
ἁγιασθήτω; troisième personne du singulier du premier aoriste de l'impératif passif du verbe ἁγιάζω, futur σω, parfait ἡγίακα; premier aoriste du passif, ἡγιάσθην.
σοῦ; génitif singulier du pronom σύ.
ἐλθέτω, troisième personne du singulier du second aoriste, impératif du verbe ἔρχομαι, aoriste ἤλυθον ou ἦλθον.
ἡ; nominatif singulier féminin de l'article ὁ, ἡ, τό.
Βασιλεία; nominatif singulier; au génitif βασιλείας, féminin.
Γενηθήτω; troisième personne du singulier du premier aoriste de l'impératif passif du Verbe γείνομαι ou γίγνομαι, ou γίνομαι, premier aoriste passif ἐγενήθην.

la volonté de toi, comme dans le ciel, & sur la terre.
τὸ θέλημα σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.

Le pain de nous le quotidien donne à nous
Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν

aujourd'hui. Et remets à nous les dettes de nous
σήμερον. Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν,

comme aussi nous remettons aux débiteurs de nous.
ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν.

θέλημα; nominatif singulier, au génitif θελήματος, neutre.

τὸν; accusatif singulier masculin de l'article ὁ, ἡ, τό.

ἄρτον; accusatif singulier de ἄρτος, ου, masculin.

ἐπιούσιον accusatif singulier de ἐπιούσιος, masculin & féminin: *littérallement*, supersubstantiel.

δὸς; seconde personne du singulier du second aoriste de l'impératif du verbe δίδωμι, futur δώσω, parfait δέδωκα, second aoriste ἔδων, ως, ω, duel ἔδοτον, &c. impératif δὸς, δότω.

ἡμῖν, datif pluriel du pronom ἐγώ.

σήμερον, adverbe.

ἄφες, seconde personne du singulier du second aoriste de l'impératif du verbe ἀφίημι, futur ἀφήσω, second aoriste ἀφῆν, ῆς, ῆ, &c.

ὀφειλήματα, accusatif pluriel de ὀφείλημα, génitif ὀφειλήματος, neutre.

ἀφίεμεν, première personne plurielle du présent de l'indicatif du verbe ἀφίημι.

ὀφειλέταις; datif pluriel de ὀφειλέτης, génitif ὀφειλέτου masculin.

& ne point induis nous en tentation ; Mais déli-
Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμὸν, Ἀλλὰ ῥῦ-

vre-nous de du mal. Amen.
σαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ἀμήν. Matth. c. 6 v. 9.

μὴ ; adverbe, qui revient au *ne* des Latins, au commencement d'une phrase.

εἰσενέγκῃς ; seconde personne du singulier, second aoriste du subjonctif du verbe εἰσφέρω ; futur εἰσοίσω ; second aoriste εἰσήνεγκον, faire entrer, *inferre*.

πειρασμὸν ; accusatif singulier de πειρασμὸς, génitif πειρασμοῦ, masculin : *littéralement* épreuve, *tentamentum*.

Ἀλλὰ ; conjonction.

ῥῦσαι ; seconde personne du singulier du premier aoriste moyen de l'impératif du verbe ῥύομαι, premier aoriste de l'indicatif ἐῤῥυσάμην ; impératif ῥῦσαι, ῥυσάσθω, &c.

ἀπὸ ; préposition qui régit le génitif.

πονηροῦ ; génitif singulier de πονηρὸς, méchant, diable. Ce n'est qu'en supposant le mot au neutre qu'il peut signifier *mal*.

Ἀμὴν ; mot hébreu qui signifie : *qu'il soit ainsi* ; *cela est vrai* ; *en vérité*.

Τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ.

Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος. Matth. c. 28. v. 19.

Εὐχὴ κυριακή.

Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου. Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου. Γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον. Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν. Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμὸν ; Ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ἀμήν. Matth. c. 6. v. 9.

Salutation à la très-sainte Vierge.
Ἀσπασμὸς πρὸς τὴν ἁγιωτάτην παρθένον.

Reçois nos hommages, comblée de graces,
Χαῖρε, κεχαριτωμένη
Marie, le Seigneur avec toi. Bénie toi
Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ. Εὐλογημένη σὺ
entre les femmes, & béni le fruit du
ἐν γυναιξὶ, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς
sein de toi.
κοιλίας σου. Luc. c. 1. v. 28 & 42.

ἀσπασμὸς; nominatif singulier, au génitif ἀσπασμοῦ.
πρὸς; préposition qui régit l'accusatif.
τὴν; accusatif singulier féminin de l'article ὁ, ἡ, τό.
ἁγιωτάτην; accusatif singulier féminin de ἁγιώτατος, η, ον, superlatif de l'adjectif ἅγιος, ἁγία, ἅγιον.
παρθένον; accusatif singulier de παρθένος, génitif παρθένου, masculin & féminin.
Χαῖρε; proprement *réjouis-toi*, seconde personne du singulier de l'impératif du Verbe Χαίρω, *je me réjouis*, futur χαρῶ, parfait κέχαρκα.
κεχαριτωμένη; vocatif singulier féminin de κεχαριτωμένος, η, ον, participe parfait passif du Verbe χαριτόω, futur χαριτώσω, participe κεχαρίτωκα.
Μαρία; vocatif, au génitif Μαρίας.
Κύριος; nominatif singulier, au génitif Κυρίου.
μετὰ; préposition qui régit le génitif.
Εὐλογημένη; nominatif singulier féminin de εὐλογημένος, η, ον, participe du parfait passif de εὐλογέω, futur εὐλογήσω, parfait passif εὐλόγημαι.
σὺ; sous-entendez εἶ, tu es.
γυναιξὶ; datif pluriel de γυνὴ, génitif γυναικὸς, féminin.
εὐλογημένος; sous-entendez ἐστί, est.
καρπὸς; nominatif sing. au génitif καρποῦ, masculin.
κοιλίας; génitif singulier de κοιλία, feminin.

Sainte Marie, mère de Dieu, prie pour nous
Ἁγία Μαρία, μῆτερ τοῦ Θεοῦ, προσεύχου ὑπὲρ ἡμῶν

pécheurs, maintenant & à l'heure de la mort
ἁμαρτωλῶν, νῦν καὶ ἐν ὥρᾳ τοῦ θανάτου

de nous. Amen.
ἡμῶν. Ἀμήν.

Ἁγία; vocatif singulier féminin de l'adjectif ἅγιος, α, ον.

μῆτερ; vocatif singulier de μήτηρ, génitif μητέρος ou μητρὸς féminin.

Θεοῦ; génitif de Θεὸς, masculin.

προσεύχου, seconde personne du singulier du présent de l'impératif de προσεύχομαι, futur προσεύξομαι.

ὑπὲρ; préposition qui régit le génitif.

ἁμαρτωλῶν; génitif plurier de ἁμαρτωλὸς, génitif ἁμαρτωλοῦ, masculin & féminin.

νῦν; adverbe.

ὥρᾳ; datif singulier de ὥρα, genitif ὥρας, féminin.

θανάτου; génitif de θάνατος, masculin.

Ἀσπασμὸς πρὸς τὴν ἁγιωτάτην παρθένον.

Χαῖρε, κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ. Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξὶ, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου. Luc. c. 1. v. 28 & 42.

Ἁγία Μαρία μῆτερ τοῦ Θεοῦ, προσεύχου ὑπὲρ ἡμῶν ἁμαρτωλῶν, νῦν καὶ ἐν ὥρᾳ τοῦ θανάτου ἡμῶν. Ἀμήν.

Symbole des Saints Apôtres.
Σύμβολον τῶν ἁγίων Ἀποστόλων.

Je crois en Dieu, père tout-puissant, Créa-
Πιστεύω εἰς Θεὸν, πατέρα παντοκράτορα, ποιη-

teur du ciel & de la terre, Et en Jesus-Christ le
τὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς, Καὶ εἰς Ιησοῦν Χριστὸν τὸν

Fils de lui l' unique, Seigneur de nous, ayant été
υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ, Κύριον ἡμῶν, συλληφ-

conçu de l'Esprit Saint, étant né de Marie la
θέντα ἐκ Πνεύματος ἁγίου, γεννηθέντα ἐκ Μαρίας τῆς

Σύμβολον; nominatif singulier, au génitif συμβόλου neutre.

ἀποστόλων; génitif plurier de ἀπόστολος, masculin.

πιστεύω; première personne du singulier de l'indicatif actif, futur, πιστεύσω, parfait πεπίστευκα.

παντοκράτορα: accusatif singulier de παντοκράτωρ, génitif παντοκράτορος, masculin & féminin.

ποιητὴν; accusatif singulier de ποιητὴς, génitif ποιητοῦ, masculin.

Ιησοῦν; accusatif singulier de Ιησοῦς, génitif & datif Ιησοῦ, masculin.

Χριστὸν; accusatif singulier de Χριστὸς, génitif χριστοῦ; masculin.

μονογενῆ; contracte pour μονογενέα, accusatif singulier de μονογενὴς, génitif μονογενέος, masculin & féminin.

συλληφθέντα; accusat. singulier masculin de συλληφθεὶς, premier aoriste du participe passif de συλλαμβάνω, premier aoriste de l'indicatif passif συνελήφθην.

γεννηθέντα; accusatif singulier masculin de γεννηθεὶς, premier aoriste du participe passif de γείνομαι.

Vierge, ayant souffert sous Ponce Pilate, ayant
παρθένου, παθόντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, σταυ-

été crucifié, étant mort & ayant été enseveli, ayant
ρωθέντα, θανόντα καὶ ταφέντα, κατελ-

descendu aux enfers, le troisième jour étant res-
θόντα εἰς ᾅδην, τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀνα-

suscité d'entre les morts, étant monté aux cieux,
στάντα ἐκ νεκρῶν, ἀνελθόντα εἰς οὐρανοὺς,

παθόντα; accusatif singulier de παθὼν, second aoriste du participe actif de πάσχω, futur moyen πείσομαι, parfait de l'actif πεπάθηκα.

Ποντίου Πιλάτου, noms propres d'homme, génitif singulier, le nominatif en ος.

σταυρωθέντα; accusatif singulier masculin de σταυρωθεὶς, premier aoriste du participe passif de σταυρόω, futur σταυρώσω, parfait ἐσταύρωκα.

θανόντα; accusatif singulier masculin de θανὼν, second aoriste du participe actif de θνήσκω, futur moyen θνήξομαι, second aoriste de l'actif ἔθανον.

ταφέντα; accusatif singulier masculin de ταφεὶς, second aoriste du participe passif de θάπτω, futur θάψω, second aoriste de l'indicatif passif ἐτάφην.

Κατελθόντα; accusatif singulier masculin de κατελθὼν, participe, second aoriste actif de κατέρχομαι, futur κατελεύσομαι, second aoriste actif κατῆλθον.

ᾅδην; accusatif singulier de ᾅδης, génitif ᾅδου, masculin, *Orcus* l'enfer.

τρίτῃ; datif féminin du singulier de τρίτος, η, ον, nom de nombre ordinal.

ἡμέρᾳ; datif singulier de ἡμέρα, génitif ἡμέρας, féminin.

ἀναστάντα; accusatif singulier masculin de ἀναστὰς, second aoriste participe de ἀνίστημι, futur ἀναστήσω, parfait ἀνέστηκα.

étant assis aux droites de Dieu le père tout puissant,
καθιζόμενον ἐκ δεξιῶν Θεοῦ τοῦ Πατρὸς παντοκράτορος,

d'où il doit venir juger les vivans & les morts.
ὅθεν μέλλει ἔρχεσθαι κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς.

Je crois en l'Esprit Saint, la sainte Eglise
Πιστεύω εἰς Πνεῦμα ἅγιον, ἁγίαν ἐκκλησίαν

catholique, des Saints la communion,
καθολικὴν, ἁγίων κοινωνίαν,

νεκρῶν; génitif pluriel de νεκρὸς, οῦ, masculin.

ἀνελθόντα; accusatif singulier masculin de ἀνελθὼν, participe, second aoriste de ἀνέρχομαι, futur ἀνελεύσομαι, second aoriste ἀνῆλθον.

καθιζόμενον; accusatif singulier masculin de καθιζόμενος, η, ον, participe présent du verbe καθίζομαι, imparfait, ἐκαθιζόμην.

δεξιῶν; génitif pluriel de δεξιὰ, génitif δεξιᾶς, sous-entendez χειρῶν, génitif pluriel de χεὶρ, génitif singulier χειρὸς, la main.

ὅθεν; adverbe.

μέλλει; troisième personne du singulier de l'indicatif du verbe μέλλω, futur μελλήσω.

ἔρχεσθαι, présent de l'infinitif du verbe ἔρχομαι, futur ἐλεύσομαι, second aoriste ἤλυθον & ἦλθον.

κρῖναι; premier aoriste de l'infinitif du verbe κρίνω, futur κρινῶ, premier aoriste ἔκρινα.

ζῶντας; contraction pour ζάοντας, accusatif pluriel masculin de ζῶν, génitif ζῶντος, contraction de ζάων, génitif ζάοντος, présent du participe du verbe ζάω, futur ζήσομαι, premier aoriste ἔζησα.

ἐκκλησίαν; accusatif singulier de ἐκκλησία, génitif ἐκκλησίας, feminin.

καθολικὴν; accusatif singulier féminin de καθολικὸς, ὴ, ὸν.

κοινωνίαν; accusatif singulier de κοινωνία, génitif κοινωνίας, féminin.

la rémission des péchés, de la chair la résurrection,
ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, σαρκὸς ἀνάστασιν,

la vie éternelle. Amen.
ζωὴν αἰώνιον. Ἀμὴν.

ἄφεσιν ; accusatif singulier de ἄφεσις, génitif ἀφέσεως, féminin.

ἁμαρτιῶν ; génitif pluriel de ἁμαρτία, génitif ἁμαρτίας, féminin.

σαρκὸς ; génitif singulier de σὰρξ, féminin.

ἀνάστασιν ; accusatif singulier de ἀνάστασις, génitif ἀναστάσεως, féminin.

ζωὴν ; accusatif singulier de ζωὴ, génitif ζωῆς, féminin.

αἰώνιον ; accusatif singulier féminin de αἰώνιος, génitif αἰωνίου, masculin & feminin.

Σύμβολον τῶν ἁγίων Ἀποστόλων.

Πιστεύω εἰς Θεὸν πατέρα, παντοκράτορα, ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς, Καὶ εἰς Ἰησοῦν Χριστὸν, τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ, Κύριον ἡμῶν, συλληφθέντα ἐκ Πνεύματος ἁγίου, γεννηθέντα ἐκ Μαρίας τῆς Παρθένου, παθόντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, σταυρωθέντα, θανόντα καὶ ταφέντα, κατελθόντα εἰς ᾅδην, τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν, ἀνελθόντα εἰς οὐρανοὺς, καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν Θεοῦ τοῦ πατρὸς παντοκράτορος, ὅθεν μέλλει ἔρχεσθαι κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Πιστεύω εἰς Πνεῦμα ἅγιον, ἁγίαν ἐκκλησίαν καθολικὴν, ἁγίων κοινωνίαν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, σαρκὸς ἀνάστασιν, ζωὴν αἰώνιον. Ἀμήν.

Fin de la Petite Grammaire Greque.

A PARIS, de l'Imprimerie de Ph.-D. PIERRES, rue Saint-Jacques, 1777.